

**ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ  
ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА**

**ГОДОВОЙ ДОКЛАД**

**13 апреля 2006 года – 23 мая 2007 года**

**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 2007 ГОД**

**ДОПОЛНЕНИЕ № 19**



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**  
**Нью-Йорк, 2007 год**

---

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

E/2007/39 E/ESCAP/63/35
----------------------------

ISSN: 0252 – 2284

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Сокращения.....		vi
Введение.....	1	1
<i>Глава</i>		
I. ВОПРОСЫ, ДОВОДИМЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА .....		1
А. Резолюции .....	2	1
В. Решения .....	2	1
II. РАБОТА КОМИССИИ ПОСЛЕ ШЕСТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ СЕССИИ .....	3-7	2
А. Деятельность вспомогательных органов.....	3-5	2
В. Прочая деятельность.....	6	2
С. Отношения с другими программами Организации Объединенных Наций.....	7	2
III. ШЕСТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЯ СЕССИЯ КОМИССИИ.....	8-344	3
А. Участники и организация работы.....	8-20	3
В. Повестка дня.....	21	4
С. Отчет работе.....	22-344	5
Пункт 2 повестки дня Достижение целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе.....	57-76	8
Пункт 3 повестки дня Вопросы политики, касающиеся региона ЭСКАТО.....	77-145	11
Программное заявление Исполнительного секретаря.....	77-83	11
а) Значение недавних тенденций экономического и социального развития.....	84-95	12
б) Развитие систем здравоохранения в контексте активизации экономического роста в интересах достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в Азиатско- Тихоокеанском регионе.....	96-129	14
с) Работа секретариата после шестьдесят второй сессии Комиссии.....	130-145	18
Пункт 4 повестки дня Рассмотрение докладов правомочных органов и межправительственных совещаний и осуществление отдельных резолюций Комиссии, включая резолюцию 60/1 о Шанхайской декларации .....	146-249	20
а) Новые социальные вопросы.....	146-167	20
б) Борьба с нищетой.....	168-182	23

---

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
c) Регулирование процесса глобализации.....	183-247	24
d) Резолюция 60/1 комиссии о Шанхайской декларации .....	248-249	30
Пункт 5 повестки дня		
Наименее развитые страны, не имеющие выхода к морю развивающиеся страны и малые островные развивающиеся государства.....	250-262	30
Пункт 6 повестки дня		
Реформа ЭСКАТО.....	263-276	32
a) Рассмотрение результатов внешней оценки работы ЭСКАТО в контексте общей реформы Организации Объединенных Наций: основные выводы и предложения к действиям.....	263-271	32
b) Осуществление резолюции 58/1: заключительный обзор пересмотренной конференционной структуры.....	272-276	33
Пункт 7 повестки дня		
Вопросы управления.....	277-296	33
a) Проект программы работы на период 2008-2009 годов .....	277-285	33
b) Работа региональных учреждений .....	286-296	34
Пункт 8 повестки дня		
Мероприятия ЭСКАТО по техническому сотрудничеству и объявление намеченных взносов .....	297-326	35
Пункт 9 повестки дня		
Деятельность Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии.....	327-335	38
Пункт 10 повестки дня		
Доклады региональных межправительственных органов.....	336-340	39
Пункт 11 повестки дня		
Сроки, место проведения и главная тема шестьдесят четвертой сессии Комиссии .....	341-342	40
Пункт 12 повестки дня		
Прочие вопросы .....	343	40
Пункт 13 повестки дня		
Утверждение доклада Комиссии .....	344	40
<b>IV. РЕЗОЛЮЦИИ И ПРОЧИЕ РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИССИЕЙ НА ЕЕ ШЕСТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ.....</b>		<b>41</b>
<b>A. Резолюции .....</b>		<b>41</b>
63/1 Алматинская декларация: в ознаменование шестидесятой годовщины Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана .....		41
63/2 Признание вклада и выдающихся заслуг г-на Ким Хак Су в качестве Исполнительного секретаря Комиссии .....		42

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

63/3	Обзор конференционной структуры Комиссии .....	43
63/4	Достижение целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в регионе ЭСКАТО .....	43
63/5	Среднесрочный обзор осуществления Алматинской программы действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита .....	44
63/6	Сотрудничество стран в области энергетики в целях повышения энергетической безопасности в интересах устойчивого развития и в целях расширения доступа к энергетическим услугам в наименее развитых странах; развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государствах.....	46
63/7	Международная миграция и развитие в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государствах .....	48
63/8	Устойчивое финансирование систем здравоохранения для обеспечения всеобщего охвата населения Азиатско-Тихоокеанского региона медицинской помощью .....	50
63/9	Осуществление Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы) .....	52
63/10	Обзор форм регионального сотрудничества в области борьбы со стихийными бедствиями, включая создание Азиатско-Тихоокеанского центра по борьбе с бедствиями с применением информацион-ной, коммуникационной и космической технологии .....	63
V.	Прочие решения.....	66
63/1	Отсрочка рассмотрения проекта резолюции об учреждении Азиатско-Тихоокеанского центра по борьбе со стихийными бедствиями с применением информационно-коммуникационной и космической технологии до шестьдесят четвертой сессии Комиссии .....	66

### Приложения

I.	Заявление о последствиях для бюджета по программам действий и предложений Комиссии .....	67
II.	Совещания вспомогательных органов .....	68
III.	Перечень документов, представленных шестьдесят третьей сессии Комиссии .....	70
IV.	Перечень изданий, мероприятий и консультационных услуг в 2006/2007 году .....	74
V.	Круг ведения Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана.....	87
VI.	Правила процедуры Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана.....	89

---

## СОКРАЩЕНИЯ

ККАБВ	консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам
ККПП	Консультативный комитет постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии
АБР	Азиатский банк развития
АТЦИКТ	Азиатско-Тихоокеанский учебный центр информационно-коммуникационной технологии в целях развития
АТЦПТ	Азиатско-Тихоокеанский центр по передаче технологии
АТЭС	Форум по азиатско-тихоокеанскому экономическому сотрудничеству
СУТАТР	Сеть общеобразовательных и специальных учебных учреждений по туризму Азиатско-Тихоокеанского региона
АПТА	Азиатско-Тихоокеанское торговое соглашение
АРНеТ	Азиатско-Тихоокеанская сеть научно-исследовательских и учебных учреждений по торговле
АСЕАН	Ассоциация государств Юго-Восточной Азии
ЭС-БИМШТ	Зона свободной торговли Инициативы Бенгальского залива по многосекторальному техническому и экономическому сотрудничеству
КАПСА	Центр по сокращению масштабов нищеты на основе развития производства вспомогательных сельскохозяйственных культур в Азиатско-Тихоокеанском регионе
ККГИ	Комитет по координации программ геонаучных исследований в Восточной и Юго-Восточной Азии
ОЭС	Организация экономического сотрудничества
ТОЦЭ	Тихоокеанский оперативный центр ЭСКАТО
ВВП	валовой внутренний продукт
ВИЧ/СПИД	вирус иммунодефицита человека/синдром приобретенного иммунодефицита
ИККТ	информационно-коммуникационная и космическая технология
ИКТ	информационно-коммуникационная технология
МСЭ	Международный союз электросвязи
ЦРДТ	цели развития, провозглашенные в Декларации тысячелетия
НПО	неправительственные организации
ОПР	официальная помощь развитию
СААРК	Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии
СИАТО	Статистический институт для Азии и Тихого океана
МСП	мелкие и средние предприятия
СПЕКА	Специальная программа для экономик Центральной Азии
ТСРС	техническое сотрудничество между развивающимися странами
АТЦСМАООН	Азиатско-Тихоокеанский центр сельскохозяйственного машиностроения и агротехники Организации Объединенных Наций
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
ЮНИФЕМ	Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВМО	Всемирная метеорологическая организация
ВТО	Всемирная торговая организация

## Введение

1. Годовой доклад Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, который охватывает период с 13 апреля 2006 года по 23 мая 2007 года, был единогласно принят Комиссией на пятом пленарном заседании ее шестьдесят второй сессии 23 мая 2007 года.

## Глава I

### ВОПРОСЫ, ДОВОДИМЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

2. На своей шестьдесят третьей сессии ЭСКАТО приняла следующие 10 резолюций и 1 решение, которые доводятся до сведения Совета<sup>1</sup>.

#### А. Резолюции

63/1	Алматинская декларация: в ознаменование шестидесятой годовщины Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана		энергетическим услугам в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государствах
63/2	Признание вклада и выдающихся заслуг г-на Ким Хак Су в качестве Исполнительного секретаря Комиссии	63/7	Международная миграция и развитие в наименее развитых странах, не имеющих выхода к морю развивающихся странах и малых островных развивающихся государствах
63/3	Обзор конференционной структуры Комиссии	63/8	Устойчивое финансирование систем здравоохранения для обеспечения всеобщего охвата населения Азиатско-Тихоокеанского региона медицинской помощью
63/4	Достижение целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в регионе ЭСКАТО	63/9	Осуществление Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы)
63/5	Среднесрочный обзор осуществления Алматинской программы действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита	63/10	Обзор форм регионального сотрудничества в области борьбы со стихийными бедствиями, включая создание Азиатско-Тихоокеанского центра по борьбе с бедствиями с применением информационной, коммуникационной и космической технологии
63/6	Сотрудничество стран в области энергетики в целях повышения энергетической безопасности в интересах устойчивого развития и в целях расширения доступа к		

#### В. Решения

63/1	Отсрочка рассмотрения проекта резолюции об учреждении Азиатско-Тихоокеанского центра по борьбе со стихийными		бедствиями с применением ИККТ (АТЦБИ) до шестьдесят четвертой сессии Комиссии
------	--	--	---

<sup>1</sup> Текст резолюций см. в главе IV.

## Глава II

### РАБОТА КОМИССИИ ПОСЛЕ ШЕСТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ СЕССИИ

#### **А. Деятельность вспомогательных органов**

3. Доклад Исполнительного секретаря о работе секретариата после шестьдесят второй сессии Комиссии содержится в документе E/ESCAP/63/5.

4. За рассматриваемый период совещания провели следующие вспомогательные органы:

- a) Комитет по борьбе с нищетой, третья сессия;
- b) Комитет по регулированию процесса глобализации, третья сессия (часть I);
- c) Комитет по регулированию процесса глобализации, третья сессия (часть II);
- d) Комитет по новым социальным вопросам, третья сессия;
- e) Конференция министров по транспорту;
- f) Специальный орган по наименее развитым и не имеющим выхода к морю развивающимся странам, восьмая сессия.

5. Сроки, состав бюро и условные обозначения докладов этих совещаний приводятся в приложении II к настоящему докладу. В докладах этих органов отражены проведенные дискуссии, достигнутые договоренности и принятые ими решения.

#### **В. Прочая деятельность**

6. Перечень выпущенных изданий, проведенных мероприятий и оказанных консультационных услуг в календарном 2006/2007 году приводится в приложении IV к настоящему докладу.

#### **С. Отношения с другими программами Организации Объединенных Наций**

7. Секретариат поддерживал тесные и регулярные связи с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и сотрудничал с соответствующими департаментами, а также секретариатами других региональных комиссий при осуществлении проектов, представляющих общий интерес.

## ГЛАВА III

### ШЕСТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЯ СЕССИЯ КОМИССИИ

#### А. Участники и организация работы

8. Шестьдесят третья сессия Комиссия была проведена 17-23 мая 2007 года в Аламаты, Казахстан. Работа сессии состояла из двух этапов: 17-19 мая 2007 года проводилось Совещание старших должностных лиц, а 21-23 мая 2007 года – Совещание министров.

9. В работе сессии приняли участие представители следующих членов и ассоциированных членов:

Австралии	Мьянмы
Азербайджана	Непала
Армении	Нидерландов
Афганистана	Пакистана
Бангладеш	Папуа – Новой
Брунея-	Гвинеи
Даруссалама	Республики
Бутана	Корея
Вануату	Российской
Вьетнама	Федерации
Грузии	Сингапура
Индии	Соединенных
Индонезии	Штатов
Ирана	Америки
(Исламской	Таджикистана
Республики)	Таиланда
Казахстана	Тимора-Лешти
Камбоджи	Тувалу
Кирибати	Туркмении
Китая	Турции
Корейской Народно-	Узбекистана
Демократической	Фиджи
Республики	Филиппин
Кыргызстана	Франции
Лаосской Народно-	Шри-Ланки
Демократической	Японии
Республики	
Малайзии	<i>Ассоциированные члены</i>
Мальдивских	
Островов	Макао (Китай)
Монголии	Новая Каледония

10. Согласно правилу 3 правил процедуры Комиссии<sup>2</sup> в работе сессии участвовали представители Бельгии, Германии, Чешской Республики и Южной Африки. В ее работе также принял участие представитель Святейшего Престола.

11. В работе сессии приняли участие представители следующих подразделений секретариата Организации Объединенных Наций: Департамента по экономическим и социальным вопросам, Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций, Управления Высокого представителя наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств и Нью-Йоркского отделения региональных комиссий.

12. В работе сессии приняли участие представители следующих органов системы Организации Объединенных Наций: Детского фонда Организации Объединенных Наций, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, секретариата Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и Программы развития Организации Объединенных Наций.

13. В консультативном качестве присутствовали представители следующих специализированных учреждений: Международной организации труда, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирной организации здравоохранения.

14. В качестве наблюдателей присутствовали представители следующих межправительственных организаций: Азиатского банка развития, Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, Конференции по взаимодействию и мерам доверия в Азии, Организации экономического сотрудничества, Евразийского банка развития, Евразийского экономического сообщества, Международной организации по вопросам миграции, секретариата Форума тихоокеанских островов, Шанхайской организации сотрудничества и секретариата Комитета по тайфунам.

15. Присутствовали также представители Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и Международного союза железных дорог.

16. Список участников приводится в документе E/ESCAP/63/INF/3.

17. В соответствии с правилом 13 правил процедуры Комиссия избрала Председателем Его Превосходительство г-на Марата Тажина (Казахстан).

18. Следуя своей ранее принятой практике, Комиссия постановила избрать заместителями Председателя следующих глав делегаций:

<sup>2</sup> См. приложение VI.

Его Превосходительство г-на Мохаммеда Джалиля Шамса (Афганистан)  
Его Превосходительство г-на А.Б. Мирзу Азизулу Ислама (Бангладеш)  
Его Превосходительство г-на Ешея Дорджи (Бутан)  
Его Превосходительство г-на Кхи Таинглима (Камбоджа)  
Его Превосходительство г-на Хуэйя Ли (Китай)  
Его Превосходительство г-на Ашвани Кумара (Индия)  
Его Превосходительство г-на Али Аскари (Исламская Республика Иран)  
Его Превосходительство г-на Санжара Мукамбетова (Кыргызстан)  
Его Превосходительство г-на Пхонгсаватха Боупха (Лаосская Народно-Демократическая Республика)  
Датука г-на Сулеймана Бин Махбоба (Малайзия)  
Достопочтенного Хамдуна Абдуллу Хамида (Мальдивские Острова)  
Его Превосходительство полковника Тхуана Зау (Мьянма)  
Достопочтенного г-на Джагадиша Чандра Покхарела (Непал)  
Его Превосходительство г-на Эдсела Кустодио (Филиппины)  
Его Превосходительство г-на Чхо Чжун Пио (Республика Корея)  
Его Превосходительство г-на Александра В. Яковенко (Российская Федерация)  
Его Превосходительство г-на Зарифи Хамрокхона (Таджикистан)  
Его Превосходительство г-на Саванита Конгсири (Таиланд)  
Достопочтенного г-на Лотоала Метиа (Тувалу)  
Достопочтенного Нипакэ Эдварда Натапеи (Вануату)  
Его Превосходительство г-на Дао Вьет Транга (Вьетнам)

19. На Совещании старших должностных лиц работа велась в трех Комитетах полного состава. Были избраны следующие должностные лица:

a) Комитет полного состава I:

*Председатель:*

г-н Назир Ахмад Андиш (Афганистан)

*Заместители Председателя:*

Его Превосходительство Ён Иль Ли (Республика Корея)

г-н Сонам Тобгай (Бутан)

b) Комитет полного состава II:

*Председатель:*

г-н Можтаб Кхалеси (Исламская Республика Иран)

*Заместители Председателя:*

г-н Махамед Ахмед (Мальдивские Острова)  
г-н Фредерик Хоси (Вануату)

c) Комитет полного состава III:

*Председатель:*

г-н Своямбху Мен Аматья (Непал)

*Заместители Председателя:*

Его Превосходительство г-н Яичил Батуури (Монголия)

Его Превосходительство г-н Ибрагим Юсуф (Индонезия)

20. Комиссия также учредила Рабочую группу по проектам резолюций под председательством Ее Превосходительства г-жи Латхи Редди (Индия) для рассмотрения представленных в ходе сессии проектов резолюций. Заместителем Председателя рабочей группы был избран г-н Умардин Хдж. Абдул Муталиб (Малайзия).

## В. Повестка дня

21. Комиссия утвердила следующую повестку дня:

1. Открытие сессии:

- a) вступительные заявления;
- b) выборы должностных лиц;
- c) утверждение повестки дня.

2. Достижение целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

3. Вопросы политики, касающиеся региона ЭСКАТО:

- a) значение недавних тенденций экономического и социального развития;
- b) развитие систем здравоохранения в контексте активизации экономического роста в интересах достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе;
- c) работа секретариата после шестьдесят второй сессии Комиссии.

4. Рассмотрение докладов правомочных органов и межправительственных совещаний и осуществление отдельных резолюций Комиссии, включая резолюцию 60/1 о Шанхайской декларации:

- a) новые социальные вопросы;
- b) борьба с нищетой;
- c) регулирование процесса глобализации;

- d) резолюция 60/1 Комиссии о Шанхайской декларации.
5. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства.
6. Реформа ЭСКАТО:
- a) рассмотрение результатов внешней оценки работы ЭСКАТО в контексте общей реформы Организации Объединенных Наций: основные выводы и предложения к действиям;
- b) осуществление резолюции 58/1 Комиссии: заключительный обзор пересмотренной конференционной структуры.
7. Вопросы управления:
- a) проект программы работы на период 2008-2009 годов;
- b) работа региональных учреждений.
8. Мероприятия по техническому сотрудничеству ЭСКАТО и объявление намеченных взносов.
9. Деятельность Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии.
10. Доклады региональных межправительственных органов.
11. Сроки, место проведения и главная тема шестьдесят четвертой сессии Комиссии.
12. Прочие вопросы.
13. Утверждение доклада Комиссии.

### С. Отчет о работе

22. Исполняющий обязанности Председателя шестьдесят второй сессии Его Превосходительство г-н Пхонгсаватх Боупха (Лаосская Народно-Демократическая Республика) открыл сессию. Заместитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам г-н Хосе Антонио Окампо зачитал послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Исполнительный секретарь ЭСКАТО выступил с заявлением. Его Превосходительство г-н Нурсултан Назарбаев, президент Республики Казахстан, выступил с речью по случаю открытия сессии.

### Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций

23. В своем послании Генеральный секретарь отметил, что на протяжении истекших шести десятилетий ЭСКАТО вела работу в тесном сотрудничестве со своими странами-членами в интересах повышения благосостояния населения во всем Азиатско-Тихоокеанском регионе. Сессии Комиссии стали беспрецедентным форумом, на котором все страны региона могут собраться и обсудить вопросы, представляющие взаимный интерес, выработать консенсус относительно дальнейших путей продвижения, а также активизировать сотрудничество в решении проблем, с которыми сталкивается регион.

24. На текущей сессии будет рассмотрен важный вопрос о достижении в регионе ЭСКАТО целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия; 2007 год знаменует собой половину пути, ведущего к достижению этих целей. Если учитывать то, что в Азиатско-Тихоокеанском регионе ныне проживает две трети мирового населения, то уровень прогресса, достигнутого в этом регионе, станет решающим фактором, от которого будет зависеть, увенчаются ли успехом глобальные усилия по достижению этих целей, или же их постигнет неудача.

25. Вселяет оптимизм тот факт, что за последние десятилетия рекордному числу людей стран Азиатско-Тихоокеанского региона удалось выйти из нищеты. Однако по-прежнему для более чем 600 млн. человек, которым экономические успехи в регионе не дали никаких выгод, – каждый день это борьба за выживание. Совершенно очевидно, что необходимо удвоить усилия. Генеральный секретарь выразил надежду, что итоги работы Комиссии придадут новый импульс коллективным мерам, направленным на борьбу с крайней нищетой.

26. Перед регионом встает немало других задач. За достижение быстрых темпов экономического роста пришлось заплатить высокую «экологическую» цену. Отрадно, что ЭСКАТО, пропагандируя модель «экологичного роста», предпринимает усилия для того, что кардинальным образом изменить концепцию, определяющую понятие роста, в интересах обеспечения более устойчивого и экологически безопасного подхода.

27. Вполне оправдано, что в последнем издании *Economic and Social Survey of Asia and the Pacific*<sup>3</sup> («Обзор экономического и социального положения Азиатско-Тихоокеанского региона») основное внимание уделяется другой серьезной социальной проблеме – дискриминации по гендерному признаку.

<sup>3</sup> Публикация Организации Объединенных Наций в продаже под № E.07.II.F.4.

Давая оценку экономическим затратам, связанным с существованием такой практики, в *Обзоре* подчеркивается тот факт, что в условиях, когда половина населения планеты лишена своих основных прав, в проигрыше оказываются все, причем во многих отношениях.

28. Регион ЭСКАТО добился немалых успехов, однако еще многое предстоит сделать. Генеральный секретарь направил свои наилучшие пожелания плодотворной и успешной сессии, которая стала первой сессией Комиссии, проводимой в Центральной Азии.

#### **Заявление Исполнительного секретаря ЭСКАТО**

29. Исполнительный секретарь тепло приветствовал всех участников шестьдесят третьей сессии Комиссии, которая ознаменовала собой также шестидесятую годовщину ее основания. Эта сессия Комиссии в Казахстане впервые проводится в Центральной Азии на пересечении самых древних мировых цивилизаций и торговых путей.

30. Исполнительный секретарь выразил глубокую признательность Его Превосходительству президенту Нурсултану Назарбаеву и правительству Казахстана за проведение юбилейной сессии Комиссии в Алматы.

31. Исполнительный секретарь также выразил искреннюю признательность народу и правительству Казахстана за их любезное гостеприимство и за прекрасную организацию сессии Комиссии. Высокой оценки заслуживают содействие и поддержка, оказанные в ходе подготовки к сессии министром иностранных дел Казахстана Его Превосходительством г-ном Маратом Тажиным и группой его коллег.

32. Казахстан добился больших успехов в обеспечении высоких темпов экономического роста и в создании совершенно новой экономической системы наряду с укреплением социальных институтов. Глубокое впечатление произвело недавнее ежегодное обращение президента Назарбаева «Новый Казахстан в новом мире», в котором была изложена стратегия развития Казахстана на следующее десятилетие. Вселяет оптимизм цель превращения Казахстана в «региональный локомотив» экономического развития и успешного участника регионального сотрудничества и интеграции в экономику стран Азиатско-Тихоокеанского региона.

33. Исполнительный секретарь далее заявил, что присутствие президента Назарбаева на сессии вновь подтверждает приверженность Казахстана Организации Объединенных Наций, особенно ЭСКАТО, которая является наиболее представительным межправительственным форумом стран Азиатско-Тихоокеанского региона. В 1998 году в Ташкенте президентом Назарбаевым вместе с президентами Кыргызстана, Таджикистана и Узбекистана была

инициирована Специальная программа Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии (СПЕКА). Затем к этой Программе, десятая годовщина которой будет отмечаться в 2008 году, присоединились Азербайджан, Афганистан и Туркменистан. Возможности для экономического развития стран – членов СПЕКА могут быть расширены за счет укрепления связей с такими факторами, как динамизм экономического развития и высокие темпы роста Азиатско-Тихоокеанского региона.

34. Исполнительный секретарь отметил, что в регионе проживает 60 процентов мирового населения. За последние два десятилетия регион добился значительного прогресса как в социальной, так и в экономических областях. Однако за этим прогрессом скрываются большие различия и резкие контрасты. Несмотря на то, что сотням миллионов людей удалось выбраться из нищеты, каждый третий в этом регионе живет в условиях крайней нищеты. Особенно следует отметить, что решающую роль в борьбе с нищетой играет улучшение здравоохранения. На этот регион по-прежнему приходится половина регистрируемых в мире материнских смертей. Кроме того, этот регион в целом еще не нашел пути решения проблемы обращения вспять процесса распространения ВИЧ/СПИДа, масштабы которого все еще расширяются.

35. Нынешний год ознаменовал половину пути к достижению целей в области развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия; при этом достижение целей предусмотрено на 2015 год.

36. Исполнительный секретарь проинформировал Комиссию о том, что на Совещании министров в качестве основных тем будет обсуждаться вопрос «Достижение целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе» – в рамках тематической дискуссии, а также «Развитие систем здравоохранения в контексте активизации экономического роста в интересах достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе» – на совещании министров «за круглым столом». В ходе тематической дискуссии будет рассмотрена региональная «дорожная карта» для достижения этих целей.

#### **Приветственное обращение президента Казахстана**

37. Президент передал сердечные поздравления по случаю открытия Совещания министров шестьдесят третьей сессии Комиссии.

38. Президент отметил, что с момента создания деятельность ЭСКАТО была направлена на построение открытых и равных возможностей для сотрудничества государств-членов по искоренению социального и экономического неравенства между людьми. Можно с уверенностью сказать, что за прошедшие 60 лет на пути к достижению этой цели проделана большая работа.

39. Президент информировал Комиссию о том, что экономические реформы позволили странам Азиатско-Тихоокеанского региона создать базу для масштабного экономического развития. В 2006 году экономический рост этих стран составил 8 процентов, что является самым высоким показателем во всем мире. Экономический рост ЭСКАТО необходимо использовать в решении новых социальных проблем и эффективном осуществлении социальной стратегии в русле глобализации.

40. В условиях тесной взаимозависимости экономического развития стран региона особенно важным становится развитие партнерства и интеграция на региональном и субрегиональном уровнях. Вместе с тем, экономический рост не всегда приводит к решению старых проблем, но зачастую способствует появлению новых.

41. Высокая степень экономической активности все чаще способствует возникновению последствий, связанных с промышленным производством, и это требует срочных мер по «экологизации роста», поскольку экологический стресс будет сдерживать потенциал экономического развития.

42. Президент высказал мнение, что бурный экономический рост во многих случаях сопровождается социальным расслоением, разрывом в доходах между богатыми и бедными, что вызывает процессы люмпенизации, создает почву для появления новых вызовов и угроз. Декларация тысячелетия и Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года направлены на то, чтобы последовательно и строго выполнять взятые обязательства по решению этих проблем.

43. Говоря о достижении этих целей в Азиатско-Тихоокеанском регионе, можно отметить успехи в борьбе с ликвидацией крайней нищеты и голода во многих наименее развитых и развивающихся странах. Но еще больше предстоит сделать. В частности, следует обратить внимание на предоставление услуг первичной медико-санитарной помощи, принятие мер по борьбе с эпидемиями, материнской и детской смертностью, туберкулезом и малярией, а также ВИЧ/СПИДом, который сегодня является одной из главных причин смертности среди людей в самом трудоспособном возрасте. Экспертами Организации Объединенных Наций также справедливо поднимается вопрос о достижении гендерного равенства в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Только из-за ограничения доступа женщин в сферу занятости страны региона ежегодно теряют 42-47 млрд. долл. США. Из-за гендерного ограничения доступа к профессиональному образованию в год теряется от 16 до 30 млрд. долл. США.

44. Президент отметил, что важным условием достижения устойчивого экономического роста является обеспечение стабильности и мира на огромном пространстве Азиатско-Тихоокеанского

региона. В этой связи президент отметил важную роль АСЕАН и Шанхайской организации сотрудничества в деле борьбы с современными вызовами и угрозами.

45. Президент высказал мнение, что перспективным региональным механизмом является Совещание по взаимодействию и мерам доверия в Азии. Инициатива о созыве этого Совещания, впервые выдвинутая 15 лет назад Казахстаном на Генеральной Ассамблее сегодня успешно реализуется. Совещание объединяет 18 государств, занимающих 90 процентов территории Азии с населением более 3 млрд. человек. Еще 9 стран и международных организаций осуществляют функции наблюдателей. Прошедшие два саммита Совещания позволяют характеризовать его в качестве важного механизма обеспечения безопасности на азиатском континенте.

46. Президент также указал на ряд других инициатив Казахстана по налаживанию межрегионального сотрудничества и повышению безопасности, включая межрелигиозный диалог, нацеленный на укрепление мира.

47. В течение семи последних лет среднегодовой рост экономики Казахстана составил 10 процентов. Согласно расчетам, в 2008 году произойдет двукратное увеличение ВВП по сравнению с 2000 годом, а к 2015 году – в три раза. В 2007 году ожидается увеличение ВВП на душу населения до 6 700 долл. США. Для сравнения, в 1993 году в номинальном выражении ВВП не превышал 700 долл. США.

48. Президент информировал Комиссию, что Казахстан динамично развивается и стремится войти в число пятидесяти наиболее конкурентоспособных и динамично развивающихся государств мира. С этой целью страна реализует индустриально-инновационную программу, которая направлена на диверсификацию экономики, развитие производства товаров и услуг с высокой добавленной стоимостью, создание основ высокотехнологичной сервисной экономики; в 2006 году был запущен первый казахстанский спутник связи.

49. Президент информировал Комиссию о мерах по модернизации политической системы Казахстана. В социальной сфере большое внимание уделяется проблемам здравоохранения. На эти цели в 2006 году направлено 1,8 млрд. долл. США. Увеличились размеры пенсий, государственных пособий – детских, многодетным матерям. Особое внимание уделяется образованию и гендерному равенству. Ежегодные расходы бюджета на социально-гуманитарный блок по сравнению с 2001 годом выросли в 3,5 раза и в 2007 году составят 6,2 млрд. долл. США.

50. Президент высказал мнение, что приняв предложение Казахстана о проведении ежегодной сессии Комиссии в Алматы в юбилейный год создания

Комиссии, государства-члены оказали ему большую честь. Это также свидетельствует и о готовности ЭСКАТО обратить свое внимание на Центральную Азию.

51. Активно развивающаяся Центральная Азия имеет стратегическое значение с точки зрения геополитики и глобального энергетического рынка, безопасности и стабильности в значительной части Евразии. Богатство природных ресурсов в Центральной Азии обуславливает повышенный интерес со стороны многих государств.

52. Президент отметил, что интеграция центральноазиатских государств – это объективный и естественный процесс, обусловленный национальными интересами каждой из стран. Государства Центральной Азии объединяют общая история, культурная идентичность, взаимодополняемость экономик, наличие развитой транспортной инфраструктуры, общие границы. Казахстан предпринимает меры по оказанию экономической и гуманитарной помощи другим странам субрегиона, например Афганистану. Казахстан высоко оценивает роль ЭСКАТО в реализации СПЕКА.

53. Президент выразил удовлетворение в связи с тем, что вопросы расширения сотрудничества в рамках СПЕКА заняли особое место в повестке дня шестьдесят третьей сессии Комиссии и Азиатско-Тихоокеанского бизнес-форума.

54. Географической особенностью центральноазиатских стран является их внутриконтинентальное положение. Президент призвал проявить особое внимание вопросам эффективной реализации Алматинской программы действий<sup>4</sup> для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Президент также отметил, что приобретает актуальность дальнейшее развитие межрегионального сотрудничества на основе диалога между Центральной Азией и АСЕАН. Казахстан в качестве транзитной страны между Европой и Азией готов к самому широкому сотрудничеству с нашими партнерами в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

55. В заключение президент указал, что страны Центральной Азии унаследовали от прошлого тяжелые

<sup>4</sup> Алматинская программа действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита (*Доклад Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа 2003 года* (A/CONF.202/3), приложение 1).

проблемы, такие как последствия ядерных взрывов, катастрофическое положение Аральского моря. Как следствие – высокий уровень смертности и заболеваемости среди населения. К этим проблемам в последнее время добавилась необходимость противодействия новым вызовам и угрозам, таким как международный терроризм и экстремизм, наркотрафик и нелегальная миграция. Эти проблемы также требуют конструктивного регионального сотрудничества.

56. Президент подчеркнул, что вопросы, которые предстоит обсудить в ходе текущей сессии Комиссии, имеют огромное значение для государств Центральной Азии. Он выразил уверенность в том, что в докладе Комиссии о работе ее шестьдесят третьей сессии найдут свое решение насущные проблемы субрегиона.

## **Пункт 2 повестки дня Достижение целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе**

57. Комиссии был представлен документ, озаглавленный «Достижение целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в регионе ЭСКАТО: региональная «дорожная карта» до 2015 года» (E/ESCAP/63/2).

58. Комиссия выразила признательность секретариату за разработку и представление ей проекта региональной дорожной карты, как было поручено на основании Джакартской декларации о реализации в Азиатско-Тихоокеанском регионе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия: на пути к 2015 году<sup>5</sup> и резолюции 62/1 Комиссии от 12 апреля 2006 года о достижении целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

59. Большинство делегаций одобрило предлагаемую региональную дорожную карту, которая изложена в документе E/ESCAP/63/2. Они отметили, что документ открыл для всех стран уникальную возможность скоординировать и удвоить свои усилия, направленные на достижение провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития к 2015 году.

60. Комиссию информировали о ряде важных политических мер, которые были приняты странами-членами по ускорению процесса достижения провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития. Например, одна делегация заявила, что ее парламент принял в апреле 2005 года резолюцию, которая одобряет ее национальные цели развития, в рамках целей, провозглашенных в Декларации тысячелетия, увязывая их с особыми потребностями этой страны. Ее страна по своей инициативе добавила еще одну цель – «Укрепление прав человека и содействие демократическому правлению» к восьми

<sup>5</sup> A/60/313, приложение.

другим провозглашенным в Декларации тысячелетия целям развития. Другая делегация сообщила о том, что в 2003 году в ее стране были развернуты мероприятия национального уровня по достижению провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития, при этом материалы, касающиеся провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития, были представлены в ходе рабочих совещаний правительства и гражданского общества, проходивших по всей стране. Одна делегация указала на то, что ее страна разработала план контроля за ежегодным ходом осуществления провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития. Другая делегация заявила, что в сотрудничестве с ПРООН ее страна приступила к осуществлению пятилетнего проекта на 2006-2011 годы, который направлен на обеспечение взаимодополняемости между различными заинтересованными сторонами в интересах достижения провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития, и поэтому она начала консультации с участием заинтересованных сторон, в том числе с партнерами по развитию. Еще одна делегация сообщила, что ее страна уже достигла ряда провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития, и поэтому ее призвали начать осуществление стратегий «ЦРДТ плюс», в которых ставятся еще более высокие задачи. Две делегации сообщили о том, что правительства их стран начали уделять первоочередное внимание политике и программам в области достижения провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития в своих национальных стратегиях в области развития, что является одной из основных целей предлагаемой региональной дорожной карты. Другая делегация информировала Комиссию о том, что для адаптации провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития к районному уровню были намечены задачи на местном уровне. Комиссия также с интересом отметила принятие ряда дающих быстрый эффект мер, нацеленных на борьбу с бедностью и обеспечение доходов, в рамках усилий по достижению целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Среди них можно отметить выделение на ежемесячной основе пособий на детей, бесплатные обеды в начальных школах и увеличение пенсий.

61. Комиссию проинформировали о важном значении политики, способствующей устойчивому экономическому росту, большей открытости в торговой и инвестиционной деятельности, эффективному управлению и справедливому распределению тех благ, которые дает экономический рост, в деле ускорения процесса достижения провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития. Одна делегация сочла, что решающую роль в достижении целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, сыграет искреннее стремление развивающихся стран к их реализации.

62. Несколько делегаций сообщили о том, что они достигли впечатляющего прогресса на пути к

достижению провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития к 2015 году. Были достигнуты значительные успехи в снижении детской смертности, увеличении контингента учащихся в школах и улучшении положения женщин в целом. Одна из них сообщила о том, что ее страна движется по графику к достижению провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития к 2015 году, однако она сталкивается с трудностями, связанными с внутренними различиями в уровне их достижения в разных областях страны.

63. Несколько делегаций отметили, что прогресс в достижении провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития во всем Азиатско-Тихоокеанском регионе, несмотря на впечатляющий характер, вырисовывает неоднородную картину: некоторые страны добились более значимых успехов в достижении этих целей, тогда как другие сильно отстают по всем особенно важным целям или по большинству из них. В данной связи они подчеркнули насущную необходимость стимулирования эффективного регионального сотрудничества, направленного на достижение во всем регионе и в установленные сроки этих целей, на основе оказания помощи странам, которые выбились из графика. В связи с этим они высоко оценили предлагаемую региональную дорожную карту по достижению целей развития к 2015 году как основы для действий учреждений Организации Объединенных Наций во всем регионе. Одна делегация отметила, что с бедностью успешнее всего можно бороться тогда, когда есть ясная стратегия. Такая стратегия заключается в более эффективном процессе разработки и осуществления политики, а также обеспечении нормативно-правовой базы, которая гарантирует защиту бедного населения от чрезвычайных социальных рисков и должно удовлетворение их основных потребностей.

64. Несколько делегаций выразили свою признательность ЭСКАТО, ПРООН и АБР за подготовку ряда региональных докладов и исследований и организацию различных форумов, конференций и семинаров и приветствовали продолжающееся развиваться сотрудничество в этом отношении. Они отметили, что доклады и исследования были весьма актуальными и особенно полезными в выявлении секторов и стран, где требуется предпринять больше усилий по достижению провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития к 2015 году. Данные мероприятия также придали ощутимый импульс усилиям стран – членов ЭСКАТО как на национальном, так и на региональном уровнях в расширении базы знаний и возможностей, необходимых для достижения этих целей в регионе к 2015 году.

65. Несколько делегаций настоятельно призвали ЭСКАТО, ПРООН и АБР расширить свои региональные трехсторонние партнерские отношения в поддержку провозглашенных в Декларации

тысячелетия целей развития, привлекая другие учреждения системы Организации Объединенных Наций, учреждения по финансированию развития и субрегиональные организации, а также тесно сотрудничая с заинтересованными сторонами на региональном, субрегиональном и национальном уровнях. Две делегации подчеркнули необходимость уделяния постоянного внимания некоторым ключевым вопросам в деле налаживания эффективных партнерских связей, о чем свидетельствует проект региональной дорожной карты, в том числе вопросам оценки и составления сметы применительно к потребностям, установления партнерских связей между многими заинтересованными сторонами и углубления соучастия на национальном уровне.

66. Несколько делегаций подчеркнули насущную необходимость вовлечения многонациональных корпораций, неправительственных организаций и других организаций гражданского общества в обеспечение услуг в области здравоохранения, образования и в финансировании. Необходимо также принять меры по совершенствованию механизмов достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, равно как и по существенному увеличению капиталовложений в инфраструктуру, транспорт и связь, водоснабжение и санитарную очистку, здравоохранение и образование.

67. Две делегации выразили озабоченность по поводу того, что наименее развитые страны, не имеющие выхода к морю развивающиеся страны и малые островные развивающиеся государства сталкиваются с огромными проблемами в области развития в достижении целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Многие из этих стран выбились из графика и вряд ли смогут достичь ряда целей. По данной причине таким уязвимым странам следует уделять первоочередное внимание. В этой связи делегации отметили важность усиления производственного потенциала предприятий, изготавливающих продукцию на экспорт.

68. Одна делегация отметила, что необходимо укреплять статистические системы в малых островных развивающихся государствах и наименее развитых странах. Некоторые показатели достижения провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития устарели, ненадежны или вообще отсутствуют, что затрудняет анализ прогресса в области развития и проведение обоснованной политики. Она обратилась к ЭСКАТО, а также к ее партнерам по развитию с призывом и впредь поддерживать процесс выведения соответствующих показателей достижения целей развития.

69. Одна делегация отметила, что со странами, которые выбились из графика, прежде всего наименее развитыми странами, не имеющими выхода к морю развивающимися странами и малыми островными развивающимися государствами, следует делиться

специалистами и ресурсами. Та же делегация подчеркнула, что ЭСКАТО и прочим учреждениям системы Организации Объединенных Наций, а также региональным учреждениям следует предоставить все необходимые средства и принять все необходимые меры по оказанию этим странам Азиатско-Тихоокеанского региона помощи, с тем чтобы они не отставали в достижении целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия.

70. Одна делегация обратилась к ЭСКАТО с просьбой провести три исследования, которые могли бы оказаться весьма полезными для развивающихся стран, намеривающихся достигнуть провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития к 2015 году: а) составление сметы в целях оценки инвестиционных потребностей и того, сколько средств можно было бы мобилизовать из внутренних и внешних источников; б) оценка передовой практики применения в регионе эффективно функционирующих систем достижения целей; и с) исследование по вопросу о том, как наилучшим образом организовать работу по координации помощи в области развития на уровне стран и избежать дублирования работы и напрасной траты средств. Еще одна делегация обратилась к ЭСКАТО и специализированным учреждениям с просьбой оказать поддержку и техническую помощь в наращивании потенциала в деле сбора и анализа данных, развития малых и средних предприятий и микрофинансирования, а также использования географических информационных систем в рамках усилий по борьбе с бедностью.

71. Подчеркивая важность предупреждения бедствий, оказания помощи в чрезвычайных ситуациях и восстановления, одна делегация вновь подтвердила обязательства правительства своей страны предоставлять ОПР в целях решения вопросов, охватываемых Хиогской рамочной программой действий: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин<sup>6</sup>.

72. Комиссия отметила помощь, которую некоторые страны-доноры предоставили в интересах достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Помощь оказывалась в нескольких областях, в том числе в областях развития сельского хозяйства и сельских районов, начального образования, содействия установлению равенства между мужчинами и женщинами и расширению прав и возможностей, борьбы с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями, охраны окружающей среды, водоснабжения и санитарии. Отмечая тот факт, что объемы ОПР для развивающихся стран в недавнем прошлом начали уменьшаться, несколько делегаций подчеркнули решающую роль повышения эффективности помощи.

<sup>6</sup> A/CONF.206/6 и Corr.1, глава I, резолюция 2.

73. Представитель АБР отметил, что разработка предлагаемой региональной дорожной карты в высшей степени своевременна, поскольку до конечного срока – 2015 года – у региона осталось лишь немногим более восьми лет. Он подчеркнул, что для обеспечения максимальной отдачи предусматриваемые региональной дорожной картой усилия следует сконцентрировать в двух приоритетных областях, а именно: уменьшение массовых лишений бедноты и достижение провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития каждой отдельной страной.

74. Представитель ПРООН отметил, что региональное партнерство по достижению провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития с участием ЭСКАТО, ПРООН и АБР является уникальным и представляет собой первое партнерство такого рода и что ПРООН привержена этому партнерству. Он подчеркнул, что проект региональной дорожной карты намечает рубежи, предназначенные для измерения хода достижения этих целей в регионе, и что для эффективного осуществления мер, предусматриваемых этой дорожной картой, потребуются указания со стороны членов ЭСКАТО.

75. Представительница ЮНИФЕМ подчеркнула важность решения проблемы гендерного равенства для достижения провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития. Она привлекла внимание Комиссии к необходимости увеличить инвестиции на деятельность по расширению прав и возможностей женщин, совершенствованию управления и повышению отчетности, а также установлению партнерских связей с гражданским обществом.

76. Комиссия приняла резолюцию 63/4 о достижении целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в регионе ЭСКАТО.

### **Пункт 3 повестки дня Вопросы политики, касающиеся региона ЭСКАТО**

#### **Программное заявление Исполнительного секретаря**

77. Исполнительный секретарь отметил, что уже восьмой год подряд экономика развивающихся стран Азиатско-Тихоокеанского региона обгоняет по темпам роста все другие регионы, достигнув 7,9 процента роста в 2006 году против 7,6 процента в 2005 году. Экономика развитых стран региона в 2006 году выросла на 2,2 процента, что является хорошим показателем. Он отметил, что, учитывая тот факт, что на развивающиеся страны Азиатско-Тихоокеанского региона приходится более трети роста глобальной экономики в 2006 году, регион становится локомотивом глобального роста.

78. Согласно прогнозам, в 2007 году экономика развивающихся стран региона вырастет на 7,4 процента. Исполнительный секретарь отметил, что

ввиду того, что международные экономические условия ухудшаются, стимул для роста зародится внутри региона. Продолжающееся развитие Китая и Индии и возрождающийся динамизм Японии внесут значительный вклад в экономические показатели в 2007 году. Исполнительный секретарь подчеркнул, что впечатляющее экономическое развитие региона будет происходить на фоне ухудшения глобальной окружающей среды. Замедление экономики Соединенных Штатов и умеренное снижение глобального спроса на средства электронной техники в 2007 году могут еще более омрачить перспективы региона. Он указал на ряд других рисков, начиная от резкого роста цен на нефть, хаотичного формирования глобальных дисбалансов и кончая нестабильностью восстановления экономики Японии и эпидемией птичьего гриппа.

79. Исполнительный секретарь отметил, что важно не терять из вида долгосрочные задачи борьбы с бедностью и достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, а также решения вопросов гендерного неравенства, проблем здравоохранения, нехватки инфраструктуры и содействия экологически устойчивому росту. Он подчеркнул, что из-за неравенства мужчин и женщин и дискриминации в отношении женщин на рынках труда и в сфере образования экономика Азиатско-Тихоокеанского региона уже теряет почти 80 млрд. долл. США в год.

80. Исполнительный секретарь высказал озабоченность в связи с относительно медленным ходом достижения в регионе провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития в области здравоохранения. Он указал на нехватку инфраструктуры, людских ресурсов и основных лекарств в системах здравоохранения как на серьезные проблемы. Уменьшение гендерного неравенства и обеспечение безопасной питьевой воды, а также улучшение санитарии станут решающими первыми шагами в достижении этих целей. Он отметил, что у стран региона существуют значительные финансовые возможности для увеличения инвестиций в здравоохранение и что их необходимо сочетать с более эффективным использованием существующих ресурсов.

81. Отчитываясь о работе секретариата за предыдущий год, Исполнительный секретарь отметил, что в соответствии с указаниями Комиссии главное внимание в работе секретариата было направлено на нормотворческую и аналитическую работу, наращивание национального потенциала и предоставление консультационных услуг. Кроме того, секретариат продолжал активизировать региональное и субрегиональное сотрудничество. Особое внимание во всей его работе уделялось потребностям наименее развитых и развивающихся стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю; стран с переходной экономикой и тихоокеанских островных развивающихся стран во всех областях его работы.

82. Исполнительный секретарь обратил внимание на несколько крупных достижений секретариата в 2006 году. На Конференции министров по транспорту государства-члены приняли Пусанскую декларацию о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/63/13, глава V) и подписали Межправительственное соглашение о сети Трансазиатских железных дорог<sup>7</sup>. В июне 2006 года ЭСКАТО создала Азиатско-Тихоокеанский учебный центр по применению информационно-коммуникационной технологии в целях развития (АТЦИКТ) в Инчхоне, Республика Корея, и создала первую сессию его Совета управляющих<sup>8</sup>. Первого сентября 2006 года в силу ступило Азиатско-Тихоокеанское соглашение о торговле (АПТА), охватившее регион, в котором проживает почти половина населения мира.

83. В заключение Исполнительный секретарь отметил, что основное внимание в работе ЭСКАТО в предстоящие годы будет направлено на достижение целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. В ближайший год большое внимание будет также уделяться определению инновационных региональных финансовых механизмов сотрудничества в целях восполнения нехватки инфраструктуры в регионе, расширения коммуникационных возможностей тихоокеанских островных стран, интеграции азиатской торговой и инвестиционной архитектуры путем расширения членства АПТА, содействия актуализации гендерной проблематики и осуществления дальнейшей работы в важной области финансирования здравоохранения. Исполнительный секретарь подчеркнул, что во всей своей работе секретариату следует концентрировать внимание на областях, в которых эффективных результатов можно добиться на основе регионального сотрудничества, и что ему следует уделять больше внимания активизации своих аналитических и нормотворческих функций, дополняемых региональными мероприятиями по техническому сотрудничеству.

#### **Подпункт а**

#### **Значение недавних тенденций экономического и социального развития**

84. Комиссии был представлен документ, озаглавленный «Доклад о текущем экономическом положении в регионе и соответствующих вопросах политики» (E/ESCAP/63/3). Благодаря этому документу Комиссия получила возможность проанализировать существующее в регионе экономическое и социальное положение и наметить возможные пути решения новых проблем и задач, встающих на повестку дня в регионе.

<sup>7</sup> Резолюция 62/4 Комиссии от 12 апреля 2006 года, приложение.

<sup>8</sup> В соответствии с пунктом 3 резолюции 61/6 Комиссии от 18 мая 2005 года.

85. Комиссия приветствовала тот факт, что развивающиеся страны Азиатско-Тихоокеанского региона добились в 2006 году впечатляющих экономических показателей. Значительный экономический рост в регионе обусловлен сохраняющимися темпами роста внешнего спроса, активной межрегиональной торговлей и увеличением внутреннего спроса в ряде стран. Она отметила, что такие солидные показатели в регионе были достигнуты на фоне сложившейся в мире более рискованной ситуации, характеризующейся высокими ценами на нефть, а также на фоне увеличения глобальных дисбалансов и в условиях неопределенности на финансовых рынках. Учитывая существующие экономические условия, ряд делегаций подчеркнули необходимость сохранения макроэкономической стабильности путем проведения продуманной и взвешенной валютно-кредитной и финансово-бюджетной политики и осуществления более глубоких реформ финансового сектора. В этой связи одна из делегаций призвала к созданию при содействии секретариата ЭСКАТО регионального механизма, который бы отслеживал области уязвимости экономического и финансового сектора.

86. Комиссия отметила, что, несмотря на внушительные темпы экономического роста в Азиатско-Тихоокеанском регионе, около двух третей всего бедного населения мира по-прежнему проживает в регионе ЭСКАТО. Ряд делегаций с обеспокоенностью отметили растущее неравенство доходов в регионе и высказали мнение, что экономический рост автоматически не решит проблему уменьшения масштабов бедности. Для решения проблемы бедности требуется широкий комплекс социальных и экономических стратегий и программ, которые носили бы всеобъемлющий и справедливый характер. Одна из делегаций просила секретариат ЭСКАТО провести аналитическое исследование с целью анализа факторов, лежащих в основе неравномерного роста и наметить программные меры, которые помогли бы их устранить.

87. Ряд делегаций отметили, что искоренение гендерной дискриминации позволит обеспечить экономическое процветание, поскольку женщины смогут в полной мере стать движущей силой экономического роста. Подчеркивалась необходимость устранения гендерного неравенства в таких областях, как участие в экономической жизни, образование, здравоохранение и расширение прав и возможностей. Две делегации подчеркнули важность того, чтобы и в дальнейшем в национальных стратегиях, программах и политике учитывались гендерные вопросы.

88. Был отмечен ряд других областей, имеющих важное значение для ускорения социально-экономического развития и сокращения масштабов бедности в регионе. Несколько делегаций обратили внимание на то, что в результате ускорения экономического роста происходит деградация

окружающей среды. Они подчеркнули необходимость применения таких подходов, которые могли бы содействовать экономическому росту и, в частности, процессу индустриализации с использованием меньшего объема ресурсов и при минимальном загрязнении окружающей среды. В этой связи одна из делегаций заявила, что инициативу ЭСКАТО по экологизации роста следует выделить в качестве важного фактора, стимулирующего такое развитие. Отмечая важность устойчивого туризма, одна из делегаций заявила, что усилия необходимо направить на более активное создание инновационных продуктов и услуг в области туризма, поощрение и облегчение внутреннего туризма и более активное проведение маркетинговых и рекламных кампаний.

89. Комиссия отметила, что процесс глобализации не уменьшил необходимость в региональном сотрудничестве. Она подчеркнула, что углубление регионального сотрудничества особенно важно для решения проблем глобализации и анализа тех вопросов, которые одной стране самостоятельно решить не под силу. Она далее отметила, что региональное сотрудничество наиболее эффективно реализуется в таких областях, как торговля, транспорт, информационно-коммуникационные технологии и энергетика. Несколько делегаций подчеркнули, что углубление регионального сотрудничества поможет бороться с финансовыми кризисами, вспышками инфекционных заболеваний, стихийными бедствиями и проводить научные исследования в области растительных и генетических ресурсов и биотехнологий, а также решать прочие трансграничные вопросы. Две делегации отметили, что СПЕКА является одной из важных областей сотрудничества между странами Центральной Азии, особенно в области перевозок.

90. Несколько делегаций отметили, что их страны не получают выгод от членства в различных региональных торговых соглашениях и в ВТО. Они призвали к расширению и углублению доступа на рынки, включая беспоплинный и не квотируемый доступ для экспорта из наименее развитых стран. Одна делегация обратилась к международным организациям с просьбой предоставить помощь в деле усиления национального потенциала на всех уровнях, а другая делегация подчеркнула, что инициативы ЭСКАТО создают важный импульс для развития торговли, инвестиций, туризма и других секторов. В частности, одна делегация призвала ЭСКАТО составить региональный план действий для присоединения к ВТО стран, которые еще не стали членами этой организации.

91. Делегация Монголии объявила о том, что в августе 2007 года ее правительство примет у себя конференцию министров торговли развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в рамках подготовки к среднесрочному обзору Алматинской программы действий.

92. Несколько делегаций отметили важность упрощения торговых процедур для оказания странам помощи в достижении их целей развития. В этом контексте одна делегация отметила, что упрощение торговых процедур и безопасность торговли являются взаимно усиливающими факторами и что меры по обеспечению безопасности торговли не становятся нетарифными барьерами для торговли. Эта делегация также отметила, что хотя ее страна по-прежнему поддерживает направленные на развитие усилия ВТО, помощь в развитии торговли не должна использоваться взамен либерализации торговли.

93. Несколько делегаций указали на важность благоприятных условий для предпринимательства и инвестиционной деятельности. Они информировали Комиссию о мерах, которые принимаются их странами для активизации развития частного сектора, таких, как приватизация, либерализация торговли и упрощение торговых процедур, совершенствование нормативно-правовой базы, реформы налогообложения и устранение технических барьеров для торговли, а также искоренение коррупции. В этой связи одна делегация приветствовала результаты четвертого Азиатско-Тихоокеанского бизнес-форума. Другая делегация информировала Комиссию о том, что она получила пользу от широкого обмена информацией, и в частности от обмена информацией об агротехнике и технологии с АТЦСМА в усилиях, направленных на достижение целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия.

94. Несколько делегаций указали на необходимость улучшения охвата, точности и своевременности данных, необходимых для мониторинга достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, и отметили полезность в этой связи меропрятий ЭСКАТО, направленных на усиление потенциала. Особенно остро проблема развития устойчивого статистического потенциала стоит в малых тихоокеанских островных странах, для статистических управлений которых характерны ограниченность базы ресурсов и высокая текучесть кадров. Выражая озабоченность в связи с неразвитостью базы официальных данных и расхождениями в статистических данных в регионе, одна делегация просила секретариат увеличить объем помощи в целях укрепления статистических информационных систем в Тихоокеанском субрегионе в целом и анализа затрат и выгод потенциального изменения статуса ее страны и выхода из категории наименее развитых стран.

95. Несколько делегаций подчеркнули необходимость укрепления сотрудничества по линии Юг-Юг под эгидой Организации Объединенных Наций, что будет способствовать активизации сотрудничества между развивающимися странами и большому экономическому и социальному прогрессу.

**Подпункт б**

**Развитие систем здравоохранения в контексте активизации экономического роста в интересах достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе**

96. Комиссии был представлен документ, озаглавленный «Развитие систем здравоохранения в контексте активизации экономического роста в интересах достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе» (E/ESCAP/63/4), который был темой шестьдесят третьей сессии. Она признала, что документ имеет актуальный и своевременный характер, и в целом поддержала выводы и рекомендации, содержащиеся в документе.

97. Несколько делегаций особенно активно поддержали выводы и рекомендации, касающиеся укрепления инфраструктуры системы здравоохранения, развития людских ресурсов, проведения исследований функционирования систем здравоохранения и предлагаемого создания регионального механизма финансирования здравоохранения. Другая делегация отметила, что рекомендации, содержащиеся в исследовании, представляют собой идеи, предлагаемые странам для рассмотрения с учетом их потребностей, приоритетов и уровня развития.

98. Комиссия отметила неразрывную связь между социально-экономическим развитием и здравоохранением и тот факт, что экономическое развитие обеспечивает финансовую базу для удовлетворения потребностей в области охраны здоровья, а здравоохранение обеспечивает устойчивое экономическое и социальное развитие. В эпоху глобализации инфекционные заболевания могут быстро распространяться через границы, угрожая развитию и безопасности пострадавших стран и регионов. Кроме того, было указано, что заболеваемость ВИЧ/СПИДом в регионе продолжает возрастать, а малярия и туберкулез в регионе все еще не побеждены.

99. Несколько делегаций подчеркнули необходимость активизации регионального сотрудничества с целью решения этих задач, а также с целью обмена опытом и передовой практикой, и выразили заинтересованность в сотрудничестве в интересах улучшения положения всех народов в регионе.

100. Ряд делегаций далее указали на необходимость создания эффективной системы слежения за болезнями с целью их раннего обнаружения и принятия мер, а также с целью согласования национальных и региональных механизмов для профилактики, контроля и мониторинга вспышек заболеваний, которые дополнялись бы мерами на глобальном уровне.

101. Поддержав необходимость совместного реагирования на такие риски, делегации отметили далее необходимость расширения технического сотрудничества с целью повышения потенциала для принятия профилактических мер и борьбы с заболеваниями, а также для создания механизмов координации с целью обмена информацией и опытом.

102. Одна делегация отметила новые проблемы, с которыми сталкиваются системы здравоохранения, в результате растущей стоимости здравоохранения в силу изменения характера заболеваний и демографических характеристик и возрастания требований населения к качеству медицинских услуг. Другая делегация отметила важность использования целостного подхода к здравоохранению, опирающегося на профилактику и признание тесных связей между питанием, окружающей средой и образом жизни, с одной стороны, и здоровьем – с другой.

103. Комиссия отметила, что для достижения связанных со здравоохранением целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, системы здравоохранения необходимо развивать в комплексе путем совершенствования инфраструктуры здравоохранения, развития людских ресурсов и проведения здоровой и реальной политики, хорошо вписывающейся в рамки общей стратегии.

104. Комиссию вкратце информировали об опыте укрепления систем здравоохранения с целью достижения связанных со здравоохранением целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, и о ходе достижения целей обеспечения качественных медико-санитарных услуг всему населению. В этой связи она с интересом отметила, что некоторые развитые страны региона добились всеобщего охвата медико-санитарными услугами и что некоторые менее развитые страны добились значительного прогресса в этом направлении.

105. Одна делегация просила секретариат предоставить техническую поддержку в деле применения телемедицины и укрепления системы здравоохранения. Отметив, что правительства несут главную ответственность за обеспечение того, чтобы население их стран, особенно беднота и уязвимые группы населения, могло получать основные лекарства по доступным ценам, она также признала важность обеспечения сбалансированности между охраной новых разработок и доступом к лекарствам для охраны здоровья населения.

106. Комиссия отметила, что три из восьми целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, и восемь из 18 задач непосредственно касаются здравоохранения. Она отметила исключительную важность поддержания хорошего здоровья в деле борьбы с бедностью и обеспечения

развития человеческого потенциала. В этой связи Комиссию информировали, что многие страны, особенно наименее развитые страны и тихоокеанские островные страны, могут столкнуться с трудностями в достижении этих целей, поскольку у них не хватает возможностей для мобилизации достаточных внутренних ресурсов для покрытия необходимых расходов на здравоохранение, и они нуждаются в помощи партнеров по развитию. Одна делегация напомнила о важности учреждения международного фонда социального развития, о чем говорилось на Всемирной встрече на высшем уровне по социальному развитию<sup>9</sup>.

107. Комиссия с удовлетворением отметила опыт двух делегаций в предоставлении помощи другим странам в деле укрепления систем здравоохранения, развития людских ресурсов и финансирования здравоохранения. Кроме того, одна делегация информировала Комиссию о новых международных инициативах по предоставлению финансовой помощи с целью упрощения доступа бедноты и социально незащищенных групп населения к лекарственным средствам путем, например, налогообложения авиабилетов.

108. Представитель Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца вкратце информировал Комиссию о ее работе и назвал возможные области взаимодействия с ЭСКАТО.

#### Совещание министров «за круглым столом»

109. Совещание министров «за круглым столом» началось с выступления Исполнительного секретаря ЭСКАТО по главной теме «Развитие систем здравоохранения в контексте активизации экономического роста в интересах достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе». Затем последовали выступления Его Превосходительства г-на Чхо Чжун Пью, заместителя министра иностранных дел и торговли правительства Республики Корея; Его Превосходительства г-на Энсайкхана Мендсайкхана, заместителя премьер-министра правительства Монголии; Его Превосходительства г-на Анатолия Дернового, министра здравоохранения правительства Казахстана; Его Превосходительства г-на Нурлана Искакова, министра охраны окружающей среды правительства Казахстана; д-ра Ананда Гунасекара, главы делегации Шри-Ланка; г-на Анварула К. Чоудхури, Высокого представителя наименее развитых стран, стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств; и д-ра Габита Исмаилова, представителя Генерального директора Всемирной организации здравоохранения и главы странового

отделения Всемирной организации здравоохранения, Казахстан.

110. В своем выступлении Исполнительный секретарь обобщил содержание тематического исследования<sup>10</sup>, отметив двусторонние связи между экономическим ростом и здравоохранением. Он разъяснил, что, хотя регион в целом добивается заметного прогресса в достижении связанных со здравоохранением целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, положение, которое скрывается за средними цифрами по региону, вызывает меньше оптимизма. Во многих странах региона по-прежнему отмечаются высокие показатели детской и материнской смертности. Регион в целом отстает в борьбе против ВИЧ/СПИДа, а малярия и туберкулез по-прежнему вызывают серьезную озабоченность. Система здравоохранения во многих странах региона страдает от серьезной нехватки инфраструктуры, людских ресурсов и основных лекарств. Стареющее население и изменение в эпидемиологической ситуации вызывают дополнительные проблемы для систем здравоохранения.

111. Исполнительный секретарь указал, что всеобъемлющее укрепление систем здравоохранения для обеспечения минимального комплекса медико-санитарных услуг для всех слоев населения является насущно необходимым для того, чтобы регион добивался неуклонного прогресса в достижении связанных со здравоохранением целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Высокие наличные расходы во многих странах, превышающие 60 процентов общих расходов на здравоохранение, являются основной причиной обнищания в этих странах. Движение к цели всеобщего охвата медицинским обслуживанием является наиболее устойчивым путем достижения целей развития, связанных со здравоохранением, и снижения катастрофических расходов на здравоохранение. Этого можно добиться используя механизмы налогообложения или социального страхования здравоохранения в зависимости от конкретных условий в странах, и для этого будет необходима политическая воля на самых высоких уровнях. Некоторые страны региона показали, что вполне возможно охватить медико-санитарной помощью все население даже при низких уровнях экономического развития при условии, что будет проявлена соответствующая воля и будут правильно сочетаться стратегии. Исполнительный секретарь подчеркнул, что связанные со здравоохранением цели развития, провозглашенные в Декларации тысячелетия, могут быть достигнуты, если будут увеличены государственные инвестиции в здравоохранение. Он представил три сценария потребностей в инвестициях с учетом того, что нехватка средств в случае наименее развитых стран

<sup>9</sup> См Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6-12 марта 1995 года (Публикация Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.9), глава IV, пункт 14.

<sup>10</sup> Публикация Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.07.II.F.12.

составит 3,6 млрд. долл. США ежегодно и 32,4 млрд. долл. США за период 2007-2015 годов.

112. Заместитель министра иностранных дел и торговли Республики Корея выразил признательность за тематическое исследование и поделился опытом его страны в предоставлении эффективных и равных для всех медицинских услуг своему населению. Он кратко охарактеризовал эволюцию системы медицинского страхования в его стране и отметил тот факт, что она добилась всеобщего охвата населения в то время, когда ее ВВП был значительно ниже, чем ВВП других промышленно развитых стран. Этому способствовала уверенность руководителей страны в том, что инвестиции в здравоохранение являются существенной частью усилий по экономическому развитию и поэтому их не следует откладывать до того времени, когда будет обеспечен экономический подъем. Заместитель министра подчеркнул, что различия в доступе к системе здравоохранения является худшей формой неравенства.

113. Заместитель премьер-министра Монголии отметил важность и своевременность тематического исследования и тот факт, что в нем рассмотрен ряд вопросов, касающихся укрепления системы здравоохранения в регионе. Он кратко охарактеризовал прогресс, достигнутый Монголией по ряду показателей, связанных со здравоохранением, благодаря внедрению системы всеобщего охвата населения медицинским обслуживанием с 1994 года. Он подчеркнул, что без всеобщего охвата населения медицинским обслуживанием существенно невозможно обеспечить социальное равенство и сохранить социальную солидарность. Он отметил, что Монголия, несомненно, уделяет первоочередное внимание социальному развитию и обеспечению равных условий для всех как основы развития и что обеспечение всеобщего охвата населения медицинским обслуживанием является наиболее устойчивым путем достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в области здравоохранения. Пример Монголии показывает, что страны могут двигаться к цели всеобщего охвата медицинским обслуживанием даже при низких уровнях ВВП.

114. В своем выступлении министр здравоохранения Казахстана рассказал о мерах, принимаемых правительством для достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в области здравоохранения как части государственной программы развития здравоохранения к 2010 году в рамках общей стратегии развития страны. Одним из основных направлений программы является создание эффективных систем предоставления первичной медицинской помощи. Министр указал, что преимущество повышенного внимания здравоохранению уже проявляется в увеличении средней продолжительности жизни и снижении детской и материнской смертности. Он вновь заявил о

решимости Казахстана уделять здравоохранению первоочередное внимание в программе развития.

115. Глава делегации Шри-Ланки рассказал о достижениях этой страны в социальной сфере и в области здравоохранения. Шри-Ланка придает важное значение строительству инфраструктуры здравоохранения и обеспечению людских ресурсов, особенно в сельских районах, с тем чтобы обеспечить доступ к медико-санитарным услугам для беднейших слоев населения. Здравоохранение и образование теперь бесплатны для всего населения и повышаются уровни грамотности, особенно среди женщин. Основным направлением является расширение прав и возможностей женщин, что в значительной мере способствует улучшению состояния здоровья населения.

116. Высокий представитель наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств отметил, что тенденции в достижении целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, изложенные в тематическом исследовании, подчеркивают уязвимость наименее развитых стран. По мнению Высокого представителя, осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов<sup>11</sup> может оказать этим странам значительную помощь в обеспечении уровней экономического и социального развития, необходимых для борьбы с бедностью.

117. Представитель Генерального директора ВОЗ выразил признательность Комиссии за уделение первоочередного внимания здравоохранению в своей повестке дня. Он кратко охарактеризовал четыре стратегических направления, по которым необходимо вести работу для улучшения положения в здравоохранении: последовательное налаживание партнерских отношений; получение результатов от систем здравоохранения; обеспечение странам более эффективной поддержки; и решение вопросов международных систем здравоохранения. Он подчеркнул важность партнерских связей между ВОЗ и остальной частью системы Организации Объединенных Наций для более слаженного и эффективного реагирования с целью решения проблем, стоящих перед развивающимися странами.

118. Министр охраны окружающей среды Казахстана в специальном обращении к Комиссии подчеркнул важность устойчивого развития для содействия сбалансированному развитию в целях активизации экономического роста, социального развития и улучшения охраны окружающей среды. Министр отметил тесную взаимосвязь между устойчивым развитием и здравоохранением. От имени правительства Казахстана он предложил провести Конференцию министров по окружающей среде и

<sup>11</sup> A/CONF.191/13, глава II.

развитию в 2010 году в Астане, а затем, в 2011 году, – совместную конференцию стран Азии и Европы. Казахстан также намерен создать в Астане центр охраны окружающей среды.

119. В ходе дискуссий многие делегации в целом поддержали выводы и рекомендации тематического исследования. Совещание «за круглым столом» отметило, что исследование носит актуальный и своевременный характер и решает многие вопросы, представляющие насущный интерес для региона ЭСКАТО. Положительно оценив направленность и содержание тематического исследования, одна делегация высказала мнение, что ЭСКАТО следует работать в тесном сотрудничестве с такими организациями, как ВОЗ, и предоставить платформу для обмена опытом по вопросам здравоохранения и развития.

120. Совещание «за круглым столом» признало, что здравоохранение и бедность взаимосвязаны и что обеспечение доступа к медико-санитарным услугам имеет решающее значение для борьбы с бедностью. Кроме того, оно признало, что здравоохранение является основополагающим правом человека и играет основную роль в устойчивом развитии. Увеличение инвестиций в здравоохранение необходимо для ускорения достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, и многие делегации заявили о своей решимости увеличить государственные инвестиции в здравоохранение. Однако нехватка ресурсов представляет существенное препятствие для предоставления медицинских услуг. В этой связи несколько делегаций заявили о необходимости создания регионального механизма финансирования инвестиций в здравоохранение.

121. Совещание «за круглым столом» отметило, что прогресс в достижении связанных со здравоохранением целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, будет зависеть от увеличения внутренних ресурсов и внешних инвестиций в здравоохранение и от повышения эффективности использования имеющихся ресурсов. Политические и институциональные реформы, перераспределение в структуре расходов и совершенствование макроэкономических условий дают правительствам бюджетно-финансовые рычаги для увеличения инвестиций в здравоохранение. Общесистемные подходы играют важную роль в приведении инвестиций в сектор здравоохранения в более четкое соответствие с процессами национального развития. Одна делегация поделилась опытом изыскания средств для сектора здравоохранения путем налогообложения табачных изделий и алкогольных напитков.

122. Кроме того совещание «за круглым столом» отметило, что на самих странах лежит главная ответственность за уделение должного внимания вопросам улучшения медико-санитарных услуг в целях предоставления базового комплекса таких услуг

всему населению. Цели развития, провозглашенные в Декларации тысячелетия, необходимо включить в национальные стратегии развития, с тем чтобы повысить сопричастность к достижению целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Это позволит добиться того, что стратегии достижений целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, станут осуществляться в первую очередь самими странами, будут направлены на достижение конкретных результатов и будут предусматривать налаживание партнерских связей с участием правительства, неправительственных организаций и частного сектора. Одна делегация подчеркнула важность работы с общинами, особенно в улучшении здоровья населения.

123. Совещание «за круглым столом» было кратко проинформировано рядом делегаций о мерах, принимаемых ими для охвата медицинским обслуживанием всех слоев населения. Делегации дали подробную информацию о механизмах финансирования здравоохранения, используемых ими наряду с целенаправленными мерами по снижению детской и материнской смертности и по борьбе с распространением инфекционных и неинфекционных заболеваний.

124. Совещание «за круглым столом» с интересом приняло к сведению действия, предпринимаемые членами и ассоциированными членами ЭСКАТО для устранения угрозы пандемии птичьего гриппа. Оно отметило, что для сдерживания распространения заболевания необходимы скоординированные, многосекторальные действия. Кроме того, совещание «за круглым столом» отметило важную роль регионального сотрудничества в предотвращении распространения инфекционных заболеваний.

125. Совещание «за круглым столом» с интересом ознакомилось с опытом одной делегации в области миграции работников здравоохранения и с информацией об отрицательном воздействии на системы здравоохранения экспорта человеческого капитала в развитые страны. Некоторые делегации кратко информировали совещание «за круглым столом» о мерах, принимаемых ими в целях расширения доступности и снижения стоимости жизненно необходимых лекарственных средств.

126. Совещание «за круглым столом» отметило, что региональное сотрудничество играет существенно важную роль в достижении связанных со здравоохранением целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Одна делегация призвала установить региональные партнерские связи с тем, чтобы наладить сеть совместных исследований, делиться экспертными знаниями, развивать потенциал и обеспечивать финансовую помощь государствам региона друг другу. Принимая во внимание все более глубокое осознание связи между инвестициями, здравоохранением и экономическим ростом, делегация

заявила, что важно определить основные области, в которых внешняя политика может внести существенный вклад в охрану здоровья и развитие глобального здравоохранения. Другая делегация призвала ЭСКАТО содействовать региональному сотрудничеству в целях обеспечения наращивания потенциала в деле улучшения работы медицинских учреждений и обеспечения доступа к недорогим лекарствам.

127. Одна делегация кратко информировала Совещание «за круглым столом» о мерах, предпринимаемых ее правительством в целях содействия всеобщему охвату медицинским обслуживанием в регионе на основе регионального сотрудничества, инициатив в области финансирования и глобальных инициатив. Совещание «за круглым столом» с интересом отметило предпринятые этим правительством инициативы по обеспечению недорогих лекарств в регионе на основе глобальных партнерских связей и солидарности.

128. Исполнительный секретарь обобщил прения и выразил признательность участникам дискуссии и делегациям за активные и обстоятельные дискуссии в ходе Совещания «за круглым столом». Он отметил, что в ходе дискуссий было затронуто много важных моментов, в том числе следующие:

а) многим странам региона предстоит пройти долгий путь к достижению связанных со здравоохранением целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия;

б) повышение государственных инвестиций в здравоохранение играет важную роль не только в улучшении здоровья населения, но и в стимулировании неуклонного экономического роста;

в) страны, которые уже далеко продвинулись вперед в достижении связанных со здравоохранением целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, - это те страны, которые обеспечили, чтобы все слои населения имели доступ к минимальному уровню медицинского обслуживания по доступным ценам;

г) региональное сотрудничество и обмены опытом между странами могут дать громадные выгоды в деле совершенствования финансирования систем здравоохранения, обеспечивая региональную платформу для исследования систем здравоохранения и оптимизации выгод от торговли медико-санитарными услугами.

129. Комиссия приняла резолюцию 63/8 об устойчивом финансировании систем здравоохранения для обеспечения всеобщего охвата населения Азиатско-Тихоокеанского региона медицинской помощью.

### **Подпункт с** **Работа секретариата после шестьдесят второй сессии Комиссии**

130. Комиссии был представлен документ под названием «Доклад Исполнительного секретаря о работе секретариата после шестьдесят второй сессии Комиссии» (E/ESCAP/63/5).

131. Две делегации отметили, что в условиях быстрого развития Азиатско-Тихоокеанского региона и новых задач, возникающих в результате глобализации, ЭСКАТО будет играть решающую роль в будущем в качестве наиболее всеобъемлющего межправительственного форума в регионе. Одна делегация отметила, что ЭСКАТО может выступать в качестве форума для обсуждения вопросов экономического и социального развития в странах-членах, предоставляя важнейшие экспертные знания в ключевых областях, используя при этом преимущества всех участников регионального развития в процессе предоставления всесторонних и комплексных услуг в деле развития своим государствам-членам. Другая делегация предложила ЭСКАТО и впредь оказывать содействие диалогу по вопросам политики и координации между странами, поддерживать научные разработки, принимать участие в развитии инфраструктуры и помогать развивающимся странам региона как можно быстрее достичь целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, тем самым внося дополнительный вклад в развитие региона. Еще одна делегация предложила ЭСКАТО ориентировать свои мероприятия на удовлетворение потребностей бедноты.

132. Одна делегация с удовлетворением отметила, что за последние шестьдесят лет количество членов ЭСКАТО увеличилось в шесть раз. Далее она отметила, что ЭСКАТО не только увеличила свой членский состав и влияние, но и улучшила согласованность проведения политики Организации Объединенных Наций в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Эта делегация отметила, что с учетом разработки восьми экспериментальных программ во всем мире для того, чтобы опробовать модель «Единой Организации Объединенных Наций», региональные экономические комиссии являются наиболее подходящими организациями для ведения соответствующего мониторинга и представления докладов. Она рекомендовала вверить ЭСКАТО мандат на представления такого доклада на предстоящей сессии Экономического и Социального Совета, которая пройдет в Женеве.

133. Что касается развития инфраструктуры, одна делегация проинформировала Комиссию о том, что по итогам дискуссий по развитию и финансированию инфраструктуры, состоявшихся на шестьдесят второй

сессии Комиссии в 2006 году<sup>12</sup>, 5 октября 2007 года в Сеуле состоится совещание министров по партнерским отношениям между частным и государственным секторами в области развития инфраструктуры.

134. Комиссия отметила важное значение транспорта для поддержки региональной интеграции, обеспечения доступа к внутриконтинентальным странам, развития торговли и туризма. Она рекомендовала секретариату продолжать работу в отношении Международного соглашения по сети Азиатских автомобильных дорог<sup>13</sup> и Международного соглашения по сети Трансазиатских железных дорог и облегчения пересечения границ и транзитных перевозок. Она также приняла к сведению итоги Конференции министров по транспорту, состоявшейся 6-11 ноября 2006 года в Пусане, Республика Корея. Несколько делегаций высказались в поддержку Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, включая Региональную программу действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2007-2011 годы, Декларацию министров о повышении безопасности дорожного движения и предложение о создании форума министров, которые бы собирались на регулярной основе для обсуждения еще не решенных и новых вопросов в секторе транспорта (см. E/ESCAP/63/13).

135. Признавая, что ИКТ может играть важную роль в устойчивом развитии, делегация Республики Корея сообщила о том, что ее правительство предоставляет условия для работы АТЦИКТ, созданного в июне 2006 года в Инчхоне, Республика Корея. Как предполагается, этот Центр внесет вклад в наращивание потенциала стран-членов для использования ИКТ в целях развития.

136. С учетом того, что использование информационной, коммуникационной и космической технологии становится все более важным фактором успеха усилий в области развития, Комиссия приветствовала тот факт, что правительство Малайзии предоставит услуги принимающей стороны для третьей Конференции министров по вопросу о применении космической техники в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которая состоится 18-23 октября 2007 года в Куала-Лумпуре, а также для Совещания министров «за круглым столом» по борьбе со стихийными бедствиями. Как предполагается, Конференция и Совещание министров придадут дальнейший стимул использованию ИКТ для увеличения объема знаний и обмена опытом использования ИККТ в интересах развития.

<sup>12</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2006 год, Дополнение № 19 (E/2006/39)*, пункты 94-123 и 388-414.

<sup>13</sup> См. резолюцию 60/4 Комиссии от 28 апреля 2004 года.

137. Признавая тот факт, что стихийные бедствия – один из наиболее разрушительных факторов, препятствующих достижению целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, одна делегация отметила необходимость создания регионального механизма для борьбы со стихийными бедствиями на основе расширения регионального сотрудничества. Эта делегация далее обратилась с просьбой об оказании поддержки в создании Азиатско-Тихоокеанского центра по борьбе с бедствиями с применением ИККТ, который мог бы оказывать странам-членам помощь в принятии мер по обеспечению готовности к бедствиям, таких, как раннее предупреждение на основе управления информацией.

138. Несколько делегаций охарактеризовали ухудшение состояния окружающей среды в качестве одного из ключевых вопросов, вызывающих обеспокоенность в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и призвали международное сообщество оказать поддержку в ликвидации социально-экономических последствий, вызванных экологическими катастрофами. Учитывая цель 7, касающуюся экологической устойчивости, эти делегации подчеркнули важность расширения доступа к водным ресурсам, особенно к безопасной питьевой воде, в качестве одного из приоритетов государственной политики. Одна делегация также отметила необходимость поддержки со стороны международного сообщества деятельности по разработке, внедрению в практику и дальнейшему укреплению механизмов сотрудничества, охватывающих трансграничные водные ресурсы.

139. Несколько делегаций отметили растущее значение энергетической безопасности в обеспечении устойчивости экономического роста и в данной связи подчеркнули необходимость регионального сотрудничества. Ряд делегаций также отметили важность регионального и субрегионального сотрудничества в секторах энергетики и электроснабжения, в частности, как общего подхода в дополнение национальных усилий. Несколько делегаций выступили с настоятельным призывом укрепить сотрудничество между ЭСКАТО и субрегиональными организациями, такими, как СААРК, ЭС-БИМШТ, ОЭС и АБР. Одна делегация отметила, что выбор темы энергетической безопасности в качестве главной темы шестьдесят четвертой сессии Комиссии является весьма важным для региона ЭСКАТО. Та же делегация поддержала выдвинутое на третьей сессии Комитета по регулированию процесса глобализации предложение о создании трансазиатской энергетической системы и решение о развертывании процесса консультаций по данной инициативе (см. E/ESCAP/63/11, пункты 73-75).

140. Несколько делегаций отметили, что в настоящий момент огромное количество научных данных не оставляет никакого сомнения, что происходит изменение климата, и об этом же говорят самые последние выводы Межправительственной группы по

изменению климата. Эти делегации подчеркнули тот факт, что повышение уровня Мирового океана в результате изменения климата ставит под угрозу выживание тихоокеанским народам и может внезапно парализовать все усилия в области развития. Одна делегация просила секретариат подготовить документ по стратегиям адаптации для тихоокеанских государств. Комиссия была проинформирована делегацией Индонезии о проведении тринадцатой Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций по изменению климата<sup>14</sup>, которая состоится в ноябре 2007 года на Бали.

141. Некоторые делегации отметили негативное воздействие высоких и неустойчивых цен на нефть на макроэкономическое управление и усилия по обеспечению устойчивости развития. Одна делегация подчеркнула, что для того, чтобы сократить зависимость от нефти, необходимо осваивать альтернативные источники энергии, включая биотоплива. Делегация отметила, что помимо стимулирования совместных региональных усилий по освоению традиционных источников энергии, в основе которых лежат углеводороды, следует стимулировать межстрановое сотрудничество по освоению альтернативных источников энергии и ее экономии. Отмечая успешное налаживание сотрудничества в рамках сетей Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог, та же делегация отметила, что секретариату было бы целесообразно подготовить исследования о возможности создания сетей Азиатских нефтепроводов.

142. Одна делегация отметила, что сокращение младенческой смертности, создание всеобщей системы медицинского обслуживания и обеспечение бесплатного образования, способствуя повышению продолжительности жизни как мужчин, так и женщин, могут повлечь за собой структурные изменения в демографических характеристиках, итогом которых станет старение населения, что породит существенные социально-экономические проблемы в контексте социального обеспечения и экономического жизнеобеспечения. Эта делегация призвала к расширению региональных усилий со стороны ЭСКАТО и международного сообщества по оказанию странам помощи в данных областях.

143. Одна делегация проинформировала Комиссию о том, что региональный вопрос международной миграции станет главным предметом дискуссии на Азиатско-Тихоокеанском региональном форуме, услуги принимающей стороны для которого будут предоставлены правительством Республики Корея в июне 2007 года.

144. Многие делегации тихоокеанских островных стран заявили о своей неизменной приверженности делу реализации целей развития, провозглашенных в

Декларации тысячелетия. Несколько делегаций из тихоокеанских островных стран, признав важность охраны здоровья как одного из предварительных условий достижения цели развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, выразили озабоченность по поводу проблем, связанных с достижением Цели 7, касающейся обеспечения экологической устойчивости. Одна делегация подчеркнула, что изменение климата ставит под угрозу выживание малых островных развивающихся государств, которые могут пострадать от повышения уровня Мирового океана.

145. Одна делегация высказалась за придание нового импульса деятельности Тихоокеанского оперативного центра ЭСКАТО. Одна делегация обратилась с просьбой об оказании помощи в рамках его программ по развитию рынка рабочей силы. Другая делегация настоятельно призвала ЭСКАТО и далее укреплять ТОЦЭ, с тем чтобы он мог еще более эффективно удовлетворять интересы тихоокеанских стран. Одна делегация поддержала предложение обсудить на десятой сессии Специального органа по тихоокеанским островным развивающимся странам, которая состоится в апреле 2008 года в Бангкоке, вопрос об учете в экономической и социальной политике тенденций на рынке рабочей силы в тихоокеанских островных развивающихся странах и территориях и формулировании национальных стратегий развития. Одна делегация настоятельно призвала ЭСКАТО тщательно проанализировать характер помощи, оказываемой Тихоокеанскому региону, в особенности наименее развитым странам, и представить доклад о результатах Специальному органу на его сессии в 2008 году с изложением положительных примеров и проблем, мешающих достижению целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Две делегации положительно оценили важную работу, проделанную в рамках проекта по расширению коммуникационных возможностей Тихоокеанского субрегиона. Они отметили его актуальность в плане содействия достижению целей в области развития в Тихоокеанском регионе, особенно в секторах здравоохранения и образования.

#### **Пункт 4 повестки дня Рассмотрение докладов правомочных органов и межправительственных совещаний и осуществление отдельных резолюций Комиссии, включая резолюцию 60/1 о Шанхайской декларации**

##### **Подпункт а Новые социальные вопросы**

146. Комиссии были представлены документы, озаглавленные «Доклад Комитета по новым социальным вопросам о работе его третьей сессии» (E/ESCAP/63/6) и «Краткий отчет о ходе осуществления резолюций, касающихся новых социальных вопросов» ((E/ESCAP/63/7). Она

<sup>14</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

выразила признательность за высокое качество документов по новым социальным вопросам.

147. Комиссия поддержала выводы и рекомендации Комитета по новым социальным вопросам, изложенные в докладе о работе его третьей сессии. Она также отметила прогресс, достигнутый в деле осуществления резолюций, касающихся новых социальных вопросов.

148. Комиссия с удовлетворением отметила роль, которую играет ЭСКАТО в привлечении внимания к существующим и новым социальным вопросам на региональном уровне, включая те, которые охвачены Целями развития, провозглашенными в Декларации тысячелетия. Несколько делегаций просили секретариат продолжить свои усилия по оказанию членам и ассоциированным членам ЭСКАТО помощи путем обеспечения технической поддержки и консультационных услуг. Ряд делегаций выразили готовность, работая совместно с секретариатом, поделиться своим опытом в решении вопросов социального развития с другими членами и ассоциированными членами.

149. Комиссия приветствовала предстоящее Совещание высокого уровня по обзору хода реализации Шанхайской стратегии осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения, которое будет проведено в октябре 2007 года в Макао (Китай). Несколько делегаций подчеркнули, что в интересах обеспечения плодотворного и эффективного осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения<sup>15</sup> соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций следует наладить активное и тесное сотрудничество с членами на уровне стран путем оказания технической и консультационной поддержки в разработке национальных планов действий по проблемам старения.

150. Одна делегация настоятельно призвала ЭСКАТО провести исследования по анализу потребностей в информации и разукрупненных данных по лицам пожилого возраста и продолжать содействовать обмену опытом и передовой практикой обеспечения благосостояния пожилого населения, особенно практики изменения отношения к людям пожилого возраста и обеспечения ухода за пожилыми с участием общины.

151. Отмечая, что миграция стала одной из основных проблем в эпоху глобализации и что она играет весьма важную роль в социально-экономическом развитии, несколько делегаций подчеркнули необходимость оказания по официальным каналам содействия в

обеспечении упорядоченной миграции в рамках правового поля. Они призвали секретариат содействовать проведению двусторонних и многосторонних диалогов между членами и ассоциированными членами, взаимодействуя с соответствующими учреждениями и уделяя особое внимание механизмам обеспечения легальным мигрантам социальной защиты и основных медико-санитарных услуг, а также принять меры, направленные на сокращение расходов, связанных с переводом денежных средств.

152. Несколько делегаций с удовлетворением отметили хорошую работу, проделанную Департаментом Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам в деле сбора и анализа, статистических данных по миграции, а также ту значительную роль, которую играет Международная организация по миграции в обеспечении форума для текущих дискуссий по вопросам международной миграции и развития. Делегации просили секретариат подготовить аналитические исследования по международной миграции, и в частности по ее негативным последствиям, таким, как «утечка мозгов», и обеспечить форум для регионального диалога в интересах содействия дискуссии по проблемам международной миграции и развития в развитие итогов Диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, который проходил в 2006 году в Нью-Йорке. Одна делегация поделилась опытом принятия мер по решению вопросов, касающихся международной миграции и текущего двустороннего сотрудничества.

153. Одна делегация призвала секретариат координировать свою работу с существующими консультационными процессами в отношении возможности организации форума для диалога о миграции в регионе. Она также призвала секретариат координировать свою деятельность с различными организациями, работающими над решением проблем миграции, для предотвращения дублирования усилий и обеспечения наиболее эффективного использования ограниченных ресурсов.

154. Одна делегация подчеркнула важность для ЭСКАТО воплощать в жизнь Шанхайскую декларацию в части, касающейся безопасности человека.

155. Комиссия поддержала предпринимаемые ЭСКАТО усилия по осуществлению Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия в интересах построения открытого, доступного и равноправного общества для людей с инвалидностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2003–2012 годы<sup>16</sup>, и приветствовала проведение Межправительственного совещания высокого уровня по ее среднесрочному

<sup>15</sup> Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8-12 апреля 2002 года (Публикация Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), глава I, резолюция I, приложение II.

<sup>16</sup> См. резолюцию 59/3 Комиссии от 4 сентября 2003 года (текст Бивакоской основы для действий см. в документе E/ESCAP/APDDP/4/Rev.1).

обзору. Она также приветствовала принятие Конвенции о правах инвалидов<sup>17</sup>. Одна делегация поделилась опытом принятия мер в интересах людей с инвалидностью.

156. Комиссия отметила, что, хотя уровень безработицы в целом несколько снизился, особое внимание необходимо уделять безработице среди молодежи. Одна делегация поделилась опытом обеспечения социальной защиты и разработки национальных молодежных программ для содействия социальной адаптации, повышения качества образования и обеспечения возможностей для трудоустройства молодежи.

157. Комиссия признала наличие двусторонней связи между здравоохранением и экономическим развитием. Несколько делегаций отметили, что политические и организационные реформы, перераспределение средств в структурах расходов и более благоприятные макроэкономические условия обеспечивают правительствам бюджетно-финансовые возможности сконцентрировать внимание на инвестициях в здравоохранение. Они также отметили, что проблема финансирования первичной медико-санитарной помощи не только затрагивает сектор здравоохранения, но и требует экономических и социально-политических решений в целом, а также оказывает существенное воздействие на успехи в деле борьбы с нищетой и повышении общего благосостояния населения благодаря повышению производительности, уровня доходов и накоплению капитала.

158. Комиссия с интересом приняла к сведению доклады об успехах, которых добились несколько стран в достижении касающихся здравоохранения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Она также отметила, что при этом многие страны, особенно наименее развитые страны, сталкиваются с трудностями. Следовательно, они нуждаются в помощи, в частности, в их усилиях по модернизации инфраструктуры здравоохранения и повышению качества людских ресурсов в виде технической помощи, усиления потенциала и оказания консультационных услуг.

159. Комиссия указала на необходимость многосекторальных действий с привлечением всех заинтересованных сторон, включая местные общины, что позволит повысить уровень доступности, качества и эффективности систем здравоохранения для достижения касающихся здравоохранения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия. Несколько делегаций высказали мнение, что эффективность государственных расходов на здравоохранение можно повысить путем более ясного увязывания потоков внешних ресурсов с

национальными приоритетами, а также путем улучшения системы государственного управления. Одна делегация рассказала об опыте изыскания ресурсов для сектора здравоохранения за счет взимания «санитарных» налогов на табачные изделия и напитки.

160. Несколько делегаций высказали мнение, что страны-члены могли бы прилагать больше усилий по увеличению государственных инвестиций в здравоохранение, объем которых во многих развивающихся странах региона не превышает 10 процентов от ВВП. Ряд делегаций предложили секретариату предоставить техническую поддержку в деле содействия региональному сотрудничеству в вопросах инвестиций в здравоохранение и в деле организации программ по усилению потенциала для ассигнования и использования соответствующих средств и распоряжения ими.

161. Некоторые делегации обменялись опытом достижения цели всеобщего охвата населения доступной медицинской помощью. Они отметили, что обеспечение всеобщего охвата базовым комплексом доступных медико-санитарных услуг всех слоев населения на основе социального медицинского страхования или налогового финансирования является одним из жизнеспособных механизмов для достижения касающихся здравоохранения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, а также для уменьшения тяжелого бремени наличных расходов, которые вызывают широкое распространение нищеты в регионе.

162. Одна делегация сообщила Комиссии о том, что она представила проект резолюции по устойчивому финансированию систем здравоохранения для обеспечения всеобщего охвата населения Азиатско-Тихоокеанского региона медицинской помощью (E/ESCAP/63/L.7), соавторами которой выступили шесть других делегаций, и просила все государства-члены принять ее.

163. Комиссия отметила, что странам-членам следует прилагать усилия по достижению цели всеобщего охвата медицинской помощью. Одна делегация указала на то, что секретариат обладает всеми возможностями для оказания технической поддержки в мониторинге прогресса региона в достижении этой цели. Другая делегация подчеркнула, что для обмена опытом следует в первую очередь использовать действующие форумы, а не создавать новые платформы.

164. Комиссия отметила, что инфекционные заболевания и стихийные бедствия могут иметь серьезные последствия для социально-экономического развития. Некоторые делегации вкратце информировали Комиссию о мерах, принятых их странами для уменьшения угрозы инфекционных заболеваний, таких, как птичий грипп и ВИЧ/СПИД и

<sup>17</sup> Резолюция 61/106 Генеральной Ассамблеи, приложение I.

неинфекционные заболевания. Они отметили, что для решения проблемы распространения инфекционных заболеваний требуется применять комплексные межсекторальные подходы.

165. Одна делегация предложила для смягчения последствий распространения инфекционных заболеваний создать на региональном и международном уровнях системы раннего предупреждения. Деятельность в этих целях могла бы вестись в тесной координации с ВОЗ и ФАО. Другая делегация призвала активизировать региональное сотрудничество под эгидой ЭСКАТО, чтобы создать трансрегиональный механизм для борьбы со стихийными бедствиями путем обмена данными и информацией и путем предоставления услуг в области раннего предупреждения.

166. Комиссия выразила свою поддержку работе секретариата в области социального развития, включая гендерное равенство и решение проблем, касающихся женщин и нищеты, насилия в отношении женщин и сексуальной эксплуатации.

167. Комиссию проинформировали о национальном опыте разработки политики по улучшению положения женщин и обеспечению расширения прав и возможностей женщин посредством образовательных и учебных программ, а также путем поощрения участия женщин в процессе принятия решений.

#### **Подпункт b** **Борьба с нищетой**

168. Комиссии были представлены документы под названиями «Доклад Комитета по борьбе с нищетой о работе его третьей сессии» (E/ESCAP/63/8), «Краткий отчет о ходе осуществления резолюций, касающихся темы борьбы с нищетой» (E/ESCAP/63/9) и соответствующие части документа под названием «Прогресс в ходе осуществления резолюции 60/1 Комиссии о Шанхайской декларации» (E/ESCAP/63/17).

169. Комиссия отметила, что нищета является одной из наиболее насущных проблем во всем мире и в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Ряд делегаций отметили важность фиксирования и распространения новаторского и эффективного опыта в деле борьбы с нищетой и роли ЭСКАТО как форума для обмена идеями и опытом в области борьбы с нищетой. Некоторые из этих делегаций выразили признательность секретариату за его работу по техническому сотрудничеству в области борьбы с нищетой, особенно за ту, которая касается наращивания потенциала в области статистики.

170. Несколько делегаций отметили, что все программы по борьбе с нищетой должны отвечать интересам людей, поскольку именно усилия самих малоимущих людей в конечном итоге позволят

искоренить нищету, но в то же время беднота нуждается в стабильных и благоприятных условиях и возможностях для получения услуг в областях здравоохранения и образования и для обеспечения занятости и безопасности. Одна делегация подчеркнула, что экономический рост является необходимым, но не достаточным условием для борьбы с бедностью; столь же важное значение имеет обеспечение равенства. Другая делегация отметила решающую роль образования для развития человеческого капитала и борьбы с бедностью.

171. Несколько делегаций сообщили об усилиях их стран по достижению целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, и о прогрессе, достигнутом ими на сегодняшний день. Например, Китай в период с 1990 года в два раза сократил показатели нищеты, что способствовало уменьшению масштабов бедности на глобальном уровне.

172. Внимание Комиссии было обращено на тот факт, что Республика Корея осуществляет совместный проект по развитию сельских районов «Новое общинное движение» с секретариатом ЭСКАТО на базе Корейского агентства международного сотрудничества с целью распространения опыта борьбы с бедностью, полученного в этой стране в 70-е годы. Первый этап этого проекта, на осуществление которого Республика Корея выделила 600 000 долл. США, завершен, а второй этап этого проекта начнется в ближайшее время; на его реализацию правительство Республики Корея выделило 1,25 млн. долл. США. Была также выражена признательность за проведение поддерживаемого ЭСКАТО проекта, направленного на улучшение условий жизни городской бедноты.

173. Одна делегация указала, что большинство малоимущих по-прежнему проживают в сельских районах и поселках городского типа, и поэтому усилия по сокращению бедности должны концентрироваться на этих районах. В этой связи одна делегация предложила поделиться опытом с другими странами и выразила заинтересованность в изучении опыта других стран, касающегося МСП и связей между городом и селом, чтобы расширить свои возможности в этой области. Она отметила, что в этом отношении ЭСКАТО может играть важную стимулирующую роль.

174. Несколько делегаций указали, что важнейшими инструментами борьбы с бедностью являются: повышение производительности в сельскохозяйственном секторе, расширение прав и возможностей и повышение потенциала сельской бедноты, содействие индустриализации сельских районов, укрепление связей между городами и сельскими районами, расширение доступа к микрокредиту и создание благоприятных возможностей для развития МСП. Одна делегация отметила, что децентрализация является мощным инструментом в деле борьбы с

бедностью, если она приспособлена к местным условиям.

175. Одна делегация выразила признательность за осуществление резолюции 60/5 Комиссии от 28 апреля 2004 года о Центре по сокращению масштабов нищеты на основе развития производства вспомогательных культур в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Делегация подчеркнула важное значение той роли, которую КАПСА может играть в процессе уменьшения масштабов бедности и в повышении продовольственной безопасности на основе развития производства вспомогательных культур. Она рекомендовала другим государствам-членам воспользоваться всеми возможностями Центра и оказать ему эффективную поддержку для расширения его программы научных исследований анализа и развития.

176. Некоторые делегации отметили важность согласованности политики на международном, региональном и национальном уровнях, а также значимость совместных и скоординированных действий Организации Объединенных Наций, банков развития, стран-доноров и стран, получающих помощь, международных организаций и неправительственных организаций. Одна делегация подчеркнула, что внешнюю помощь необходимо согласовывать с приоритетами развития соответствующих стран, что должно обеспечить реальную передачу ресурсов для инвестиций.

177. Одна делегация, ссылаясь на доклад Комитета по борьбе с нищетой о работе его третьей сессии (E/ESCAP/63/8), отметила, что концепция безопасности человека не принята на международном уровне и что ее внедрение будет излишним и контрпродуктивным. Однако другая делегация отметила, что концепция безопасности человека была принята лидерами АТЭС и включена в пункт 17g Шанхайской декларации.

178. Комиссия отметила, что независимые и своевременные статистические данные о бедности и другие показатели развития играют важную роль в усилиях по борьбе с нищетой. Некоторые делегации выразили желание, чтобы секретариат и СИАТО расширили их техническую помощь, включая учебные мероприятия, для расширения возможностей развивающихся стран для сбора статистических данных, в том числе данных, необходимых для мониторинга хода достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, и возможностей для анализа соответствующих статистических данных.

179. Комиссия отметила, что наличие сопоставимых и актуальных статистических данных по неформальному сектору и неофициальной занятости имеет большое значение, поскольку они нужны для разработки соответствующей и эффективной политики по борьбе с бедностью. Одна делегация выразила пожелание, чтобы секретариат оказывал содействие внедрению

единых методик сбора данных по неформальному сектору и включал вопрос сбора статистических данных по неформальному сектору в регулярные программы работы статистических ведомств в регионе. Она отметила, что секретариат мог бы оказать помощь в таких областях, как применение методов согласования статистических данных и разработка единого и универсального обследования.

180. Некоторые делегации признали важное значение цикла переписей населения и жилищного фонда 2010 года в качестве одного из источников получения всеобъемлющих, своевременных и сопоставимых на международном уровне данных о социальном развитии в целом и о таких явлениях, как, в частности, материнская смертность. Они отметили соответствующие мероприятия по оказанию технической помощи, отраженные в упоминавшемся ранее докладе Комитета по борьбе с нищетой, и настоятельно призвали секретариат и СИАТО активизировать их роль в развитии людских ресурсов в национальных статистических системах, включая расширение возможностей таких систем для более эффективного использования данных переписей населения и жилищного фонда в процессе разработки планов и политики.

181. Одна делегация отметила, что усилия секретариата по борьбе с бедностью должны в большей степени концентрироваться на тех областях, в которых секретариат обладает сравнительными преимуществами; причем одной из таких областей является наращивание статистического потенциала.

182. Несколько делегаций отметили, что системы мониторинга на уровне общин могут играть решающую роль в оказании помощи странам в достижении целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, на местном уровне, давая информацию в дополнение к официальной статистике. Секретариату следует оказывать содействие обмену передовой практикой и опытом в этой области, а также разработке национальных баз данных.

#### **Подпункт г Регулирование процесса глобализации**

183. На рассмотрение Комиссии были представлены документы E/ESCAP/63/10, E/ESCAP/63/11, E/ESCAP/63/12, E/ESCAP/63/13, E/ESCAP/63/14 и Сог.1, E/ESCAP/63/15 и E/ESCAP/63/16, охватывающие работу по четырем подпрограммам в области регулирования процесса глобализации, а именно: по торговле и инвестициям, транспорту и туризму, окружающей среде и устойчивому развитию и информационной, коммуникационной и космической технологии. Она выразила признательность секретариату за качество документов.

184. Комиссия в целом высказалась в поддержку рекомендаций, содержащихся в документах, касающихся пункта 4c повестки дня.

185. Делегации Исламской Республики Иран и Монголии указали, что они являются авторами проектов резолюций, соответственно, о создании Азиатско-Тихоокеанского центра по борьбе с бедствиями с применением ИККТ (E/ESCAP/63/L.5) и о сотрудничестве стран в области энергетики в целях повышения энергетической безопасности в целях устойчивого развития и расширения доступа к энергетическим услугам в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государствах (E/ESCAP/63/L.9) и обратились к странам-членам поддержать резолюции в этой связи.

#### **Подпрограмма 4 Торговля и инвестиции**

186. Несколько делегаций конкретно указали на важность торговли и инвестиций для экономического роста, борьбы с бедностью и социального прогресса. Одна делегация отметила важность создания открытой, справедливой, опирающейся на правила, предсказуемой и недискриминационной многосторонней торговой системой. В этой связи другая делегация выразила твердую поддержку раннему завершению Дохинского раунда многосторонних торговых переговоров.

187. Несколько делегаций особо отметили, что на протяжении последних лет процесс глобализации содействовал быстрым темпам экономического развития, а также указали на необходимость того, чтобы развивающиеся страны смогли пользоваться выгодами глобализации.

188. Одна делегация положительно оценила совместную программу секретариата и ВТО по оказанию технической помощи и важную работу секретариата по содействию присоединению к ВТО стран, которые еще не стали членами этой организации, а также помощь в согласовании с правилами ВТО региональных и двусторонних торговых соглашений. Она рекомендовала, чтобы такая работа продолжалась в партнерстве с ВТО. Другая делегация предложила секретариату расширить сотрудничество с ОЭС и должным образом учитывать в своей работе над региональными торговыми соглашениями Торговое соглашение Организации экономического сотрудничества.

189. Несколько делегаций отметили важность упрощения торговых процедур и эффективности торговли, а также текущих переговоров по упрощению торговых процедур, в контексте Дохинского раунда переговоров. Одна делегация выразила поддержку усилиям, направленным на содействие региональному сотрудничеству в этой области посредством создания региональной и субрегиональной сети национальных комитетов и органов по упрощению торговых процедур. Другая делегация призвала расширить усилия в этих областях, а еще одна делегация просила секретариат созвать региональное рабочее совещание

по согласованию и упрощению документации по транзитной торговле.

190. Одна делегация особо поддержала инициативы секретариата, направленные на содействие интеграции МСП в региональные и глобальные производственные сбытовые сети. Другая делегация призвала секретариат расширять усилия по оказанию странам-членам помощи в развитии микро-, малых и средних предприятий, особенно посредством микрофинансирования МСП.

191. В отношении Азиатско-Тихоокеанского бизнес-форума одна делегация подчеркнула важность принятых на нем рекомендаций.

192. Некоторые делегации высказались в поддержку проведения секретариатом нормотворческой и аналитической работы в области торговли и инвестиционной деятельности.

193. Одна делегация указала на готовность работать с другими странами в областях торговли и борьбы с бедностью на основе успешного заключения многосторонних и региональных торговых соглашений в целях общего процветания и достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия.

194. Некоторые делегации высказались в поддержку предложения о расширении Азиатско-Тихоокеанского торгового соглашения как механизма содействия внутрирегиональной торговой и экономической интеграции.

195. Одна делегация отметила важность исследований и анализа конъюнктуры рынков и в этом контексте положительно оценила работу АРТНеТ и рекомендовала продолжать эту работу.

196. В отношении Глобального договора Организации Объединенных Наций одна делегация высказалась в поддержку добропорядочного корпоративного гражданства и признала, что, в то время как некоторые компании пытаются получить признание за свое добросовестное поведение с помощью Договора, фирмы могли бы также выступать в качестве добропорядочных корпоративных граждан, участвуя в добровольных инициативах по усилению корпоративной ответственности или ведя свою повседневную предпринимательскую деятельность.

197. Поддержав выводы, содержащиеся в документе E/ESCAP/63/15, и рекомендовав утвердить их, одна делегация подчеркнула, что этого было бы достаточно, если бы аналитическая и нормотворческая работа по разработке показателей касалась бы всех целей, провозглашенных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>18</sup>, а не только цели 8.

<sup>18</sup> См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи от 8 сентября 2000 года.

198. Одна делегация отметила, что обеспечение безопасности торговли не должно становиться нетарифным барьером для нее. Оно должно приводить к дальнейшей маргинализации наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, стран с переходной экономикой и островных развивающихся стран, а также прочих развивающихся стран.

199. Одна делегация отметила, что в дополнение к беспешинному и неквотируемому доступу на рынки и упрощенным правилам происхождения очень важно оказывать техническую помощь в целях усиления потенциала наименее развитых стран. Другая делегация высказала мнение, что инициатива по оказанию помощи в целях развития торговли не должна стать замещающей либерализацию торговли мерой и не должна размывать изложенные в соглашениях ВТО положения о специальном и дифференцированном режиме в отношении членов, которые не являются бенефициарами такой инициативы.

200. Одна делегация отметила, что региональное сотрудничество должно быть нацелено на содействие устойчивому экономическому развитию на основе принципа равенства и взаимных выгод.

#### **Подпрограмма 5 Транспорт и туризм**

201. Ряд делегаций подчеркнули важную роль транспорта в деле содействия экономическому и социальному развитию и облегчения региональной интеграции и, в частности, подчеркнули особые потребности и трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны, расположенные на архипелагах, ввиду их географического положения.

202. Ряд делегаций приветствовали итоги Конференции министров по транспорту, состоявшейся 6-11 ноября 2006 года в Пусане, Республика Корея, и высказались за выполнение Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, включая Региональную программу действий для этапа I (2007-2011 годы), в интересах реализации долгосрочной концепции развития комплексной международной системы интермодальных перевозок и логистики для этого региона (см. E/ESCAP/63/13).

203. Ряд делегаций высказались за дальнейшее осуществление проекта по развитию инфраструктуры наземного транспорта в Азии, включая дальнейшее развитие сетей Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог, а также транспортных коридоров между Азией и Европой. Несколько делегаций предложили вниманию Комиссии обновленную информацию о достигнутом их странами прогрессе в деле развития транспортной инфраструктуры на национальном уровне и совместно

с соседними странами. Одна делегация подчеркнула преимущества сухопутных портов и логистических центров, которые позволят обеспечить эффективное управление перевозками на большие расстояния и ускорить грузовые перевозки. Та же самая делегация предложила странам-членам сконцентрировать свои усилия на вводе в эксплуатацию сети Трансазиатских железных дорог путем организации демонстрационных пробегов контейнерных маршрутных поездов и выявления узких мест, мешающих прохождению транзитного груза. Некоторые делегации проинформировали Комиссию о том, что в их странах осуществляются национальные процедуры по ратификации Межправительственного соглашения по сети Азиатских автомобильных дорог и Межправительственного соглашения по сети Трансазиатских железных дорог.

204. Признавая важность регионального и международного сотрудничества в решении вопросов развития транспорта, ряд делегаций выступили в поддержку создания регионального форума министров транспорта стран Азии.

205. Некоторые делегации выразили секретариату свою признательность за проделанную работу по содействию международным перевозкам, в частности, за оказание помощи странам в создании согласованных правовых режимов и устранении нефизических препятствий на пути бесперебойной перевозки грузов и пассажиров. В этой связи было признано, что особое значение имеет выполнение резолюции 48/11 Комиссии от 23 апреля 1992 года об автомобильном и железнодорожном транспорте – мерах по облегчению перевозок и согласование процедур пересечения границ, а также таможенных и банковских процедур.

206. Одна делегация просила секретариат ЭСКАТО продолжить работу над упрощением транспортных операций, что позволит разработать многосторонние правовые документы, касающиеся международных перевозок, и обеспечит тем самым соответствующие механизмы, предназначенные для дальнейшего уменьшения задержек и расходов, связанных с пересечением границ в регионе.

207. Одна делегация предложила секретариату оказывать техническое содействие странам-членам в решении вопросов, связанных с соглашениями о транзите. В качестве одной из возможных форм сотрудничества между членами и ассоциированными ЭСКАТО был также предложен обмен экспертами и специалистами.

208. Одна из делегаций отметила важность своевременного и эффективного осуществления Алматинской программы действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок

между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита с точки зрения создания эффективно функционирующих систем транзитных перевозок, которые обеспечат безопасный и предсказуемый доступ к мировым рынкам для продукции развивающихся стран, не имеющих выхода к морю.

209. Несколько делегаций выразили твердую поддержку Декларации министров о повышении безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/63/13, глава IV), которая была принята на упоминавшейся ранее Конференции министров по транспорту. Одна делегация предложила провести межправительственные консультации для рассмотрения конкретных целей и показателей повышения безопасности дорожного движения, что будет способствовать достижению основных целей Декларации.

210. Несколько делегаций информировали Комиссию о действиях их стран в период «Недели глобальной безопасности дорожного движения», проходившей в апреле 2007 года, и о текущих мероприятиях своих стран в этой области.

211. Несколько делегаций отметили, что финансирование транспортной инфраструктуры – это вопрос, требующий особого внимания. Они информировали Комиссию о мерах, принятых ими с целью создания условий, способствующих участию в этом частного сектора.

212. Делегация Республики Корея объявила о том, что она организует и примет у себя через посредство Министерства планирования и бюджета Конференцию министров по налаживанию партнерских связей между государственным и частным секторами для развития инфраструктуры, которая будет проводиться 5 октября 2007 года в Сеуле, а ЭСКАТО предоставит поддержку этой Конференции. Делегация заявила, что Конференция министров даст возможность рассмотреть вопрос о создании сети, которая связывала бы правительства, планирующие содействовать проектам в области налаживания партнерских связей между государственным и частным секторами, а также обмениваться информацией и опытом. Республика Корея также предложила принять у себя совещание группы экспертов по налаживанию партнерских связей между государственным и частным секторами непосредственно перед Конференцией министров (2-3 октября 2007 года) и организовать совместно с ЭСКАТО и Корейским институтом развития Азиатско-Тихоокеанский бизнес-форум по таким связям, который будет проводиться этим Институтом.

213. Несколько делегаций приняли к сведению региональное исследование (E/ESCAP/63/14) о роли туризма в социально-экономическом развитии, подготовленное секретариатом в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 3с резолюции 62/3

Комиссии от 12 апреля 2006 года. Они призвали членов и ассоциированных членов ЭСКАТО использовать его рекомендации в качестве руководства в осуществлении своих программ в области туризма.

214. Несколько делегаций подчеркнули важную роль туризма в социально-экономическом развитии. Он также является эффективным инструментом устойчивого развития, способствующего борьбе с бедностью и сохранению и охране природной и антропогенной среды, а также культурного наследия.

215. Одна делегация предложила сосредоточить внимание на расширении доступности туристических объектов путем совершенствования воздушного и наземного транспорта, а также путем принятия мер по облегчению путешествий.

216. Две делегации положительно оценили работу секретариата в области управления людскими ресурсами на основе Сети общеобразовательных и специальных учебных учреждений по туризму Азиатско-Тихоокеанского региона. Делегация Китая выразила готовность активизировать обмены на базе Сети и информировала Комиссию о подготовке в ее стране вспомогательных счетов по туризму. Она также призвала другие страны вносить взносы в бюджет Сети.

217. Делегация Исламской Республики Иран подтвердила предложение принять у себя совещание по празднованию десятой годовщины СУТАР в 2007 году.

218. Комиссия приняла резолюцию 63/5 о среднесрочном обзоре осуществления Алматинской программы действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита.

219. Комиссия приняла резолюцию 63/9 об осуществлении Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы).

#### **Подпрограмма 6 Окружающая среда и устойчивое развитие**

220. Многие делегации подчеркнули, что устойчивое развитие является межсекторальным вопросом. Они также подчеркнули важность экологической устойчивости для экономического развития в таких областях, как транспорт, туризм, сельское хозяйство и развитие сельских районов. Одна делегация выразила признательность за усилия ЭСКАТО по

осуществлению в регионе решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию<sup>19</sup> и других глобальных саммитов.

221. Та же делегация отметила, что в результате высоких темпов экономического роста создается огромная нагрузка на потенциальную емкость экосистемы. Поэтому для согласования вопросов экономического роста и экологической устойчивости необходимы скоординированные усилия правительств, частного сектора и гражданского общества. Несколько делегаций отметили важность создания стимулов для привлечения инвестиций частного сектора в развитие энергетической инфраструктуры.

222. Некоторые делегации подчеркнули важность дальнейшего осуществления стратегии экологизации роста и расширения доступа к более безопасным в экологическом плане технологиям. Одна делегация отметила необходимость сбалансированного содействия охране окружающей среды, водных и энергетических ресурсов.

223. Несколько делегаций подчеркнули важность решения вопросов изменения климата путем пропаганды механизма экологически чистого развития Киотского протокола<sup>20</sup> к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и других мер, таких, как внедрение более чистых топлив, повышение энергетической эффективности и передача технологии. Делегация Индонезии объявила о том, что ее страна предоставит услуги принимающей стороны для тринадцатой сессии Конференции Сторон Конвенции об изменении климата и третьего совещания Сторон Киотского протокола 3-14 декабря 2007 года на Бали, Индонезия.

224. Несколько делегаций предложили секретариату рассмотреть возможность оказания технической помощи членам и ассоциированным членам ЭСКАТО с целью повышения их потенциала для эффективного применения механизма чистого развития.

225. Несколько делегаций высказали мнение, что доступ к экологически безопасным технологиям и содействие научным исследованиям и разработкам в области новых, более чистых технологий будут поддерживать усилия развивающихся стран по уменьшению выбросов парниковых газов. Одна делегация рекомендовала научно-исследовательским институтам активизировать сотрудничество друг с другом по разработке и передаче технологии.

<sup>19</sup> См. Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа-4 сентября 2002 года (Публикация Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.I и исправление).

<sup>20</sup> FCCC/1997/7/Add.1, решение 1/CP.3, приложение.

226. Несколько делегаций отметили, что энергетика имеет важнейшее значение для социально-экономического развития и что она включает доступ к энергетическим услугам в целях повышения благосостояния людей в регионе, а также для оказания содействия достижению согласованных на международном уровне целей развития, включая цели развития, провозглашенные в Декларации тысячелетия. Они подчеркнули важное значение энергетической безопасности для обеспечения стабильности и устойчивости энергоснабжения, поскольку, как предполагается, экономический рост будет способствовать повышению спроса на энергоресурсы.

227. Некоторые делегации положительно оценили инициативы ЭСКАТО по содействию субрегиональному сотрудничеству в области энергетики, например в Северо-Восточной Азии, и отметили, что такие инициативы могут создать платформу для более широкого трансасиатского сотрудничества в области энергетики. Они отметили, что ЭСКАТО может играть важную роль в содействии такому сотрудничеству. Одна делегация поддержала рассмотренное в ходе работы третьей сессии Комитета по регулированию процесса глобализации предложение о создании трансасиатской энергосистемы и его рекомендации продолжить обсуждение этой инициативы (E/ESCAP/63/11, пункты 73-75). Одна делегация отметила необходимость организации практикумов и дальнейших консультаций со странами-членами для рассмотрения предложения о создании трансасиатской энергосистемы. Другая делегация отметила, что такое сотрудничество может приобретать различные формы, например, передача технологии, обмен знаниями, торговля энергоресурсами и координация политики.

228. Комиссия отметила итоги двенадцатого совещания старших должностных лиц Субрегиональной программы по природоохранному сотрудничеству в Северо-Восточной Азии (НЕАСПЕК), которое было проведено в марте 2007 года в Пекине. Одна делегация в отношении предложения о создании новой организационной структуры отметила, что решение об этом необходимо принимать на основе консенсуса между странами – членами НЕАСПЕК, поддерживая при этом тесное сотрудничество между новой программой и ЭСКАТО.

229. Одна делегация вновь внесла высказанное еще в ходе шестьдесят первой сессии Комиссии предложение разработать соглашения о трубопроводной сети для транспортировки нефти и газа в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

230. Некоторые делегации призвали к диверсификации источников и видов энергоресурсов и более широкому использованию возобновляемых источников энергии, в том числе биомассы и гидроэнергии, для содействия устойчивому развитию и уменьшению выбросов парникового газа.

231. Одна делегация подчеркнула, что деградация почв, опустынивание, песчаные и пылевые бури, засуха и прочие проблемы, касающиеся земли и почв, необходимо рассматривать в качестве основных компонентов процесса экологической устойчивости.

232. Комиссия приняла резолюцию 63/6 о сотрудничестве стран в области энергетики в целях повышения энергетической безопасности в интересах устойчивого развития и в целях расширения доступа к энергетическим услугам в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государствах.

#### **Подпрограмма 7 Информационная, коммуникационная и космическая технология**

233. Некоторые делегации отметили, в частности, дальновидную политику и планы применения ИККТ в развивающихся странах региона. Они поддержали инициативы секретариата, направленные на максимально возможное использование ИККТ в целях устойчивого экономического и социального развития, в том числе повышения предпринимательского и технического потенциала МСП.

234. Комиссия приветствовала готовность правительства Малайзии провести у себя в стране третью Конференцию министров по применению космической техники в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе в Куала-Лумпуре 18-23 октября 2007 года. Эта Конференция будет включать Совещание министров «за круглым столом» по борьбе с бедствиями, международный симпозиум по космосу и, в частности, техническую выставку.

235. Некоторые делегации подчеркнули, что Конференция министров должна послужить платформой для обмена технической информацией об ИККТ в интересах борьбы с нищетой, уменьшения опасности бедствий и устойчивого развития.

236. Одна делегация предложила Конференции министров рассмотреть вопрос о тематическом подходе к осуществлению очередного этапа Региональной программы по применению космической техники. Главной целью должна стать борьба с нищетой, прежде всего в тематических областях борьбы с бедствиями, природных ресурсов и регулирования природопользования, а также телемедицины и телеобразования.

237. Ряд делегаций поддержали инициативу секретариата о создании сети знаний по разработке ИККТ в поддержку социально-экономического прогресса, наращивания потенциала и обмена опытом, а также просили секретариат продолжать свою работу в этих областях.

238. Одна делегация упомянула о своем опыте в области управления знаниями и, в частности, о создании центра знаний и выразила готовность поделиться своим опытом. Делегация просила секретариат оказывать техническую помощь в большем объеме в целях ускорения процесса обмена знаниями и опытом, прежде всего знаниями и опытом стран, в которых созданы электронные центры, и выступать в качестве центра обмена знаниями в интересах стран-членов.

239. Одна делегация просила секретариат рассмотреть вопрос о передаче технологии в регионе, включая ИКТ, и содействовать обмену экспертами в регионе.

240. В соответствии с Хиогской рамочной программой действий на 2005-2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин делегация Исламской Республики Иран информировала Комиссию о создании в мае 2007 года Азиатского центра по уменьшению сейсмологической опасности в рамках Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий.

241. Делегация Японии информировала Комиссию о предпринимаемых правительством ее страны совместно со многими другими странами и организациями и секретариатом ЭСКАТО усилиях по осуществлению проекта «Сентинель Азия», который направлен на расширение возможностей для обмена получаемой со спутников информацией для борьбы с бедствиями и вносит вклад во всеобъемлющую азиатскую систему предупреждения и уменьшения риска бедствий. Делегация дополнила свое выступление тем, что правительство Японии проведет у себя в стране четырнадцатую сессию Межправительственного консультативного комитета по Региональной программе применения космической техники в целях устойчивого развития.

242. Делегация Китая заявила о том, что правительство ее страны уделяет первоочередное внимание созданию Азиатско-тихоокеанской организации сотрудничества в области космоса, которая могла бы содействовать повышению эффективности использования финансовых, технических, рыночных и людских ресурсов стран-членов и открытию возможностей для совместного несения расходов и разделения рисков в деле осуществления проектов по техническому сотрудничеству, представляющих общий интерес, а также могла бы служить платформой для других стран в развитии их национального космического потенциала на основе многостороннего сотрудничества.

243. Одна делегация подчеркнула, что отсутствие возможностей и несбалансированное развитие разных стран и внутри них являются причинами разрыва в уровне информатизации, и просила секретариат заняться решением этой проблемы на основе координации и регионального сотрудничества.

244. Поддерживая усилия секретариата, направленные на приобретение программного обеспечения с открытым кодом и обеспечение общинных средств доступа к ИКТ в целях создания для МСП возможностей в области цифровой технологии, одна делегация также подчеркнула важную роль бесплатного и платного программного обеспечения в деле создания таких возможностей.

245. Некоторые делегации информировали Комиссию о новейших тенденциях в области применения ИКТ в интересах экономического и социального развития на национальном уровне в своих странах. В их числе можно отметить электронное правительство, электронную торговлю, электронный туризм и другие электронные услуги. Они заявили о своей готовности сотрудничать с секретариатом в обмене знаниями и опытом в этих областях.

246. Комиссия приняла резолюцию 63/10 об обзоре форм регионального сотрудничества в области борьбы со стихийными бедствиями, включая создание Азиатско-Тихоокеанского центра по борьбе с бедствиями с применением информационной, коммуникационной и космической технологии. Позднее она приняла решение 63/1 об отсрочке рассмотрения проекта резолюции об учреждении Азиатско-Тихоокеанского центра по борьбе со стихийными бедствиями с применением ИКТ до шестьдесят четвертой сессии Комиссии.

247. Комиссия приняла резолюцию 63/1 об Алматинской декларации: в ознаменование шестидесятой годовщины Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана

#### **Подпункт 4d**

#### **Резолюция 60/1 Комиссии о Шанхайской декларации**

248. Комиссии был представлен документ, озаглавленный «Прогресс в ходе осуществления резолюции 60/1 Комиссии о Шанхайской декларации» (E/ESCAP/63/17).

249. Было решено, что ввиду широкой тематики Декларации обсуждение данного подпункта будет проведено в рамках подпунктов a, b и c.

#### **Пункт 5 повестки дня**

#### **Наименее развитые страны, не имеющие выхода к морю развивающиеся страны и малые островные развивающиеся государства**

250. Комиссии был представлен доклад Специального органа по наименее развитым и не имеющим выхода к морю развивающимся странам о работе его восьмой сессии (E/ESCAP/63/18). Она выразила признательность секретариату за исчерпывающий доклад и за то, что он поддержал содержащиеся в нем рекомендации в отношении: а) межстранового сотрудничества в

области энергетики в целях повышения энергетической безопасности в интересах устойчивого развития и расширения доступа к энергетическим услугам в наименее развитых и не имеющих выхода к морю развивающихся странах; и б) международной миграции и развития в наименее развитых и не имеющих выхода к морю развивающихся странах: задачи и возможности. Она отметила, что дискуссии по обоим вопросам были своевременными и актуальными для наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств.

251. В связи с межстрановым сотрудничеством, направленным на повышение энергетической безопасности в интересах устойчивого развития и расширение доступа к энергетическим услугам в наименее развитых и не имеющих выхода к морю развивающихся странах, Комиссия подчеркнула, что наличие энергоносителей является ключом к экономическому развитию и борьбе с нищетой. Без этого невозможно достичь согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, провозглашенных в Декларации тысячелетия. В связи с этим она отметила необходимость расширения доступа таких стран к энергетическим услугам с использованием всех перспективных источников энергии.

252. Комиссия признала необходимость проведения на регулярной основе с участием наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств политических диалогов, посвященных энергетической безопасности, и ряд делегаций рекомендовали секретариату играть стимулирующую и посредническую роль в создании основы для сотрудничества в области энергетической безопасности. Одна делегация предложила заменить слово «энергетической» на «все виды энергетической».

253. Некоторые делегации рекомендовали секретариату подготовить исследования программного характера о том, как ускорить процесс сотрудничества между наименее развитыми странами, развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и малыми островными развивающимися государствами, а также с другими странами-членами и ассоциированными членами ЭСКАТО в обмене опытом разработки технологии использования возобновляемых источников энергии и содействии обмену энергоносителями, торговле и транзиту.

254. Комиссия отметила тесную связь между миграцией и борьбой с нищетой. Одна делегация рекомендовала учитывать вопросы международной миграции в документах по национальным стратегиям развития и борьбе с бедностью, поскольку это будет способствовать достижению согласованных на международном уровне целей в области развития. Ввиду того, что на долю денежных переводов

приходится гораздо большая доля международных финансовых потоков в некоторые страны, чем экспортные поступления, инвестиции и помощь, вместе взятые, необходимо также снизить расходы, связанные с операциями по этим переводам. Некоторые делегации напомнили о рекомендации Специального органа провести межправительственное совещание высокого уровня с участием наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств на тему международной миграции и развития. На таком мероприятии можно было бы рассмотреть вопрос о том, какие конкретно меры могли бы принять страны выбытия и прибытия для борьбы с нищетой и обеспечения безопасности и благосостояния мигрантов. Одна делегация просила секретариат оказать странам помощь в подготовке исследований по тенденциям в области международной миграции и разработке стратегий развития людских ресурсов в интересах упорядоченной миграции с учетом изменения демографических факторов.

255. Комиссию информировали об отрицательных последствиях неблагоприятного географического положения развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Их расходы, связанные с внешней торговлей, очень высоки из-за отсутствия доступа к морю, отдаленности от основных мировых рынков, ограниченности транспортной инфраструктуры и обременительных процедур транзита. Для того чтобы оказать этим странам помощь в решении этих проблем, в Алматинской программе действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита, были определены связи между транспортом, торговлей и экономическим развитием в этих странах.

256. Комиссия напомнила о том, что секретариат начнет в 2008 году подготовку в регионе к среднесрочному обзору осуществления Алматинской программы действий в соответствии с резолюцией 61/212 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2006 года о группах стран, находящихся в особой ситуации: конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: итоги Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок. Такая подготовка в регионе, которая станет вкладом в глобальный обзор Алматинской программы

действий, должна включать в себя всеобъемлющую оценку хода осуществления Алматинской программы действий в не имеющих выхода к морю странах региона и участие частного сектора, а также других заинтересованных сторон. Некоторые делегации предложили провести аналогичные обзоры как на национальном, так и субрегиональном уровнях. Комиссия приветствовала готовность правительства Казахстана принять у себя в стране инвестиционный форум в целях создания эффективных систем транзитных перевозок в районах, не имеющих выхода к морю.

257. Комиссия отметила тот факт, что малые островные развивающиеся государства сталкиваются с огромными трудностями в силу того, что у них нет крупных внутренних рынков, они отдалены от мировых рынков, зависят от сырья и уязвимы перед стихийными бедствиями. В связи с этим одна из делегаций заявила о своей постоянной поддержке предложения об обеспечении сопричастности таких стран к наращиванию своего потенциала как на двусторонней основе, так и по линии секретариата Форума тихоокеанских островов.

258. Комиссия признала важное значение того, чтобы развивающиеся страны делились своим опытом в области развития. Несколько делегаций призвали секретариат содействовать развитию этого процесса, особенно на основе сотрудничества по линии Юг-Юг.

259. Отмечая важность вопросов энергетической безопасности и доступа к энергетическим услугам, международной миграции и развития и среднесрочного обзора хода осуществления Алматинской программы действий, ряд делегаций заявили о своей поддержке и призвали другие страны также поддержать соответствующие проекты резолюций, представленные Комиссии на предмет принятия.

260. Комиссия выразила признательность правительству Казахстана за помощь в обеспечении участия представителей 14 наименее развитых стран в работе восьмой сессии Специального органа по наименее развитым и не имеющим выхода к морю развивающимся странам, а также в работе шестьдесят третьей сессии Комиссии.

261. Комиссия также выразила признательность странам-донорам и международным организациям за их поддержку дела осуществления мероприятий в интересах наименее развитых, не имеющих выхода к морю и тихоокеанских островных развивающихся стран и территорий.

262. Комиссия приняла резолюцию 63/7 о международной миграции и развитии в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государствах.

## Пункт 6 повестки дня Реформа ЭСКАТО

### Подпункт а

#### Рассмотрение результатов внешней оценки работы ЭСКАТО в контексте общей реформы Организации Объединенных Наций: основные выводы и предложения к действиям

263. Комиссии был представлен документ, в котором кратко излагаются основные выводы и рекомендации, сформулированные после внешней оценки деятельности ЭСКАТО (E/ESCAP/63/19), которая проводилась в середине 2006 года, и документ, содержащий доклад Группы высокого уровня Генерального секретаря по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций (E/ESCAP/63/20).

264. Исполнительный секретарь указал, что внешняя оценка явилась важнейшим элементом постоянных усилий секретариата, направленных на активизацию деятельности и повышение значимости работы ЭСКАТО. Он добавил, что в документе E/ESCAP/63/19 содержится анализ возможных последствий внешней оценки для реформы ЭСКАТО, включая последствия для конференционной структуры Комиссии и соответствующих вопросов программ и управления.

265. Ссылаясь на доклад Группы высокого уровня, Исполнительный секретарь отметил, что Генеральный секретарь в своем докладе Генеральной Ассамблее от 3 апреля 2007 года<sup>21</sup> указал на широкую поддержку содержащихся в нем рекомендаций. В соответствии с рекомендацией Группы высокого уровня Генеральный секретарь указал на то, что он должным образом рассмотрит вопрос о создании независимой целевой группы для продолжения работы, направленной на избежание дублирования в системе Организации Объединенных Наций, консолидируя организации в необходимых случаях.

266. Комиссия выразила признательность Исполнительному секретарю за его неустанные усилия в активизации деятельности ЭСКАТО. Она подчеркнула важное значение процесса реформ, направленных на обеспечение постоянной актуальности и значимости работы региональных комиссий, в том числе ЭСКАТО. Она также вновь подчеркнула ту важную роль, которую региональные комиссии играют в определении значимости для региона итогов глобальных конференций Организации Объединенных Наций и в содействии осуществлению соответствующих планов действий на региональном уровне. В целом Комиссия подчеркнула необходимость приведения процесса реформирования ЭСКАТО в соответствие с процессом реформирования Организации Объединенных Наций на глобальном уровне, а доклад Группы высокого уровня обеспечил контекст в этом отношении.

267. Комиссия выразила удовлетворение итогами нынешней оценки деятельности ЭСКАТО. Некоторые делегации подчеркнули тот факт, что они согласны с конкретными рекомендациями, содержащимися в докладе о внешней оценке, в том числе с предложением сконцентрировать внимание на главном мандате ЭСКАТО как региональном межправительственном форуме для диалога о политике.

268. Ряд делегаций решительно поддержали рекомендацию доклада о внешней оценке вновь обратиться к тематическому подходу для повышения целенаправленности программы работы секретариата. Некоторые делегации заявили о своем согласии с рекомендацией оптимальным образом использовать потенциальные сравнительные преимущества секретариата в применении многодисциплинарного и многосекторального подхода. Было отмечено, что этот процесс может быть поддержан как путем приведения в соответствие с программной структурой, так и с помощью соответствующих механизмов в секретариате.

269. Делегации также отметили рекомендацию об укреплении сотрудничества с другими органами системы Организации Объединенных Наций, в частности с ПРООН, как рекомендацию, имеющую особенно важное значение. Одна делегация также высказала мнение, что ежегодные сессии Комиссии могли бы служить форумом для формулирования руководящих указаний и координирования работы региональной деятельностью других организаций системы Организации Объединенных Наций, в том числе ПРООН.

270. Ряд делегаций предложили укрепить деятельность секретариата в области ИККТ, прежде всего в контексте борьбы с бедствиями. По мнению одной из делегаций, ЭСКАТО следует направить свои ресурсы исключительно на деятельность, связанную с координацией политики и нормотворчеством в целях достижения консенсуса, как области, в которых ЭСКАТО, по мнению делегаций, имеет явное сравнительное преимущество. Другие делегации подчеркнули полезную роль, которую ЭСКАТО играет в техническом сотрудничестве, прежде всего в деле содействия обмену передовой практикой, что служит основой для усилий, направленных на установление норм и стандартов, и поддержки усилий развивающихся стран по наращиванию национального потенциала в ряде областей экономического и социального развития. Еще одна делегация предложила ЭСКАТО продолжать проводить исследования и анализ, особенно трансграничных вопросов, например, вопросов транспорта, энергетики, торговли и окружающей среды.

271. Ряд делегаций подчеркнули необходимость призвать все государства-члены более активно участвовать в межправительственных процессах Комиссии, способствуя концентрации ее усилий на

<sup>21</sup> A/61/836.

направлениях, отвечающих интересам членов. Это было сочтено особенно важным для обеспечения того, чтобы Комиссия, тематические комитеты и ККПП учитывали потребности всех членов и ассоциированных членов Комиссии. Одна делегация подчеркнула необходимость представления проектов резолюций заблаговременно до начала ежегодных сессий Комиссии и предложила увязывать тематику проектов резолюций с пунктами повестки дня.

#### **Подпункт б**

#### **Осуществление резолюции 58/1: заключительный обзор пересмотренной конференционной структуры**

272. Комиссии был представлен документ E/ESCAP/63/2, в котором рассматриваются ключевые вопросы, касающиеся обзора конференционной структуры.

273. Исполнительный секретарь информировал Комиссию о том, что в документе дается оценка нынешней конференционной структуры, обобщающая опыт и мнения, высказанные членами и ассоциированными членами ЭСКАТО в ходе опросов и консультаций. Он подчеркнул, что членам и ассоциированным членам необходимо воспитать в себе чувство сопричастности работе Комиссии, которая является их форумом для диалога о политике, а секретариату следует продолжать процесс реформ в целях оказания им более эффективной помощи путем повышения актуальности и значимости ее работы. Он также обратил внимание Комиссии на проект резолюции, касающейся обзора конференционной структуры Комиссии, который содержится в документе E/ESCAP/63/L.4, представленном Неофициальной рабочей группой по проектам резолюций ККПП в процессе подготовки к обзору конференционной структуры Комиссии.

274. Некоторые делегации поддержали содержащуюся в проекте резолюции рекомендацию отложить обзор конференционной структуры Комиссии, включая ее тематические и секторальные приоритеты и вспомогательную структуру, до шестидесятой четвертой сессии.

275. Ряд делегаций просили секретариат играть активную роль в содействии дальнейшим межправительственным консультациям по этому вопросу. Одна из делегаций предложила, чтобы за обзором конференционной структуры последовал обзор программной структуры, а на последующем этапе – реформа структуры секретариата. Эта делегация подчеркнула также необходимость включить в пересмотренную конференционную структуру статистику.

276. Комиссия приняла резолюцию 63/3 об обзоре конференционной структуры Комиссии.

#### **Пункт 7 повестки дня Вопросы управления**

#### **Подпункт а**

#### **Проект программы работы на период 2008-2009 годов**

277. Комиссии был представлен документ E/ESCAP/63/22 содержащий проект программы работы ЭСКАТО на двухгодичный период 2008-2009 годов.

278. Представляя проект программы работы, Исполнительный секретарь проинформировал Комиссию о том, что этот документ был рассмотрен ККПП в феврале 2007 года.

279. Комиссия утвердила проект программы работы ЭСКАТО на двухгодичный период 2008-2009 годов для представления межправительственным органам по обзору в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

280. Комиссия выразила свою поддержку предпринимаемым секретариатом усилиям по разработке программы работы в увязке с инициативами по общему реформированию Организации Объединенных Наций, включая усилия, направленные на улучшение координации с другими органами Организации Объединенных Наций во избежание дублирования работы.

281. Ряд делегаций подчеркнули важность учета потребностей бедных слоев сельского населения, особенно при оказании содействия странам в достижении целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и просили секретариат уделить особое внимание усилиям по оказанию помощи наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю и малым островным развивающимся государствам.

282. Некоторые делегации подчеркнули необходимость применения более комплексного подхода к развитию туризма, особенно с учетом экологических, культурных и географических аспектов.

283. Одна делегация просила дать разъяснения по поводу того, какие возникнут последствия для программы работы в связи с дальнейшими изменениями конференционной структуры ЭСКАТО, и поинтересовалась, была ли предоставлена какая-либо информация относительно деталей предлагаемого бюджета ЭСКАТО.

284. Секретарит выразил признательность за руководство и поддержку со стороны Комиссии. В этой связи членов Комиссии просили довести до сведения своих представителей в Нью-Йорке свои позиции в рамках подготовки к рассмотрению ККАБВ,

Пятым комитетом и Генеральной Ассамблеей программы работы ЭСКАТО и ее бюджета по программам на более позднем этапе в этом году.

285. В ответ на вопрос о том, как скажутся любые дальнейшие изменения конференционной структуры Комиссии, секретариат пояснил, что в том случае, если такие изменения потребуют скорректировать программу работы, эти изменения могут быть учтены путем внесения изменений в программу, которые можно будет произвести в 2009 году. Относительно информации о деталях бюджета на двухгодичный период 2008-2009 годов Комиссия была проинформирована о том, что такая информация изложена в документе A/62/6 (Раздел 18).

#### **Подпункт b** **Работа региональных учреждений**

286. Комиссии были представлены документы E/ESCAP/63/23, E/ESCAP/63/24, E/ESCAP/63/25, E/ESCAP/63/26 и E/ESCAP/63/27, содержащие доклады региональных учреждений ЭСКАТО, а именно: Азиатско-Тихоокеанского учебного центра по применению информационно-коммуникационной технологии в целях развития (АТЦИКТ), Азиатско-Тихоокеанского центра по передаче технологий (АТЦПТ), Азиатско-Тихоокеанского центра сельскохозяйственного машиностроения и агротехники Организации Объединенных Наций (АТЦСМА ООН), Центра по сокращению масштабов нищеты путем развития производства вспомогательных культур в Азиатско-Тихоокеанском регионе (КАПСА) и Статистического института для Азии и Тихого океана (СИАТО).

287. В своем вступительном заявлении Исполнительный секретарь проинформировал Комиссию о том, что программы работы региональных учреждений стали неотъемлемой частью стратегических рамок и программы работы ЭСКАТО на двухгодичный период 2006-2007 годов<sup>22</sup>.

288. Комиссия рассмотрела документы и отметила успехи, достигнутые региональными учреждениями ЭСКАТО за прошедший год. Ряд делегаций вновь заявили о своей готовности поддерживать работу региональных учреждений и подчеркнули необходимость мобилизации дополнительных средств для обеспечения стабильной работы этих учреждений в будущем.

289. Комиссия отметила, что во исполнение ее резолюции 61/6 от 18 мая 2005 года в качестве вспомогательного органа ЭСКАТО был успешно открыт АТЦИКТ. Кроме того, Она отметила важную

роль Центра в развитии людских ресурсов в области ИКТ в интересах развития. Одна делегация признала полезную роль Центра в оказании членам и ассоциированным членам услуг, ориентированных на удовлетворение их спроса. Государствам-членам было рекомендовано оказывать поддержку новому Центру в интересах дальнейшего осуществления его программы работы в целях развития человеческого потенциала в области ИКТ в интересах развития.

290. Некоторые делегации отметили, что с учетом того, что передача технологии продолжает оставаться одним из важных механизмов обеспечения социально-экономического развития, АТЦПТ отводится важная и динамичная роль в регионе, особенно учитывая возложенную на него основную задачу содействовать региональному и межрегиональному сотрудничеству в деле управления нововведениями и передачи технологии. Некоторые делегации с удовлетворением отметили роль Центра в создании работающих на базе информационной технологии механизмов передачи технологии с целью оказания помощи малым и средним предприятиям; в налаживании специализированных сетей на базе информационной технологии в области биотехнологии и традиционной медицины; а также в деле пропаганды и укрепления имеющихся у соответствующих национальных и частных учреждений сетей по передаче технологии. Одна делегация также отметила, что проект по национальным инновационным системам и проект по инновациям на низовом уровне содействовали достижению целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, включая цели, касающиеся сокращения масштабов нищеты и содействия обеспечению равенства мужчин и женщин, а также решения задач и использования возможностей, связанных с глобализацией. Ряд делегаций настоятельно призвали государства-члены поддерживать мероприятия Центра как важные инициативы, которые могли бы помочь в достижении основных целей и в реализации программ.

291. Ряд делегаций указали на то, что они придают большое значение программе работы АТЦСМА ООН и получают пользу от экспертных услуг, предоставляемых в ходе семинаров и рабочих совещаний, организуемых Центром, и от получаемых на них знаний, особенно в таких областях, как конкурентоспособность экспортной агропродукции и доступ к региональным рынкам путем организации торговых ярмарок. Одна делегация выразила удовлетворение работой Центра и заявила, что она будет и в дальнейшем оказывать поддержку ему и рассмотрит возможность предоставления постоянного офиса.

292. Комиссия отметила полезную работу КАПСА. Одна делегация заявила, что на нее произвело большое впечатление разнообразие проектов, осуществляемых Центром, которые могли бы служить моделями для их использования в регионе. Другая делегация отметила, что она извлекла пользу из проводимых Центром

<sup>22</sup> *Двухгодичный план по программам и приоритеты на период 2006-2007 годов (Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № , (A/59/6/Rev.1), программа 15.*

совместных научных исследований, а также ее семинаров и рабочих совещаний и что она надеется работать в тесном взаимодействии с Центром в предстоящие годы. Комиссия была проинформирована о том, что мандат Центра, предусматривающий сокращение масштабов нищеты путем развития производства вспомогательных культур, приобретает все более актуальное и важное значение. Одна делегация предложила Центру расширить сферу охвата своей деятельности, включив в нее субрегион Юго-Западной Азии, а также выявить потенциальные области для сотрудничества в этом субрегионе.

293. Представитель правительства Японии проинформировал Комиссию о том, что оно резко сократит объем безвозмездной помощи в рамках ОПР, что в будущем приведет к снижению уровня финансирования деятельности СИАТО. Другая делегация указала, что она придает большое значение деятельности СИАТО, подчеркнув, что он является единственным учебным институтом, обеспечивающим систематическую подготовку кадров в области официальной статистики для развивающихся стран.

294. Одна делегация просила поддержать резолюцию о создании Азиатско-Тихоокеанского центра по борьбе с бедствиями с применением информационной, коммуникационной и космической технологии (E/ESCAP/63/L.5).

295. В своем заключительном слове Исполнительный секретарь выразил признательность Комиссии за ее поддержку работы региональных учреждений и поблагодарил все правительства, размещающие эти учреждения в своих странах, в том числе правительства Индии, Индонезии, Китая, Республики Корея и Японии, за их взносы, как наличными, так и в неденежной форме, в бюджет региональных учреждений.

296. Исполнительный секретарь выразил удовлетворение по поводу того, что предпринимаемые в последние годы секретариатом усилия по активизации деятельности региональных учреждений стали приносить свои конкретные плоды. Программы работы региональных учреждений все больше согласуются с приоритетами Комиссии и в настоящее время в полной мере интегрированы в двухгодичную программу работы ЭСКАТО. Кроме того, отмечается более диверсифицированный характер источников финансирования деятельности некоторых региональных учреждений. Исполнительный секретарь заявил о своем намерении обеспечить передачу штаб-квартирой ЭСКАТО большего числа проектов по техническому сотрудничеству региональным учреждениям с тем, чтобы они могли эффективнее выполнять функции оперативных звеньев ЭСКАТО.

## **Пункт 8 повестки дня Мероприятия ЭСКАТО по техническому сотрудничеству и объявление намеченных взносов**

297. На рассмотрение Комиссии был представлен документ E/ESCAP/63/28, в котором был дан обзор мероприятий секретариата по техническому сотрудничеству и внебюджетных взносов в 2006 году.

298. Исполнительный секретарь информировал Комиссию о том, что во исполнение резолюции 60/3 Комиссии от 28 апреля 2004 года о работе ЭСКАТО по осуществлению ее проектов по техническому сотрудничеству и руководствуясь стратегией технического сотрудничества, утвержденной в конце 2003 года, а также результатами внешней оценки работы ЭСКАТО, проведенной в середине 2006 года, секретариат продолжал свои усилия, направленные на повышение результативности своей программы технического сотрудничества.

299. Исполнительный секретарь подчеркнул, что в контексте ориентированного на конкретные результаты управления мероприятия по техническому сотрудничеству планируются и осуществляются в соответствии с ожидаемыми достижениями по программе работы ЭСКАТО. В соответствии с целью содействия слаженности в рамках всей системы ЭСКАТО укрепила свои стратегические и оперативные связи с соответствующими партнерами Организации Объединенных Наций на страновом и региональном уровнях с тем, чтобы дополнить деятельность, направленную на углубление технического сотрудничества и решение трансграничных вопросов. Межучрежденческое сотрудничество между региональными отделениями Организации Объединенных Наций в Азиатско-Тихоокеанском регионе получило дальнейшее развитие на основе механизма региональных координационных совещаний, функции председателя которых выполняет Исполнительный секретарь Комиссии. ЭСКАТО также углубила свои партнерские связи с партнерами, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, с тем чтобы добиться более эффективного использования элементов взаимодополнения в планировании и осуществлении программ, в том числе с АБР и субрегиональными организациями.

300. Исполнительный секретарь информировал Комиссию о том, что главной целью программы ЭСКАТО по техническому сотрудничеству является наращивание потенциала в интересах членов и ассоциированных членов в их усилиях, направленных на достижение целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, с уделением особого внимания пяти из восьми целей, где ЭСКАТО, как представляется, обладает наибольшими сравнительными преимуществами, а именно: целям 1, 3, 6, 7 и 8.

Там, где это представлялось возможным, учитывались особые потребности следующих групп стран в рамках региона ЭСКАТО: наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, тихоокеанских островных развивающихся стран и стран с переходной экономикой.

301. ЭСКАТО приняла участие в процессах оценки в рамках общей системы страновой оценки и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, главную роль в которых играют страновые группы Организации Объединенных Наций в различных странах региона, с тем чтобы дополнить деятельность, направленную на решение вопросов технического сотрудничества, которые носят трансграничный характер. Что касается непосредственно тихоокеанского субрегиона, то Тихоокеанский оперативный центр ЭСКАТО наладил партнерские связи на основе сотрудничества с региональными подразделениями Организации Объединенных Наций в тихоокеанском субрегионе для подготовки региональной Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в поддержку *Тихоокеанского плана по укреплению регионального сотрудничества и интеграции*<sup>23</sup>.

302. Исполнительный секретарь указал, что в 2006 году содействие развитию регионального сотрудничества для повышения готовности к стихийным бедствиям стало одним из важнейших приоритетных направлений технического сотрудничества с учетом того факта, что Азиатско-Тихоокеанский регион крайне подвержен природным катастрофам и что для обеспечения готовности к стихийным бедствиям и смягчения их последствий странам следует действовать сообща. Работа ЭСКАТО в этой области включала управление Добровольным целевым фондом многосторонних доноров для механизмов раннего предупреждения о цунами в Индийском океане и Юго-Восточной Азии<sup>24</sup>.

303. Общая сумма взносов, полученная секретариатом на цели технического сотрудничества в 2006 году из источников, как относящихся, так и не относящихся к системе Организации Объединенных Наций, составила приблизительно 14,5 млн. долл. США, из которых 9,9 млн. долл. США пришлось на внебюджетные ресурсы. В 2006 году ЭСКАТО провела мероприятия по техническому сотрудничеству на общую сумму приблизительно 13,5 млн. долл. США.

304. Комиссия положительно оценила доклад, посвященный общему обзору мероприятий по техническому сотрудничеству в 2006 году. Многие

делегации выразили удовлетворение работой ЭСКАТО в области технического сотрудничества и заявили о твердой поддержке проектов, осуществляемых ЭСКАТО, включая проекты, выполняемые региональными учреждениями.

305. Одна делегация подчеркнула необходимость избежания дублирования деятельности других организаций. Она высказала мнение, что мероприятия ЭСКАТО по техническому сотрудничеству следует сосредотачивать в тех областях, где у ЭСКАТО имеются сравнительные преимущества. Другая делегация подчеркнула важность мероприятий по техническому сотрудничеству, ориентированных на спрос, как об этом говорится в докладе о внешней оценке работы ЭСКАТО.

306. Одна делегация подчеркнула важность стратегической роли ЭСКАТО в контексте ее полномочий по активизации социального и экономического развития в регионе, а также в содействии передаче технологии и знаний об обеспечении готовности к стихийным бедствиям и смягчении их последствий, включая исследования об инновационных инструментах финансирования, таких, как «обмен долговых обязательств на меры по уменьшению риска бедствий» и глобальные партнерства с учреждениями в области развития и многосторонними финансовыми учреждениями в целях развития инфраструктуры.

307. Комиссия приняла к сведению следующую информацию о взносах, которые были объявлены членами и ассоциированными членами ЭСКАТО на 2007 год.

308. *Бруней-Даруссалам*. Секретариат получил письменное уведомление о том, что правительство Бруней-Даруссалама сделает следующие взносы:

*В долл. США*

СИАТО	15 000
Тихоокеанский целевой фонд	1 000

309. *Китай*. Делегация объявила о том, что правительство ее страны сделает следующие взносы:

Целевые фонды технического сотрудничества	1 000 000 юаней
и специальные проекты ЭСКАТО	и 150 000 долл. США

*В долл. США*

СИАТО	40 000
АТЦПТ	20 000

Делегация Китая поблагодарила всех членов и ассоциированных членов, которые оказали финансовую поддержку АТЦСМА ООН. Она

<sup>23</sup> Секретариат Форума тихоокеанских островов, октябрь 2005 года.

<sup>24</sup> См. резолюцию 62/7 Комиссии от 12 апреля 2006 года.

отметила, что правительство Китая достигло цели внести взнос в размере 3,8 млн. долл. США в бюджет АТЦСМА на период 2002-2006 годов и что начиная с 2007 года Китай ежегодно будет вносить 20 000 долл. США. Китай также внесет взнос в погашение стоимости аренды помещений АТЦСМА в Пекине в сумме 2 200 000 юаней и рассмотрит возможность предоставления офисных помещений на постоянной основе.

310. *Индия.* Делегация Индии указала, что ее правительство сделает следующие взносы:

*В долл. США*

АТЦПТ	200 000 (в рупиевом эквиваленте)
АТЦСМА ООН	15 000
СИАТО	15 000
КАПСА	10 000

Делегация Индии добавила, что АТЦПТ завершает проект по наращиванию потенциала для поиска данных и подготовки документации по экологичным новаторским решениям на низовом уровне в Азиатско-Тихоокеанском регионе, на который в 2006 году правительство Индии выделило 131 734 долл. США. Правительство Индии также рассматривает вопрос о финансировании этапа II проекта по содействию развитию национальных систем нововведений в странах Азиатско-Тихоокеанского региона. Делегация попросила занести в протокол свою признательность тем государствам-членам и ассоциированным членам ЭСКАТО, которые внесли вклад в деятельность АТЦПТ.

311. *Индонезия.* Делегация Индонезии заявила о том, что правительство ее страны в 2007 году сделает взнос в размере 89 000 долл. США наличными и 67 000 долл. США натурой (в рупиевом эквиваленте) в бюджет КАПСА.

312. *Иран (Исламская Республика).* Делегация Исламской Республики Иран объявила о том, что правительство ее страны сделает следующие взносы:

*В долл. США*

Программа работы ЭСКАТО	20 000
АТЦСМА ООН	15 000
СИАТО	10 000
АТЦПТ	10 000

313. *Япония.* Делегация Японии указала, что правительство ее страны сделает следующие взносы:

*В долл. США*

Программа работы ЭСКАТО (Фонд сотрудничества Японии – ЭСКАТО)	160 000
--	---------

СИАТО	1 685 280
(и взнос в натуральной форме, включая несколько стипендий)	1 503 160

Помимо этого делегация информировала Комиссию о том, что из-за бюджетных ограничений следует ожидать уменьшения взноса правительства Японии в бюджет ЭСКАТО, включая СИАТО. Она призвала других членов увеличить объем своих взносов.

314. *Лаосская Народно-Демократическая Республика.* Секретариат получил письменное уведомление о том, что правительство Лаосской Народно-Демократической Республики сделает следующий взнос:

*В долл. США*

Программа работы ЭСКАТО	2 000
-------------------------	-------

315. *Макао (Китай).* Секретариат получил письменное уведомление о том, что правительство Макао (Китай) сделает следующие взносы:

*В долл. США*

СИАТО	15 000
АТЦИКТ	5 000
АТЦПТ	5 000

316. *Малайзия.* Секретариат получил письменное уведомление о том, что правительство Малайзии сделает следующие взносы:

*В долл. США*

Программа работы ЭСКАТО	20 200
АТЦПТ	15 000
КАПСА	10 000
СИАТО	10 000
Тихоокеанский целевой фонд	1 000

Малайзия внесет 50 000 долл. США в бюджет Комитета по координации программ геонаучных исследований в Восточной и Юго-Восточной Азии.

317. *Монголия.* Делегация Монголии объявила о том, что ее правительство сделает следующие взносы:

*В долл. США*

СИАТО	5 000
Программа работы ЭСКАТО	3 000
АТЦСМА ООН	2 000

318. *Непал.* Секретариату было направлено в письменном виде уведомление о том, что правительство Непала делает взносы в том же объеме, что и в предыдущие годы.

319. *Пакистан.* Секретариат получил письменное уведомление о том, что правительство Пакистана делает следующие взносы:

*В долл. США*

СИАТО	15 000
-------	--------

320. *Филиппины.* Делегация Филиппин указала, что, хотя ее правительство не может назвать конкретные объемы взносов в силу того, что процесс составления государственного бюджета еще не завершен, оно предоставит финансовую помощь на том же уровне, что и в предыдущие годы.

321. *Республика Корея.* Делегация Республики Корея заявила о том, что правительство ее страны намерено сделать следующие взносы:

*В долл. США*

АТЦИКТ	2 000 000
--------	-----------

Фонд сотрудничества Кореи и ЭСКАТО	400 000
------------------------------------	---------

Делегация Республики Корея заявила о том, что ее страна намерена сделать взносы в другие региональные учреждения, в том числе АТЦСМА ООН и СИАТО, а также прочие программы, однако в настоящий момент она не может сообщить о конкретной сумме.

322. *Шри-Ланка.* Секретариат получил письменное уведомление о том, что правительство Шри-Ланки делает взносы в том же объеме, что и в предыдущем году.

323. *Таиланд.* Делегация Таиланда объявила о том, что правительство ее страны делает следующие взносы:

*В долл. США*

ККГИ	40 000
------	--------

СИАТО	20 000
-------	--------

АТЦСМА ООН	15 000
------------	--------

АТЦПТ	15 000
-------	--------

Комитет по тайфунам	12 000
---------------------	--------

КАПСА	10 000
-------	--------

Целевой фонд для обеспечения участия стран, сталкивающихся с неблагоприятными последствиями переходного периода, и Монголии	2 000
---	-------

Целевой фонд по тропическим циклонам	2 000
--------------------------------------	-------

Тихоокеанский целевой фонд	1 000
----------------------------	-------

Кроме того, правительство Таиланда делает дополнительный взнос в размере 1 860 051 бат для покрытия расходов на содержание местного офиса ККГИ.

324. *Вьетнам.* Секретариат получил письменное уведомление о том, что правительство Вьетнама делает взнос в том же размере, что и в предыдущем году, для программы работы ЭСКАТО, АТЦСМА ООН, АТЦПТ и КАПСА.

325. В заключение Исполнительный секретарь поблагодарил делегации за их поддержку и объявленные взносы для программы секретариата по техническому сотрудничеству в 2007 году. Исполнительный секретарь подчеркнул важность этой области работы, особенно в силу того, что результаты осуществления проектов по техническому сотрудничеству стали ценным вкладом в нормотворческую и аналитическую работу ЭСКАТО. На протяжении нескольких последних лет отмечалось увеличение объема внебюджетных взносов доноров. Такая положительная тенденция в основном обуславливается увеличением объема взносов развивающихся стран в регионе и, следовательно, свидетельствует о важности, которой члены и ассоциированные члены ЭСКАТО наделяют сотрудничество по линии Юг-Юг.

326. Исполнительный секретарь заверил Комиссию в том, что секретариат будет и впредь работать в тесном сотрудничестве с другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций, включая страновые группы Организации Объединенных Наций, что позволит обеспечить условия, при которых оперативные мероприятия будут осуществляться в контексте Рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития странового уровня. Такая деятельность обеспечит использование элементов взаимодополнения и позволит избежать дублирования, а также будет содействовать слаженности в рамках всей системы. В заключение Исполнительный секретарь отметил, что секретариат и впредь будет планировать свою программу по техническому сотрудничеству в тесном сотрудничестве с правительствами государств-членов для того, чтобы ориентированные на спрос проекты принесли конкретные результаты на благо членов ЭСКАТО.

**Пункт 9 повестки дня**  
**Деятельность Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии**

327. Вниманию Комиссии был предложен доклад ККПП (E/ESCAP/63/29 и Add.1), который был представлен представителем Индонезии и докладчиком ККПП.

328. Докладчик ККПП отметил, что благодаря активному диалогу и обмену информацией за прошедший год удалось укрепить тесные связи между правительствами стран-членов Комиссии и секретариатом. Так, за период после предыдущей сессии Комиссии, Консультативный комитет провел 10 регулярных сессий, четыре специальные сессии, одну неофициальную сессию, пять совещаний Рабочей группы в целях подготовки к проведению Комиссией обзора конференционной структуры, а также шесть совещаний Неофициальной рабочей группы по проектам резолюции.

329. Консультативный комитет провел обстоятельные дискуссии по вопросам подготовки к шестидесятой третьей сессии Комиссии, включая ее повестку дня, график работы, сроки и место проведения, а также основную тему. Был также начат диалог о формате, который надлежит использовать при подготовке сессионных докладов Комиссии.

330. Основной темой дискуссии стала внешняя оценка деятельности ЭСКАТО, которая была проведена в июне 2006 года. Итоги оценки и ее возможные последствия для конференционной и программной структуры Комиссии обсуждались в контексте общей реформы Организации Объединенных Наций на регулярных сессиях, а также в ходе выездной сессии ККПП, проведенной в ноябре 2006 года, а также Рабочей группой в порядке подготовки к проведению Комиссией обзора конференционной структуры.

331. Консультативный комитет также рассматривал вопросы подготовки и итоги работы третьей сессии каждого из трех тематических комитетов, которые были проведены за период с сентября по декабрь 2006 года. По результатам этого обзора был обращен настоятельный призыв к более активному и широкому участию представителей членов и ассоциированных членов Комиссии, возможно, путем уделения повышенного внимания повестке для этих сессий. Исходя из рекомендаций Консультативного комитета, были изменены вопросники для оценочного обследования с тем, чтобы можно было бы принять обоснованные решения в интересах дальнейшего улучшения соответствующих аспектов.

332. Комиссия выразила признательность Консультативному комитету за проделанную им в предыдущем году обширную работу и особо отметила ту важную и уникальную роль, которую Комитет играет в обеспечении форума для ведения непрерывного диалога между правительствами и секретариатом в порядке оказания содействия применению подходов, предусматривающих заинтересованные и инициативные действия членов и самое широкое участие.

333. Ряд делегаций предложили укрепить роль Консультативного комитета за счет расширения его программы работы и более активного участия и гибкого реагирования как секретариата, так и членов

Комитета. Делегации также отметили важность непрерывного участия Комитета в проведении консультаций по вопросам реформирования ЭСКАТО, в том числе по обзору конференционной структуры Комиссии и последующим мерам по итогам внешней оценки.

334. Одна делегация предложила расширить роль Консультативного комитета в проведении обзора бюджета по программам, расходов и программы работы секретариата.

335. В заключение Исполнительный секретарь выразил свою признательность за прекрасно подготовленный доклад, а также за поддержку всех членов Консультативного комитета и их мудрое руководство, что помогло ему на протяжении всей его работы в качестве Исполнительного секретаря.

### **Пункт 10 повестки дня Доклады региональных межправительственных органов**

336. Комиссии были представлены доклады Комитета по координации программ геонаучных исследований в Восточной и Юго-Восточной Азии (ККГИ), Комиссии по реке Меконг, Комитета по тайфунам и Группы по тропическим циклонам, переданные для информации в четырех записках секретариата, соответственно, E/ESCAP/63/30, E/ESCAP/63/31, E/ESCAP/63/32 и E/ESCAP/63/33.

337. Представитель Комитета по тайфунам рассказал о деятельности членов Комитета в 2006 году, в том числе о важных достижениях, основных вопросах и будущих направлениях деятельности в области метеорологии, гидрологии и предупреждения стихийных бедствий и обеспечения готовности к ним, а также в области подготовки кадров и проведения исследований. Представитель также проинформировал о переносе секретариата Комитета по тайфунам в Макао (Китай) и назначении нового секретаря Комитета по тайфунам.

338. Несколько делегаций положительно оценили работу и достижения региональных межправительственных организаций и признали важность их работы. В этой связи правительству Филиппин было выражено соболезнование по случаю недавней кончины г-на Романа Л. Кинтанара, одного из основателей Комитета по тайфунам и бывшего президента ВМО. Одним из многих достижений г-на Кинтанара была активизация деятельности Комитета по тайфунам за предыдущие 39 лет.

339. Одна делегация выразила признательность за работу ККГИ, особенно за его деятельность в рамках проекта по общинной и мелкомасштабной добыче полезных ископаемых в Азии.

340. Одна делегация выразила надежду, что соответствующие региональные межправитель-

ственные организации предпримут дальнейшие усилия по содействию предупреждению в регионе стихийных бедствий и обеспечению готовности к ним в интересах охраны окружающей среды и борьбы с бедностью, а также будут способствовать экономическому и социальному развитию региона.

#### **Пункт 11 повестки дня**

#### **Сроки, место проведения и главная тема шестьдесят четвертой сессии Комиссии**

341. Комиссии был представлен документ E/ESCAP/63/34. Она постановила провести шестьдесят четвертую сессию в Конференц-центре Организации Объединенных Наций в Бангкоке ориентировочно в апреле/мае 2008 года.

342. Хотя Комиссия пришла к согласию относительно следующего предложения в качестве главной темы шестьдесят четвертой сессии: "Энергетическая безопасность и устойчивое развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе", с включением элементов

"инноваций и конкурентоспособности", точное название главной темы будет доработано в консультации с ККПП.

#### **Пункт 12 повестки дня**

#### **Прочие вопросы**

343. Отмечая вклад, который г-н Ким Хак Су внес в качестве Исполнительного секретаря ЭСКАТО за предыдущие семь лет, и его безаветное служение Организации, одна делегация просила поддержать проект резолюции, в которой признается значительный вклад Исполнительного секретаря (E/ESCAP/63/L.12/Rev.1). Комиссия приняла резолюцию 63/2 о признании вклада и выдающихся заслуг г-на Ким Хак Су в качестве Исполнительного секретаря Комиссии.

#### **Пункт 13 повестки дня**

#### **Утверждение доклада Комиссии**

344. Доклад Комиссии о работе ее шестьдесят третьей сессии был единогласно утвержден 23 мая 2007 года.

## ГЛАВА IV

### РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИССИЕЙ НА ЕЕ ШЕСТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ

#### А. Резолюции

##### Резолюция 63/1

##### **Алматинская декларация: в ознаменование шестидесятой годовщины Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана<sup>25</sup>**

*Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,*

*принимает* следующую декларацию:

##### **Алматинская декларация**

1. Мы, члены и ассоциированные члены Экономической и социальной комиссии Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана, собрались в Алматы, Казахстан, 17-23 мая 2007 года на шестьдесят третьей сессии Комиссии.
2. Мы признаем историческую значимость нынешней сессии Комиссии, проводимой впервые в Центральной Азии в год, который знаменует собой шестидесятую годовщину основания Комиссии.
3. Мы отмечаем охватывающий шесть десятилетий период, в течение которого число членов Комиссии выросло с 10 в 1947 году до нынешних 62, охватив регион, в котором проживает две трети человечества и который характеризуется богатым разнообразием культур и экономических и социальных систем.
4. По этому случаю мы выражаем свою глубокую признательность правительству и народу Республики Казахстан за проведение у себя в стране в Алматы шестьдесят третьей сессии Комиссии, а также властям города Алматы за их сердечность и гостеприимство.
5. Мы сознаем, что шестьдесят третья сессия станет последней сессией, в работе которой принимает участие г-н Ким Хак Су в своем качестве Исполнительного секретаря, и в связи с этим хотим выразить Исполнительному секретарю признательность за его дальновидность и динамичное руководство в реорганизации и активизации деятельности Комиссии.
6. Мы ссылаемся на резолюцию 1998/46 Экономического и Социального Совета от 31 июля 1998 года о дальнейших мерах по перестройке и

<sup>25</sup> См. выше пункты 183-247.

активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, в которой региональные комиссии признаны региональными форпостами Организации Объединенных Наций, выполняющими нормотворческие, информационно-просветительские и аналитические функции и служащими важным форумом для формулирования региональных перспектив по глобальным проблемам и для достижения консенсуса в своих соответствующих регионах.

7. Ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>26</sup> и Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>27</sup>, мы вновь подтверждаем свою приверженность делу повышения авторитета и эффективности Организации Объединенных Наций, а также расширения ее возможностей в эффективном решении всего комплекса задач, стоящих перед нами в эту эпоху стремительного социально-экономического развития.

8. Мы также ссылаемся на Шанхайскую декларацию<sup>28</sup> - основополагающую резолюцию, принятую на родине Комиссии в Шанхае, Китай, в которой изложена общая концепция Комиссии по борьбе с нищетой, регулированию процесса глобализации и решению новых социальных вопросов.

9. Вновь подтверждая жизненно важную роль Комиссии в стимулировании регионального и субрегионального сотрудничества и оказании членам и ассоциированным членам помощи в их усилиях, направленных на достижение провозглашенных в Декларации тысячелетия целей развития, мы берем на себя обязательство поддерживать Комиссии в выполнении порученных ей функций основного центра общего экономического и социального развития в системе Организации Объединенных Наций для региона.

10. Мы убеждены в том, что Комиссия в состоянии расширить рамки регионального сотрудничества путем укрепления связей с субрегиональными организа-

<sup>26</sup> См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи от 8 сентября 2000 года.

<sup>27</sup> См. Резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи от 18 сентября 2005 года.

<sup>28</sup> Резолюция 60/1 Комиссии от 28 апреля 2004 года.

циями, в том числе с Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии, Организацией экономического сотрудничества, Евразийским экономическим сообществом, Форумом тихоокеанских островов, Ассоциацией регионального сотрудничества стран Южной Азии и Шанхайской организацией сотрудничества.

11. Мы с озабоченностью отмечаем углубление неравенства между странами и внутри них в регионе, в котором расположены наиболее динамично развивающиеся в мире страны, и поэтому решаем укреплять сотрудничество по линии Юг-Юг, поскольку оно открывает реальные возможности для совместного достижения целей устойчивого экономического роста и развития.

12. Признавая особые проблемы развития, стоящие перед странами Центральной Азии, все из которых не имеют выхода к морю и нуждаются в диверсификации своей экономики и задействовании своего потенциала в качестве транспортного узла азиатско-европейского континента, мы решаем ускорить процесс интеграции Центральной Азии в экономику Азиатско-Тихоокеанского региона, в частности, путем усиления Специальной программы Организации Объединенных Наций для стран Центральной Азии.

13. Мы преисполнены решимости превратить Азиатско-тихоокеанское столетие в эпоху, когда будет ликвидирована нищета и будут созданы равные возможности для каждой женщины и каждого мужчины жить здоровой, мирной и продуктивной жизнью.

14. Исходя из этого мы решаем поддержать усилия Комиссии в своем обновлении в целях претворения в жизнь нашей перспективной концепции Азиатско-тихоокеанского столетия.

15. В связи с этим мы просим Исполнительного секретаря активизировать роль Комиссии в качестве регионального центра развития путем выявления и пропаганды новаторских подходов к решению вопросов устойчивого развития и координации общерегиональных диалогов о политике в тесном сотрудничестве со страновыми группами Организации Объединенных Наций в целях эффективного реагирования на изменяющиеся потребности региона.

16. Мы также просим Исполнительного секретаря укрепить ведущую роль Комиссии в содействии развитию сотрудничества по линии Юг-Юг в качестве одного из основных инструментов наращивания помощи в области развития в регионе.

17. Мы далее просим Исполнительного секретаря укреплять авторитет Комиссии и углублять понимание ее роли в пропаганде политики и достижений консенсуса в качестве органа, который является

единственно представительным органом Азиатско-Тихоокеанского региона.

18. По случаю этого исторического события мы заявляем о своей решительной и неизменной поддержке ведущей роли Комиссии в стимулировании регионального сотрудничества, претворении в жизнь концепции Азиатско-тихоокеанского столетия и построении общего будущего, которое зиждется на присутствии всем нам гуманизме.

*Пятое пленарное заседание  
23 мая 2007 года*

### **Резолюция 63/2**

#### **Признание вклада и выдающихся заслуг г-на Ким Хак Су в качестве Исполнительного секретаря Комиссии<sup>29</sup>**

*Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,*

*сознавая, что шестьдесят третья сессия Комиссии будет последней сессией, в которой г-н Ким Хак Су будет участвовать в качестве Исполнительного секретаря,*

*признавая его вклад и безупречную службу в роли главы секретариата Комиссии,*

*с удовлетворением отмечая положительные изменения, которые г-н Ким внес в работу Комиссии, в частности, обновления конференционной структуры и структур программы и секретариата,*

*признавая поддержку, которую г-н Ким оказал в деле дальнейшего укрепления регионального и субрегионального сотрудничества и интеграции членов и ассоциированных членов Комиссии, а также содействия межрегиональному сотрудничеству,*

*признавая также его усилия по углублению координации и сотрудничества между членами системы Организации Объединенных Наций на региональном уровне,*

*признавая далее его усилия по укреплению стратегических партнерских связей с различными учреждениями, занимающимися вопросами развития, в целях решения новых региональных задач в области развития,*

1. *желает* принести г-ну Ким Хак Су искреннюю благодарность за его вклад в работу секретариата за годы его службы на посту Исполнительного секретаря;

<sup>29</sup> См. выше пункт 343.

2. *выражает* свою признательность за его усилия в качестве руководителя по повышению информированности общественности о деятельности секретариата по обслуживанию работы Комиссии как уникального межправительственного форума, членами которого являются все страны Азиатско-Тихоокеанского региона;

3. *передает* Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций свою глубокую признательность за работу, проделанную г-ном Ким Хак Су в поддержку экономического и социального развития Азиатско-Тихоокеанского региона;

4. *передает* г-ну Ким Хак Су свои искренние пожелания неувядаемого здоровья и счастья в предстоящие годы.

*Пятое пленарное заседание  
23 мая 2007 года*

### Резолюция 63/3

#### Обзор конференционной структуры Комиссии<sup>30</sup>

*Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана*

*ссылаясь* на свои резолюции 143 (XXX) от 5 апреля 1974 года, 210 (XXXVI) от 29 марта 1980 года, 262 (XLIII) от 30 апреля 1987 года, 47/3 от 10 апреля 1991 года, 48/2 от 23 апреля 1992 года, 51/3 от 1 мая 1995 года 52/1 от 24 апреля 1996 года и 53/1 от 30 апреля 1997 года о конференционной структуре Комиссии,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 58/1 от 22 мая 2002 года о перестройке конференционной структуры Комиссии, и в частности ее пункт 7, касающийся требований в отношении обзора, который должен быть проведен на шестьдесят третьей сессии,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 61/1 от 18 мая 2005 года о среднесрочном обзоре, касающемся функционирования конференционной структуры Комиссии,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря о выдаче мандатов и их осуществлении: анализ и рекомендации для содействия обзору мандатов<sup>31</sup>,

*признавая* необходимость обеспечения того, чтобы конференционная структура Комиссии всегда

соответствовали процессу общей реформы Организации Объединенных Наций,

*принимая к сведению* доклад о внешней оценке работы ЭСКАТО: основные выводы и предложения к действиям<sup>32</sup> и доклад об осуществлении резолюции 58/1 Комиссии<sup>33</sup>,

*учитывая* стремление членов и ассоциированных членов Комиссии максимально повысить эффективность ее конференционной структуры,

1. *постановляет* отложить обзор конференционной структуры Комиссии, включая ее тематические и секторальные приоритетные задачи и вспомогательную структуру, до ее шестьдесят четвертой сессии;

2. *предлагает* Исполнительному секретарю в приоритетном порядке содействовать эффективному процессу консультаций между членами и ассоциированными членами относительно всеобъемлющего и углубленного обзора конференционной структуры Комиссии;

3. *предлагает также* Исполнительному секретарю представить доклад о результатах таких консультаций Комиссии на ее шестьдесят четвертой сессии.

*Пятое пленарное заседание  
23 мая 2007 года*

### Резолюция 63/4

#### Достижение целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в регионе ЭСКАТО<sup>34</sup>

*Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 62/1 от 12 апреля 2006 года о достижении целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в регионе ЭСКАТО,

*с удовлетворением отмечая* доклад, озаглавленный «Достижение целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в регионе ЭСКАТО: региональная «дорожная карта» до 2015 года»<sup>35</sup>, в том числе региональную «дорожную карту», в которой определяются меры регионального

<sup>30</sup> См. выше пункты 272-276.

<sup>31</sup> A/60/733 и Corr.1.

<sup>32</sup> E/ESCAP/63/19.

<sup>33</sup> E/ESCAP/63/21.

<sup>34</sup> См. выше пункты 57-76.

<sup>35</sup> E/ESCAP/63/2.

уровня по достижению к 2015 году целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия,

*с удовлетворением отмечая также доклад, озаглавленный «Развитие систем здравоохранения в контексте активизации экономического роста в интересах достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе»<sup>36</sup>, в котором анализируются многосторонние связи между экономическим ростом, развитием действенных систем здравоохранения и достижением касающихся здравоохранения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в контексте необходимости укрепления систем здравоохранения в Азиатско-Тихоокеанском регионе,*

1. *с удовлетворением принимает к сведению региональную «дорожную карту» для достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в регионе ЭСКАТО,<sup>35</sup> и предлагает всем членам и, по мере необходимости, ассоциированным членам в регионе учитывать это в ходе разработки и/или осуществления собственных стратегий национального развития для достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия;*

2. *с удовлетворением отмечает также региональное трехстороннее партнерство в деле достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, которое обеспечивает консолидированную региональную платформу в поддержку достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, а также различные мероприятия, развернутые в рамках этой трехсторонней инициативы, например, проведение субрегиональных форумов по целям развития, провозглашенным в Декларации тысячелетия, и публикации этими органами серии докладов, содержащих оценку хода достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе;*

3. *просит* Исполнительного секретаря продолжать выносить рекомендации по достижению целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, к 2015 году в виде региональной «дорожной карты» путем обогащения и совершенствования имеющихся элементов, а также опираясь на связанные с этой деятельностью усилия или процессы, в том числе рекомендации субрегиональных форумов в отношении целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в тесном сотрудничестве с другими органами Организации Объединенных Наций, региональными банками развития и финансовыми учреждениями;

4. *постановляет* включить в пункт предварительной повестки дня своей шестьдесят четвертой сессии, озаглавленный «Вопросы политики

в регионе ЭСКАТО», подпункт «Достижение целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в регионе ЭСКАТО» и просит Исполнительного секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*Пятое пленарное заседание  
23 мая 2007 года*

## **Резолюция 63/5**

### **Среднесрочный обзор осуществления Алматинской программы действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита<sup>37</sup>**

*Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,*

*признавая,* что отсутствие наземного доступа к морю, ограниченное число погранпереходов и зависимость от транзита, которые усугубляются удаленностью от мировых рынков, приводит к неприемлемо высокой стоимости сделок, по-прежнему отрицательно сказывается на темпах роста и социально-экономическом развитии не имеющих выхода к морю развивающихся стран в целом,

*ссылаясь* на Монтеррейский консенсус<sup>38</sup>, в котором признается важность расширенного и предсказуемого доступа ко всем рынкам для экспорта из развивающихся стран, включая развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и развивающиеся страны транзита, и содержится призыв к соответствующим учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций активизировать поддержку в деле подготовки кадров, наращивания потенциала и создания организаций в области торговли и в деле оказания услуг, содействующих торговле,

*ссылаясь также* на Алматинскую программу действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и

<sup>37</sup> См. выше пункты 201-218.

<sup>38</sup> Монтеррейский консенсус Международной конференции по финансированию развития, (Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18-22 марта 2002 года (Публикация Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II A.7), глава I, резолюция 1, приложение).

<sup>36</sup> E/ESCAP/63/4.

развивающимися странами транзита<sup>39</sup>, одобренную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 58/201 от 23 декабря 2003 года,

*ссылаясь далее* на Итоговый документ Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года<sup>40</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 61/11 Комиссии от 18 мая 2005 года об осуществлении Алматинской программы действий, вновь подтвердившую постоянную поддержку Комиссией всестороннего и эффективного осуществления конкретных мер, которые должны быть предприняты в пяти приоритетных областях, согласованных в Алматинской программе действий, и принимая к сведению краткий доклад о ходе осуществления резолюций, касающихся темы борьбы с нищетой<sup>41</sup>,

*вновь подтверждая*, свою неизменную поддержку осуществления Алматинской программы действий на благо развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита,

*ссылаясь* на резолюцию 61/212 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2006 года о группах стран, находящихся в особой ситуации: конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита, и ее решение провести в 2008 году совещание по среднесрочному обзору Алматинской программы действий, в котором подтверждается важность торговли и упрощения торговых операций как одного из приоритетных направлений Алматинской программы действий, содержится призыв к успешному достижению ориентированных на развитие результатов Дохинского раунда торговых переговоров и подчеркивается необходимость эффективного использования для среднесрочного обзора межправительственных механизмов на глобальном и региональном уровнях, в том числе механизмов региональных комиссий Организации Объединенных Наций,

1. *настоятельно призывает* развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и развивающиеся страны транзита тщательно подготовиться к среднесрочному обзору;

---

<sup>39</sup> Доклад Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа 2003 года (A/CONF.202/3, приложение I).

<sup>40</sup> См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи от 16 сентября 2005 года.

<sup>41</sup> E/ESCAP/63/9.

2. *просит* Исполнительного секретаря, в сотрудничестве с региональными и глобальными партнерами и в надлежащих случаях:

a) продолжать слияние Алматинской программы действий<sup>39</sup> с программой работы секретариата в целях дальнейшей активизации поддержки секретариатом развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита в их усилиях, направленных на развитие двусторонних, субрегиональных и региональных механизмов сотрудничества для создания эффективных систем транзитных перевозок, как к этому призывает Алматинская программа действий;

b) оказывать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и развивающимся странам транзита помощь в их усилиях, направленных на обеспечение сообщения с действующей и будущей сетью перевозок в регионе, особенно в рамках Межправительственного соглашения по сети Азиатских автомобильных дорог<sup>42</sup> и Межправительственного соглашения по сети Трансазиатских железных дорог<sup>43</sup>;

c) оказывать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и развивающимся странам транзита помощь в процессе их присоединения к Всемирной торговой организации с тем, чтобы содействовать обеспечению их более всестороннего участия в глобальной экономике;

d) оказывать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и развивающимся странам транзита помощь в ведении переговоров по торговым соглашениям, соответствующим положениям Всемирной торговой организации, и их осуществлению для расширения выхода на рынки;

e) активизировать деятельность по усилению потенциала государственных учреждений стран, не имеющих выхода к морю, и стран транзита в области упрощения процедур торговли в целях создания транспарентных, стабильных и предсказуемых условий для ведения международной торговли;

f) оказывать странам, не имеющим выхода к морю, и странам транзита помощь в их усилиях, направленных на упорядочение, упрощение и стандартизацию документов и процедур, которые позволят снизить издержки торговых сделок;

g) продолжать разработку эффективных показателей для измерения хода осуществления

---

<sup>42</sup> См. резолюцию 60/4 Комиссии от 28 апреля 2004 года.

<sup>43</sup> Резолюция 62/4 Комиссии от 12 апреля 2006 года, приложение.

Алматинской программы действий в регионе в тесном сотрудничестве с соответствующими организациями и особенно с Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам и осуществлять экспериментальные проекты, при условии наличия средств, с целью применения методологии в отдельных субрегионах Азиатско-Тихоокеанского региона, не имеющих выхода к морю, с учетом среднесрочного обзора;

h) оказывать, в рамках мандата Исполнительного секретаря, необходимую поддержку в процессе подготовки к среднесрочному обзору, включая тематические совещания по развитию инфраструктуры транзитных перевозок, торговле и упрощению торговых процедур;

i) представить Комиссии на ее шестьдесят пятой сессии всеобъемлющий доклад о ходе осуществления Алматинской программы действий на региональном уровне, включая список мероприятий, необходимых для дальнейшего ускорения процесса осуществления;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня шестьдесят четвертой сессии Комиссии вопрос о региональном обзоре осуществления Алматинской программы действий в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Там, где это необходимо, региональному обзору должна предшествовать подготовка на субрегиональном и национальном уровнях.

*Пятое пленарное заседание  
23 мая 2007 года*

### **Резолюция 63/6.**

**Сотрудничество стран в области энергетики в целях повышения энергетической безопасности в интересах устойчивого развития и в целях расширения доступа к энергетическим услугам в наименее развитых странах; развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государствах<sup>44</sup>**

*Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,*

*признавая* важную роль энергетики для устойчивого развития в целях уменьшения масштабов бедности в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государствах в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

*выражая обеспокоенность* по поводу сохраняющихся высоких и неустойчивых цен на энергоресурсы и отмечая, что инициативы по региональному сотрудничеству могут дополнять национальные усилия в процессе решения вопросов энергетической безопасности и доступа к энергоснабжению,

*признавая* инициативы, предпринимаемые региональными и субрегиональными организациями и Комиссией по устойчивому развитию в деле использования энергетики в интересах устойчивого развития, и осознавая необходимость расширения национального потенциала для оценки стратегических направлений повышения энергетической безопасности и расширения доступа к энергетическим услугам на основе сотрудничества,

*ссылаясь* на согласованные на международном уровне цели развития, включая цели, провозглашенные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций,<sup>45</sup> и итоги крупных саммитов Организации Объединенных Наций и международных и региональных конференций,

*ссылаясь также* на итоги Всемирного саммита 2005 года,<sup>46</sup>

*ссылаясь далее* на резолюцию 62/11 Комиссии от 12 апреля 2006 года об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов, в которой она просила Исполнительного секретаря оказывать наименее развитым странам помощь, в необходимых случаях, в разработке надлежащих стратегий и политики в области развития в соответствии с Брюссельской программой действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов,<sup>47</sup>

*ссылаясь* на резолюцию 58/201 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года, в которой Ассамблея одобрила Алматинскую программу действий,<sup>48</sup> и резолюцию 60/208 Ассамблеи от 22 декабря 2005 года, в которой она вновь

<sup>45</sup> См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи от 8 сентября 2000 года.

<sup>46</sup> См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи от 16 сентября 2005 года.

<sup>47</sup> A/CONF.191/13, глава II.

<sup>48</sup> Алматинская программа действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита (*Доклад Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа 2003 года* (A/CONF.202/3), приложение I).

<sup>44</sup> См. выше пункты 220-232.

подчеркнула решимость выполнить Алматинскую программу действий и просила организации системы Организации Объединенных Наций обеспечить эффективное осуществление Алматинской программы действий,

*ссылаясь также* на резолюцию 61/11 Комиссии от 18 мая 2005 года об осуществлении Алматинской программы действий,

*ссылаясь далее* на Маврикийскую стратегию дальнейшего осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств<sup>49</sup> и резолюцию 62/9 Комиссии от 12 апреля 2006 года о ее реализации в регионе,

*ссылаясь* на резолюцию 61/9 Комиссии от 18 мая 2005 года о пятой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в которой она просила Исполнительного секретаря оказывать странам региона техническую помощь в реализации Регионального плана осуществления в интересах устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2006-2010 годы<sup>50</sup>, и соответствующих национальных стратегий и мер,

1. *вновь подтверждает* свою приверженность делу осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов,<sup>47</sup>

2. *принимает к сведению* итоги работы Специального органа по наименее развитым и не имеющим выхода к морю странам, сделанные на его восьмой сессии,<sup>51</sup> и одобряет его выводы и рекомендации в отношении сотрудничества стран в области энергетики в целях повышения энергетической безопасности в интересах устойчивого развития и расширения доступа к энергетическим услугам в наименее развитых и не имеющих выхода к морю развивающихся странах;

3. *обязуется* рассмотреть возможность создания специальной целевой группы по наименее

<sup>49</sup> Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10-14 января 2005 года (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение II.

<sup>50</sup> Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, Пятая конференция министров по окружающей среде и устойчивому развитию, 2005 год (Публикация Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.05.II.F.31), приложение II.

<sup>51</sup> См. E/ESCAP/63/18.

развитым странам/не имеющим выхода к морю развивающимся странам/малым островным развивающимся государствам для разработки стратегий и мер в целях коллективного решения вопросов энергетической безопасности и доступа к энергетическим услугам;

4. *просит* правительства, страны-доноры, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, учреждения, международные и субрегиональные организации, международные и региональные финансовые учреждения, а также частный сектор и гражданское общество рассмотреть, в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций, возможность активного вклада в осуществление настоящей резолюции в виде финансовых взносов и технического сотрудничества;

5. *просит* Исполнительного секретаря предпринимать, в тесном сотрудничестве с органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и соответствующими организациями в Азиатско-Тихоокеанском регионе, следующие меры:

a) оказывать содействие созданию рамок сотрудничества в области энергетической безопасности и расширению доступа к энергетическим услугам для наименее развитых стран; развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств путем:

- i) анализа возможностей получения внебюджетных ресурсов;
- ii) проведения диалогов о политике между наименее развитыми странами; развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и малыми островными развивающимися государствами;
- iii) подготовки программных исследований по вопросам энергетической безопасности, расширения доступа к энергетическим услугам и роли возобновляемой энергии;
- iv) объединения усилий или увязывания деятельности, там, где это возможно, с другими более широкими рамками сотрудничества в области энергетики, такими, как предложенная трансазиатская энергетическая система;

b) рассмотреть возможность создания специальной программы по инфраструктуре, связанной с энергетикой, и определить наиболее эффективные способы использования энергоресурсов, имеющихся в наименее развитых странах, не имеющих

выхода к морю развивающихся странах и малых островных развивающихся государствах в поддержку вышеупомянутых рамок сотрудничества, которые будут направлены на:

- i) укрепление национального потенциала для планирования развития энергетики и управления ею в целях повышения устойчивости энергетического сектора;
- ii) содействие сотрудничеству стран в обмене информацией, опытом, моделями и передовой практикой в сфере технологии возобновляемой энергии и ее применения, с целью уменьшения масштабов бедности;
- iii) анализ перспектив использования возобновляемой солнечной энергии и энергии ветра, которые могут быть предложены на благоприятных условиях международными донорами и неправительственными организациями наименее развитым странам; развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам;
- iv) актуализацию проблем наименее развитых стран; развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств в субрегиональных и региональных инициативах по торговле энергоресурсами и сотрудничеству в области энергетики в интересах населения сельских районов;

с) представить Комиссии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции на ее шестьдесят пятой сессии и заключительный доклад на ее шестьдесят восьмой сессии.

*Пятое пленарное заседание  
23 мая 2007 года*

### **Резолюция 63/7**

#### **Международная миграция и развитие в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государствах<sup>52</sup>**

*Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,*

*ссылаясь* на согласованные на международном уровне цели, включая цели, провозглашенные в

<sup>52</sup> См. выше пункты 250-262.

Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>53</sup>,

*ссылаясь также* на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>54</sup>, в котором была признана важная связь между развитием и международной миграцией, и признавая особые потребности наименее развитых стран; развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств,

*ссылаясь далее* на резолюцию 55/279 Генеральной Ассамблеи от 12 июля 2001 года, в которой Ассамблея одобрила Брюссельскую декларацию<sup>55</sup> и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов<sup>56</sup>,

*ссылаясь* на резолюции 58/201 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года, в которой Ассамблея одобрила Алматинскую программу действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита<sup>57</sup>, и 60/208 от 22 декабря 2005 года, в которой была вновь подчеркнута приверженность Алматинской программе действий, и высказана просьба к организациям системы Организации Объединенных Наций обеспечить эффективное осуществление Алматинской программы действий,

*ссылаясь также* на Маврикийскую стратегию дальнейшего осуществления Программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств<sup>58</sup>,

<sup>53</sup> См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи от 8 сентября 2000 года.

<sup>54</sup> См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи от 16 октября 2005 года.

<sup>55</sup> A/CONF.191/13, глава I.

<sup>56</sup> Там же, глава II.

<sup>57</sup> Доклад Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа 2003 года (A/CONF.202/3), приложение I.

<sup>58</sup> Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10-14 января 2005 года (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение II.

ссылаясь на резолюцию Генеральной Ассамблеи 61/208 от 20 декабря 2006 года о международной миграции и развитии,

ссылаясь также на резолюцию 60/206 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2005 года об облегчении и удешевлению денежных переводов мигрантов,

принимая во внимание Декларацию министров<sup>59</sup>, принятую на Конференции министров наименее развитых стран по денежным переводам мигрантов, которая проводилась 9-10 февраля 2006 года в Котону, Бенин,

принимая во внимание свою резолюцию 61/7 от 18 мая 2005 года,

приветствуя проведение 14 и 15 сентября 2006 года в Нью-Йорке диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии и широкое участие в нем представителей на высоком уровне, что обеспечило возможность обсуждения многогранных аспектов вопроса о международной миграции и развитии,

приветствуя также предпринимаемые в настоящее время правительствами стран усилия в области регионального и межрегионального сотрудничества, а также региональные консультативные процессы там, где они существуют, по вопросам миграции и одобряя рассмотрение, в надлежащих случаях, аспектов развития в рамках этих процессов,

отмечая работу Региональной тематической рабочей группы по международной миграции, включая торговлю людьми, в состав которой входят учреждения системы Организации Объединенных Наций и заинтересованная межправительственная организация, в деле расширения сотрудничества, стимулирования взаимодополняемости и сведения к минимуму дублирования касающихся миграции программ и проектов в регионе,

вновь подтверждая свою приверженность делу осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов,<sup>56</sup> Алматинской программы действий<sup>57</sup> и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств,<sup>59</sup>

признавая важность взаимосвязи между международной миграцией и развитием и необходимость решения проблем и использования возможностей, обуславливаемых миграционными процессами в странах выезда, прибытия и странах

транзита, а также признавая, что миграция обеспечивает выгоды глобальному сообществу, а также ставит перед ним проблемы,

признавая потребность в согласованных стратегиях национального развития, нацеленных на борьбу с бедностью и эффективное осуществление политики, способствующей экономическому росту и устойчивому развитию,

1. настоятельно призывает членов и ассоциированных членов надлежащим образом:

a) определить пути и средства для максимального увеличения выгод международной миграции для развития и уменьшения негативных последствий такого процесса;

b) учитывать вопросы международной миграции в планах национального развития, включая стратегии борьбы с бедностью;

c) укреплять международное сотрудничество в области международной миграции и развития для анализа коренных причин миграции, особенно тех из них, которые связаны с бедностью,

2. просит Исполнительного секретаря в тесной координации с органами системы Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и соответствующими организациями в Азиатско-Тихоокеанском регионе:

a) обеспечивать, чтобы в мероприятиях секретариата, соответствующих его программе работы, учитывались связанные с вопросами миграции особые потребности наименее развитых стран; развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, как об этом говорится в Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов<sup>56</sup>, Алматинской программе действий<sup>57</sup> и Маврикийской стратегии дальнейшего осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств<sup>58</sup>;

b) анализировать и обобщать соответствующую информацию, по мере ее поступления, о международной миграции в целях определения основных тенденций, новых вопросов и возникающих возможностей и задач как в странах выезда, так и в странах прибытия, особенно в наименее развитых странах; развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государствах;

c) и впредь предоставлять форум в контексте нынешней конференционной структуры Комиссии для диалога между членами и ассоциированными членами Комиссии, уделяя особое внимание странам выезда,

<sup>59</sup> A/61/230, приложение.

прибытия и транзита мигрантов, а также содействовать обсуждению многогранных аспектов международной миграции и связей этого процесса с социально-экономическим развитием, и передовой практики обеспечения социальной защиты и предоставления основных медико-санитарных услуг для всех международных рабочих-мигрантов;

d) созвать, предпочтительно в 2008 году, совещание на высоком уровне по международной миграции и развитию в тесном сотрудничестве с соответствующими международными организациями, занимающимися вопросами миграции;

e) представить доклад о ходе осуществления настоящей резолюции на рассмотрение Комиссии на ее шестьдесят пятой сессии, а заключительный доклад – на ее шестьдесят восьмой сессии.

*Пятое пленарное заседание  
23 мая 2007 года*

### **Резолюция 63/8**

#### **Устойчивое финансирование систем здравоохранения для обеспечения всеобщего охвата населения Азиатско-Тихоокеанского региона медицинской помощью<sup>60</sup>**

*Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,*

*ссылаясь* на согласованные на международном уровне цели, включая цели, провозглашенные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций,<sup>61</sup> особенно цели развития, касающиеся здравоохранения,

*ссылаясь также* на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года,<sup>62</sup> принятый главами государств и правительств на пленарном заседании высокого уровня шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, которая состоялась 14-16 сентября 2005 года в Нью-Йорке, в том числе обязательства в отношении ВИЧ/СПИДа, малярии, туберкулеза и других вопросов здравоохранения,

*ссылаясь далее* на то, что в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года подтверждается важность налаживания глобальных партнерских отношений в интересах развития и тот факт, что каждая страна несет главную ответственность за собственное развитие в поддержку достижения

<sup>60</sup> См. выше пункты 96-129.

<sup>61</sup> См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 2000 года.

<sup>62</sup> См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи от 16 сентября 2005 года.

согласованных на международном уровне целей, включая цели развития, провозглашенные в Декларации тысячелетия,

*подтверждая* свои резолюции 60/2 от 28 апреля 2004 года и 61/12 от 18 мая 2005 года и ссылаясь на Алматинскую декларацию, принятую Международной конференцией по первичной медико-санитарной помощи, состоявшейся 6-12 сентября 1978 года,

*принимая во внимание* свою резолюцию 61/7 от 18 мая 2005 года,

*признавая*, что переход ко всеобщему медицинскому обслуживанию будет содействовать устойчивому развитию, обеспечению социального равенства и улучшению здоровья людей,

*отмечая*, что в своей резолюции 60/35 от 30 ноября 2005 года о развитии глобальной системы здравоохранения, Генеральная Ассамблея предложила региональным комиссиям тесно сотрудничать, там, где это необходимо, с государствами-членами, частным сектором и гражданским обществом, по их просьбе, в деле расширения их возможностей в сфере государственного здравоохранения, а также в деле регионального сотрудничества в целях уменьшения и ликвидации пагубных последствий серьезных инфекционных заболеваний,

*ссылаясь* на резолюцию WHA58.33 Всемирной ассамблеи здравоохранения от 25 мая 2005 года об устойчивом финансировании медицинской помощи, всеобщем охвате и социальном страховании здоровья,

*будучи обеспокоена* тем, что большое число людей не имеют доступа к первичной медико-санитарной помощи в регионе, а также тем, что катастрофически высокие расходы на медико-санитарную помощь могут приводить к обнищанию людей и увеличению числа неимущих и незащищенных людей в регионе,

*с озабоченностью отмечая* нехватку объектов инфраструктуры и людских ресурсов в секторе здравоохранения во многих странах региона,

*отмечая*, что системы финансирования здравоохранения и оказания медицинской помощи во многих странах региона нуждаются в дальнейшем развитии в процессе достижения всеобщего охвата населения первичной медико-санитарной помощью при одновременном создании механизмов финансовой защиты от рисков,

*признавая* важную роль законодательных и исполнительных органов государства в дальнейшем реформировании систем финансирования здравоохранения, а также важную роль частного сектора в финансировании здравоохранения и предоставлении медико-санитарной помощи в целях достижения всеобщего охвата населения,

*признавая также*, что, несмотря на существенную нехватку ресурсов, в ряде стран принимаются меры по увеличению финансирования здравоохранения,

*признавая далее*, что решение об объеме предоставляемых медико-санитарных услуг должно основываться на данных об их рентабельности и эффективности использования ресурсов в процессе достижения всеобщего охвата медико-санитарной помощью,

*считая*, что выбор системы финансирования здравоохранения должен делаться с учетом конкретных условий каждой страны,

*принимая во внимание доклад о развитии систем здравоохранения в контексте активизации экономического роста для достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе,*<sup>63</sup>

1. *настоятельно призывает* членов и ассоциированных членов надлежащим образом:

a) выполнять в полном объеме подтвержденные в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года<sup>62</sup> обязательства в отношении здравоохранения, признавая при этом, что некоторые развитые страны увеличивают объем финансовой помощи, и рассмотреть возможность дальнейшей мобилизации дополнительных ресурсов;

b) разрабатывать системы стабильного финансирования здравоохранения граждан для обеспечения всеобщего охвата населения медико-санитарной помощью в качестве одного из средств достижения согласованных на международном уровне целей развития, включая цели, провозглашенные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций;<sup>61</sup>

c) признать, что возможности обеспечения стабильного финансирования здравоохранения необходимо рассматривать с учетом конкретных социо-культурных, экономических и политических условий каждой страны;

d) добиваться совершенствования инфраструктуры и людских ресурсов в области здравоохранения для предоставления доступных, равных и адекватных медико-санитарных услуг всем гражданам, стремясь в то же время устранить различия в объеме оказываемых медико-санитарных услуг в странах;

e) делиться передовым опытом использования методов финансирования здравоохранения в

конкретных условиях каждой страны, добиваться достижения цели всеобщего охвата населения;

f) делиться опытом финансирования систем оказания медико-санитарной помощи, в том числе в сельской местности, включая амбулаторную помощь, услуги санитарных работников и акушерок;

g) рассмотреть возможность предложить сотрудничество всем заинтересованным сторонам на уровне стран и партнерам в области развития, в соответствующих случаях, при разработке национальных стратегий достижения всеобщего охвата населения;

h) обеспечить, чтобы системы финансирования здравоохранения включали один из методов предварительной оплаты медико-санитарной помощи, принимая во внимание платежеспособность, для того чтобы распределить риск среди населения и избежать катастрофических расходов на медико-санитарную помощь и обнищания отдельных лиц в результате обращения за такой помощью;

i) обеспечить, чтобы внешние средства, направляемые на финансирование конкретных программ или мероприятий в области здравоохранения, распределялись и использовались таким образом, чтобы способствовать развитию механизмов стабильного финансирования системы здравоохранения в целом и решать приоритетные задачи государства;

j) создавать и расширять возможности для разработки пакетов медико-санитарных услуг, принимая во внимание рентабельность и эффективное использование ресурсов в процессе достижения всеобщего охвата населения медико-санитарной помощью;

2. *просит* Исполнительного секретаря, в тесной координации с соответствующими организациями, такими, как Всемирная организация здравоохранения, Международная организация труда, Всемирный банк и Азиатский банк развития:

a) оказывать членам и ассоциированным членам помощь в наращивании потенциала для обеспечения финансирования здравоохранения в целях достижения всеобщего охвата населения и создания платформы для регионального сотрудничества и обмена опытом;

b) продолжить анализ положения с финансированием здравоохранения в членах и ассоциированных членах в рамках общей политики и планов развития, а также последствий такого положения для экономического и социального благосостояния их граждан, включая меры по достижению всеобщего охвата населения, и кратко изложить возможности, имеющиеся у стран региона;

<sup>63</sup> E/ESCAP/63/4.

с) оказывать техническую помощь по просьбам стран в деле мониторинга хода достижения всеобщего охвата населения;

д) организовать консультации высокого уровня с участием заинтересованных членов для обсуждения стабильного финансирования здравоохранения в регионе в целях достижения всеобщего охвата населения медико-санитарными услугами;

3. *также просит* Исполнительного секретаря представить Комиссии на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*Пятое планарное заседание  
23 мая 2007 года*

### **Резолюция 63/9**

#### **Осуществление Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы)<sup>64</sup>**

*Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,*

*приветствуя* успешные результаты Конференции министров по транспорту, которая состоялась 10 и 11 ноября 2006 года в Пусане, Республика Корея, и которая приняла Пусанскую декларацию о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, включая Региональную программу действий для этапа I (2007-2011 годы), а также Декларацию министров о повышении безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе<sup>65</sup>,

*признавая* возрастающее значение глобализации, а также значительный рост производства, торговли и инвестиций, переживаемый многими странами Азиатско-Тихоокеанского региона,

*подчеркивая* ту кардинальную роль, которую играют действенные, надежные и экономически выгодные транспортные услуги, а также инфраструктура, упрощение процедур и логистика, в поддержке дальнейшего роста благодаря повышению конкурентоспособности экспорта и сокращению расходов на импорт,

*будучи убеждена* в том, что для поддержки динамичных изменений в объемах производства, торговли и инвестиций необходимо проводить в жизнь региональную политику в сфере транспорта, чаще организуя диалог между странами,

<sup>64</sup> См. выше пункты 201-219.

<sup>65</sup> См. E/ESCAP/63/13.

*отмечая* выраженную на Конференции министров по транспорту твердую поддержку предложения о создании форума министров транспорта стран Азии в качестве официального регионального механизма содействия тесному сотрудничеству и более частому взаимодействию для решения назревающих вопросов,

*отмечая также*, что рост происходит в основном в прибрежных районах, где имеются хорошо развитые региональные и межрегиональные морские транспортные сообщения с международными сетями поставок сырья и производственными сетями,

*будучи убеждена* в той важной роли, которую играют «сухопутные порты» в развитии международной комплексной интермодальной системы, и в том, что они могут стать центрами экономического развития, особенно в странах, не имеющих выхода к морю, и отдаленных от побережья обширных внутренних районах,

*приветствуя* успешное региональное сотрудничество, благодаря которому были формализованы межправительственные соглашения по сети Азиатских автомобильных дорог<sup>66</sup> и сети Трансазиатских железных дорог<sup>67</sup>, которые являются важными элементами в развитии международной комплексной системы интермодального транспорта, в которой нуждается регион для решения все более сложных задач глобализации,

*признавая*, что все преимущества международной комплексной системы интермодального транспорта не будут реализованы до тех пор, пока не будет найдено всестороннее решение вопросов физической инфраструктуры, включая автомобильные, железнодорожные и внутренние водные пути, морские перевозки, сухопутные порты, аэропорты, морские порты и информационно-коммуникационную технологию, а также вопросов нефизического характера, включая мультимодальные транспортные операции, таможенную очистку, банковские и иные коммерческие сети,

*считая*, что один из эффективных подходов к реализации комплексной системы перевозок состоит во введении в эксплуатацию транспортных коридоров и маршрутов первоочередной важности в рамках такой системы,

*отмечая*, что вопросами, касающимися выявления возможных недостатков в области обеспечения безопасности перевозок на национальном уровне и оказания государствам по их просьбе помощи в устранении этих недостатков, занимаются

<sup>66</sup> См. резолюцию 60/4 Комиссии от 28 апреля 2004 года.

<sup>67</sup> Резолюция 62/4 Комиссии от 12 апреля 2006 года, приложение.

Международная морская организация, Всемирная таможенная организация и Международная организация гражданской авиации,

*признавая* необходимость мобилизовать финансовые ресурсы и укрепить организационные структуры так, как это считают целесообразным участвующие члены и ассоциированные члены, для развития необходимой физической и нефизической инфраструктуры,

*подчеркивая*, что долгосрочная региональная стратегия развития транспорта может эффективно способствовать региональному сотрудничеству и развитию, как это продемонстрировал Делийский план действий по развитию инфраструктуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 1997-2006 годы<sup>68</sup>,

*ссылаясь* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>69</sup> и Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>70</sup>, в которых главы государств и правительств подтвердили свою решимость добиваться своевременной и полной реализации целей и задач в области развития, согласованных на крупных конференциях и саммитах Организации Объединенных Наций, включая цели, согласованные на Саммите тысячелетия и известные как цели развития, провозглашенные в Декларации тысячелетия,

*подчеркивая* в этой связи большой вклад транспортной инфраструктуры и услуги в достижение целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия,

*ссылаясь* на Алматинскую программу действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и развивающимися странами транзита<sup>71</sup>,

*воодушевленные* глубоким влиянием Сеульской декларации о развитии инфраструктуры в Азиатско-

<sup>68</sup> Резолюция 51/8 Комиссии от 1 мая 1995 года, приложение.

<sup>69</sup> См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи от 8 сентября 2000 года.

<sup>70</sup> См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи от 16 сентября 2005 года.

<sup>71</sup> Доклад Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа 2003 года (A/CONF.202/3), приложение I.

Тихоокеанском регионе<sup>72</sup>, которая привела к активному и конструктивному участию членов и ассоциированных членов Комиссии в расширении регионального сотрудничества в целях развития транспортной инфраструктуры и услуг,

*будучи обеспокоена* человеческими страданиями, социальными последствиями и тяжелым бременем дорожно-транспортных происшествий, которое ложится на бедноту, а также их последствиями для национального экономического развития, что, согласно оценкам, выливается в потерю 1-3 процентов годового валового национального продукта страны,

*признавая*, что безопасность дорожного движения является вопросом государственной политики важнейшего значения, который требует проявления сильной политической воли и эффективного вмешательства для того, чтобы значительно снизить на дорогах смертность, травматизм и связанные с этим человеческие страдания,

1. *постановляет*, что для эффективного решения усложняющихся задач глобализации соответствующие государственные органы будут разрабатывать и осуществлять транспортную политику на национальном, субрегиональном и региональном уровнях в соответствии со следующими принципами:

a) формулирование комплексной политики и основ для принятия решений, исходя из стратегической оценки экономических, экологических, социальных аспектов и аспектов, связанных с бедностью;

b) разработка международной комплексной системы интермодального транспорта и логистики, способствующей достижению долгосрочной цели регионального сотрудничества, в интересах сетей производства и распределения, а также международной торговли;

c) уделение приоритетного внимания капиталовложениям в сети Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог, включая интермодальные соединения их с сетями водного и воздушного транспорта;

d) поощрение развития экономической и логистической деятельности в интермодальных перевалочных пунктах, особенно в центрах производства и потребления, и вокруг морских и сухопутных портов;

e) мобилизация финансовых ресурсов на развитие, содержание и эксплуатацию транспортной системы из всевозможных источников, включая

<sup>72</sup> E/ESCAP/1249, глава IV.

партнерские отношения госсектора с частным сектором и прочие финансовые механизмы;

2. *одобряет* Региональную программу действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы), содержащуюся в приложении к настоящей декларации;

3. *подтверждает* необходимость осуществления Алматинской программы действий в интересах развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита;

4. *призывает* членов, участвующих в развитии сети Азиатских автомобильных дорог, которые еще не сделали этого, присоединиться к Межправительственному соглашению о сети Азиатских автомобильных дорог, ратифицировать, принять или утвердить его;<sup>66</sup>

5. *призывает* членов и ассоциированных членов и впредь принимать меры в соответствии с рекомендациями, содержащимися в Декларации министров о повышении безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе;<sup>73</sup>

6. *призывает* членов, участвующих в развитии сети Трансазиатских железных дорог, которые еще не сделали этого, подписать Межправительственное соглашение о сети Трансазиатских железных дорог, присоединиться к нему, ратифицировать, принять или утвердить его;<sup>67</sup>

7. *призывает* членов и ассоциированных членов уделять больше внимания введению в эксплуатацию транспортных коридоров и маршрутов первоочередной важности;

8. *просит* международные и региональные финансовые учреждения и многосторонних и двусторонних доноров рассмотреть вопрос о предоставлении дальнейшей финансовой и технической поддержки для развития и введения в эксплуатацию сети Трансазиатских железных дорог и сети Азиатских автомобильных дорог;

9. *просит* Исполнительного секретаря:

a) оказывать помощь региональным членам и ассоциированным членам в реализации долгосрочной перспективы создания международной комплексной системы интермодального транспорта и логистики, которая необходима для решения все более сложных задач глобализации;

b) уделять приоритетное внимание осуществлению этапа I (2007-2011 годы) Региональной программы действий, включая мобилизацию и размещение ресурсов;

c) подготовить подробное исследование вопроса о создании форума министров транспорта стран Азии, включая его организацию и формат, а также представить его выводы на рассмотрение четвертой сессии Комитета по регулированию процесса глобализации и шестьдесят четвертой сессии Комиссии;

d) подготовить исследование, в котором, опираясь на сеть Азиатских автомобильных дорог и сеть Трансазиатских железных дорог, а также важнейшие евроазиатские и другие межрегиональные транспортные сообщения, определялись бы приоритетные транспортные коридоры и передовая практика, которая могла бы внедряться в коридорах, а также предлагались бы конкретные меры, например, меморандумы о взаимопонимании, которые содействовали бы эффективному развитию таких коридоров;

e) обеспечить эффективную координацию с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и многосторонними учреждениями, а также субрегиональными организациями, включая Ассоциацию государств Юго-Восточной Азии, Организацию экономического сотрудничества, секретариат Форума тихоокеанских островов, Ассоциацию регионального сотрудничества стран Южной Азии и Шанхайскую организацию сотрудничества;

f) эффективно сотрудничать с международными и региональными финансирующими учреждениями, многосторонними и двусторонними донорами и международными организациями и, в случае необходимости, изыскивать возможные иные инновационные источники финансирования осуществления Региональной программы действий;

g) определять и оценивать осуществление Региональной программы действий и представить доклады с рекомендациями Комиссии на ее шестьдесят пятой и шестьдесят восьмой сессиях;

h) провести в 2011 году оценку осуществления этапа I Региональной программы действий в качестве важного и нужного шага в деле подготовки к этапу II (2012-2016 годы).

### *Приложение*

#### **РЕГИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ДЕЙСТВИЙ ПО РАЗВИТИЮ ТРАНСПОРТА В АЗИАТСКО- ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ, 2007-2011 ГОДЫ**

За последнее десятилетие страны – члены ЭСКАТО получили значительную выгоду от процесса глобализации. Многие успешные результаты были получены за счет улучшения систем перевозок.

Сети Азиатских автомобильных и Трансазиатских железных дорог, получившие

<sup>73</sup> E/ESCAP/63/13, глава IV.

официальный статус на основе соответствующих межправительственных соглашений<sup>74</sup>, являются основными элементами для создания международной комплексной интермодальной транспортной и логистической системы в качестве долгосрочной перспективы для развития сектора транспорта в целях решения растущих задач глобализации.

Для продвижения в процессе создания международной комплексной интермодальной транспортной системы необходимо решить на всеобъемлющей основе вопросы, касающиеся физической инфраструктуры, включая автомобильные и железные дороги, внутренние водные пути, морской транспорт, сухопутные порты, аэропорты, морские порты и информационно-коммуникационную технологию, а также нефизические вопросы, включая мультимодальные транспортные операции, таможенную очистку, банковские и другие коммерческие сети, которые нацелены на улучшение инфраструктуры, меры по облегчению пересечения границ и транзита и логистические системы.

В ходе этого процесса необходимо решить многие задачи глобализации. Для решения этих задач требуются согласованные усилия стран – членов и учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций, субрегиональных организаций и профессиональных ассоциаций, связанных с транспортом.

В ходе осуществления Региональной программы действий (2002-2006 годы) Делийского плана действий по развитию инфраструктуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе<sup>76</sup> секретариат ЭСКАТО работал в тесной связи с а) некоторыми основными учреждениями Организации Объединенных Наций, включая ЭКА, ЕЭК, ЭКЛАК, ЭСКЗА, ИКАО, МОТ, ИМО, МСЭ, ЮНЭЙДС, ЮНКТАД, ПРООН, ВПС и Всемирный банк; б) межправительственными организациями, включая АБР, АТЭС, ЕБРР, ИБР и ОСЖД; в) субрегиональными организациями, включая АСЕАН, ОЭС, МК – ТРАСЕКА, секретариат Форума тихоокеанских островов, СААРК, ШОС и ТРАДП; д) неправительственными организациями, включая МДФ, МСАД и МСЖД; и е) другими сотрудничающими учреждениями, включая АИРД, ЦПД, ИРИ, КИМС и ИТК. Дальнейшее сотрудничество и координация действий между ЭСКАТО и этими организациями в значительной степени расширит перспективы успешного

<sup>74</sup> См. резолюцию 60/4 Комиссии от 28 апреля 2004 года.

<sup>75</sup> Резолюция 62/4 Комиссии от 12 апреля 2006 года, приложение.

<sup>76</sup> E/ESCAP/1249, глава IV, приложение I.

осуществления Региональной программы действий по развитию транспорта, 2007-2011 годы.

## 1. РЕКОМЕНДАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ПОЛИТИКИ НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ

Директивы на уровне министров в отношении политики имеют главное значение для успешное разработки взаимовыгодной политики в секторе транспорта и развития транспортной инфраструктуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе в целях удовлетворения общих экономических и социальных интересов. С учетом быстрых изменений в регионе и необходимости в получении своевременных директив в отношении политики для достижения прогресса в секторе транспорта<sup>77</sup> министры могли бы рассмотреть возможность создания формального регионального механизма для содействия тесному сотрудничеству и более частным встречам для решения этих вопросов.

Учреждение регулярного совещания или форума азиатских министров транспорта по аналогии с Европой, где Организация экономического сотрудничества и развития и некоторые государства-члены выступают в качестве секретариата Европейского комитета министров транспорта, оказало бы дополнительную помощь членам и ассоциированным членам ЭСКАТО в их совместных усилиях по совершенствованию транспортных систем во всем регионе. В этой связи Европейский комитет министров транспорта может выступить в качестве полезного примера. Аналогичный орган, приспособленный к условиям Азиатско-Тихоокеанского региона, мог бы проводить совещания каждые два или три года, а его секретариатом могла бы быть ЭСКАТО.

### 1.1 Форум азиатских министров транспорта

Ближайшая цель: содействие региональному сотрудничеству и лидерству в разработке политики на уровне министров для модернизации сектора транспорта как одной из ключевых движущих сил регионального развития

Мероприятия:

1. Регулярные совещания министров транспорта стран Азии
2. Рассмотрение министрами политики развития сектора транспорта в регионе и вынесение рекомендаций в отношении такой политики

Показатели достижения цели:

<sup>77</sup> Совещания министров транспорта ЭСКАТО созываются как минимум раз в пять лет.

1. Участие на высоком политическом уровне в работе совещаний министров транспорта стран Азии
2. Отраженные в документах решения министров транспорта, позволяющие добиться более высокого уровня координации и согласованности между странами по вопросам, представляющим взаимную выгоду

## 2. РАЗВИТИЕ ТРАНСПОРТНОЙ ИНФРАСТРУКТУРЫ

Для реализации новых возможностей развития экономики и торговли, создаваемых глобализацией, странам необходимо обеспечивать эффективную транспортную инфраструктуру и услуги для получения доступа к региональным и глобальным рынкам. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый в развитии региональных транспортных сетей, необходимо повысить уровень координации между различными видами транспорта, что позволит странам поддерживать более эффективные связи с международными производственными сетями и международными рынками.

### 2.1 Стимулирование и развитие/модернизация сети Азиатских автомобильных дорог

Ближайшая цель: стимулирование сети Азиатских автомобильных дорог за счет скоординированного планирования развития национальной автодорожной инфраструктуры, включая модернизацию сети

Мероприятия:

1. Совещания Рабочей группы по Азиатским автомобильным дорогам
2. Обновление карт и базы данных Азиатских автомобильных дорог
3. Проведение инвестиционных исследований по участкам и сообщениям Азиатских автомобильных дорог в сотрудничестве с государствами-членами и организация инвестиционных форумов с участием международных и региональных финансирующих учреждений, многосторонних и двусторонних доноров, международных организаций и частного сектора в целях развития и модернизации сети Азиатских автомобильных дорог

Показатели достижения цели:

1. Расширение сети Азиатских автомобильных дорог за счет добавления к ней новых и модернизации существующих участков странами-участницами и ратификация/принятие/одобрение Соглашения по Азиатской автомобильной дороге дополнительными странами или их присоединение к нему
2. Признание в рамках национального планирования автомобильных дорог приоритетности сети Азиатских автомобильных дорог и предоставление информации для региональной базы данных
3. Расширение инвестиций на развитие и модернизацию сети Азиатских автомобильных дорог и увеличение протяженности и пропускной способности той доли сети Азиатских автомобильных дорог, которая отвечает минимальным стандартам

### 2.2 Стимулирование, развитие и ввод в эксплуатацию сети Трансазиатских железных дорог

Ближайшая цель: стимулирование сети Трансазиатских железных дорог с целью эффективных и устойчивых перевозок товаров и пассажиров

Мероприятия:

1. Совещания Рабочей группы по сети Трансазиатских железных дорог
2. Сотрудничество между организациями железных дорог в отношении маршрутов Трансазиатских железных дорог и внедрения услуг по железнодорожным перевозкам
3. Обновление карт Трансазиатских железных дорог и создание базы данных
4. Инвестиционные исследования по участкам и сообщениям Трансазиатских железных дорог, включая «отсутствующие звенья», проводимые в сотрудничестве с государствами-членами и инвестиционными форумами с участием международных и региональных финансирующих учреждений, многосторонних и двусторонних доноров, международных организаций и частного сектора, в целях развития и модернизации сети Трансазиатских железных дорог

Показатели достижения цели:

1. Подписание/ ратификация/ принятие/ одобрение странами Соглашения по Трансазиатской железной дороге и их присоединение к нему и участие в деятельности Рабочей группы
2. Количество демонстрационных пробегов контейнерных маршрутных поездов и услуг по международным железнодорожным перевозкам по маршрутам Трансазиатских железных дорог
3. Количество стран, предоставивших информацию для региональной базы данных
4. Расширение инвестиций на развитие и модернизацию маршрутов сети Трансазиатских железных дорог, включая строительство отсутствующих звеньев

### 2.3 Комплексный интермодальный подход к планированию перевозок и развитию инфраструктуры

Ближайшая цель: пропаганда комплексного подхода к планированию перевозок как неотъемлемой части международной комплексной системы интермодальных перевозок для Азии и центра развития экономики и торговли

#### Мероприятия:

1. Исследования и прогнозы в отношении интермодальных перевозок, призванные обозначить региональный контекст для регионального транспортного планирования и разработки региональной политики
2. Программные рекомендации по созданию внутренних контейнерных складов и сухопутных портов и информационной и коммуникационной инфраструктуры для комплексной сети интермодальных перевозок
3. Инвестиционные форумы по вопросам создания сетей с целью совершенствования обмена информацией в отношении предпринимательского и инвестиционного климата, идей и опыта
4. Совместные совещания рабочих групп по сетям Азиатских автомобильных дорог и Трансазиатских железных дорог
5. Наращивание потенциала при помощи семинаров, практикумов и учебных мероприятий

Показатели достижения цели:

1. Участие стран в проведении исследований и выработке рекомендаций по интермодальным перевозкам
2. Отражение в национальных планах предложений по развитию инфраструктуры интермодальных перевозок
3. Расширение финансовых возможностей, используемых государствами-членами, международными финансирующими учреждениями и другими заинтересованными сторонами, включая частный сектор
4. Положительные отклики участвующих в совещаниях стран-членов с документированием обмена опытом и передовой практикой
5. Использование странами итоговых материалов семинаров и практикумов в разработке национальных планов и стратегий в области транспорта

### 2.4 Управление транспортной инфраструктурой и ее содержание

Ближайшая цель: повышение национального потенциала в деле управления транспортной инфраструктурой и ее содержания

#### Мероприятия:

1. Публикация рекомендаций, включая примеры региональной передовой практики в области регулирования и эксплуатации транспортной инфраструктуры
2. Наращивание потенциала при помощи семинаров, практикумов и учебных мероприятий

#### Показатели достижения цели:

1. Положительные отклики стран-членов и других пользователей на подготовленные материалы и включение соответствующих предложений в национальные программные заявления
2. Реализация странами рекомендаций ЭСКАТО

### 3. УПРОЩЕНИЕ ПЕРЕВОЗОК

Для беспрепятственного и эффективного перемещения товаров и людей через границы в регионе необходимо тесное сотрудничество между министерствами и учреждениями и поддержка всех заинтересованных сторон, включая частный сектор. Многосторонние правовые инструменты, касающиеся международных перевозок, могут обеспечить

механизм для упрощения и согласования документации, формальностей и процедур при пересечении границ. Несмотря на определенный прогресс, достигнутый в этих областях, многое еще предстоит сделать для дальнейшего уменьшения задержек и расходов, связанных с пересечением границ в регионе.

### 3.1 Механизмы координации деятельности по упрощению перевозок

Ближайшая цель: развивать сотрудничество между всеми заинтересованными сторонами, участвующими в международных перевозках, на национальном и региональном уровнях в целях принятия скоординированных мер по упрощению перевозок.

#### Мероприятия:

1. Уточнение и публикация руководства по созданию или укреплению национальных механизмов координации деятельности по упрощению перевозок
2. Практикумы, семинары и консультационные услуги по вопросам создания или укрепления национальных координационных механизмов по упрощению перевозок
3. Региональные и субрегиональные форумы национальных координационных механизмов по упрощению перевозок

#### Показатели достижения цели:

1. Страны применяют руководства по национальным координационным механизмам по упрощению перевозок
2. Созданы или укреплены национальные координационные органы по упрощению перевозок
3. Обмен опытом и успешной практикой между национальными координационными органами по упрощению перевозок зафиксирован в документах

### 3.2 Правовая база международных перевозок

Ближайшая цель: помочь странам в создании надлежащего правового режима для упрощения международных наземных перевозок

#### Мероприятия:

1. Подготовка исследования по выполнению резолюции 48/11 Комиссии об автомобильном и железнодорожном транспорте – мерах по облегчению перевозок и возможному включению в нее новых конвенций

2. Практикумы, семинары и консультативные услуги по вопросам присоединения к основным международным конвенциям, связанным с облегчением перевозок, и их осуществления
3. Руководства по составлению и выполнению соглашений о международных наземных перевозках
4. Совещания, учебные курсы и исследования для целей разработки и выполнения субрегиональных соглашений по упрощению международных наземных перевозок

#### Показатели достижения цели:

1. Принятие предложений о внесении изменений в резолюцию 48/11
2. Увеличение числа стран, присоединившихся к основным международным конвенциям, связанным с упрощением перевозок
3. Применение странами руководства по составлению и выполнению соглашений об упрощении перевозок
4. Подписание странами субрегиональных правовых документов по упрощению операций или присоединение к ним

### 3.3 Применение новых технологий

Ближайшая цель: добиваться упрощения/ унификации процедур пересечения границ и документации международных перевозок и применения новых технологий, включая информационно-коммуникационную технологию

#### Мероприятия:

1. Исследование о результатах внедрения новых технологий, включая информационно-коммуникационную технологию, при осуществлении пограничного контроля и международных перевозок
2. Практикумы и семинары по применению новых технологий

#### Показатели достижения цели:

1. Практическое применение в странах выводов исследования о результатах внедрения новых технологий
2. Применение новых технологий при осуществлении пограничного контроля и международных перевозок

### 3.4 Средства для выявления узких мест и контроля за эффективностью применения мер по упрощению перевозок

Ближайшая цель: помочь странам выявить, локализовать и ликвидировать крупнейшие узкие места, препятствующие гладким и эффективным международным перевозкам.

Мероприятия:

1. Доводка средств диагностики и мониторинга за упрощением перевозок
2. Практикумы, семинары и учебные курсы по применению средств диагностики и мониторинга за упрощением перевозок

Показатели достижения цели:

1. Применение в странах доработанных средств диагностики и мониторинга за упрощением перевозок
2. Страны провели анализ времени и расходы на прохождение маршрутов и пересечение границ международным транспортом

### 3.5 Повышение квалификации транспортных операторов

Ближайшая цель: помочь странам повысить квалификацию специалистов в деле организации международных наземных транспортных операций

Мероприятия:

1. Поддержка создания национальных учебных центров по международным перевозкам и объединение их в региональные сети
2. Подготовка рекомендаций о содержании учебных курсов и учебных материалов по международным наземным перевозкам
3. Подготовка преподавателей для курсов по международным наземным перевозкам

Показатели достижения цели:

1. Участие в сети центров международных наземных перевозок
2. Выполнение центрами рекомендаций о содержании учебных курсов и материалов
3. Национальные и международные центры организуют учебные курсы

## 4. ТРАНСПОРТНАЯ ЛОГИСТИКА

Индустрия логистических услуг в некоторых странах – членах ЭСКАТО – относительно новая индустрия, но уже можно извлечь уроки из примеров как успешной, так и неудачной деятельности в регионе и за его пределами. В их числе оказание логистических услуг на практике, учет потребностей в инфраструктуре при разработке политики, устранение помех, информационно-коммуникационная технология, получение максимальных выгод от иностранных капиталовложений и управление процессом перемен в отрасли логистики.

Отсутствие общих стандартов, которые определяли бы деятельность экспедиторов грузов, операторов мультимодальных перевозок и компаний по оказанию логистических услуг, препятствует их развитию. В этой связи важно, чтобы правительства и предприятия этой отрасли сотрудничали друг с другом в целях эффективного управления процессом перемен, которые будут содействовать повышению эффективности работы. Создание эффективной национальной системы логистики можно стимулировать путем обмена накопленными частным сектором опытом и знаниями на национальных, региональных и международных форумах. Такие усилия, наряду с соответствующими программами по усилению потенциала, также будут способствовать повышению профессионализма и квалификации специалистов отрасли. Необходимо провести исследования по вопросу о том, как распространить логистические услуги на внутренние районы по коридорам, что создало бы условия для образования промышленных комплексов.

### 4.1 Руководящие принципы эксплуатации компаний по оказанию логистических услуг

Ближайшая цель: создание общих стандартов, определяющих деятельность компании по оказанию логистических услуг и разработка согласованных подходов со стороны региональных стран-членов в целях более широкого признания экспедиторов грузов, компаний мультимодальных перевозок и компаний по оказанию логистических услуг в индустрии перевозок

Мероприятия:

1. Публикация кодексов поведения и минимальных стандартов, опирающихся на передовую практику и опыт, накопленный в области регистрационных требований и режимов ответственности для обеспечения деятельности экспедиторов грузов, операторов мультимодального транспорта и компаний по оказанию логистических услуг

Показатели достижения результатов:

1. Страны включают аспекты вышеупомянутых кодексов и стандартов в правила, определяющие деятельность национальных отраслевых ассоциаций, национальные нормативные базы и законодательство

#### 4.2 Развитие центров логистических услуг

Ближайшая цель: содействие развитию во всех странах региона эффективных центров логистических услуг и логистических комплексов

Мероприятия:

1. Публикация результатов научных и аналитических исследований развития коридоров и передовой практики эксплуатации центров логистических услуг

Показатели достижения результатов:

1. Страны участвуют в проведении исследований и дополняют информацию о новейших тенденциях и передовой практике в целях развития центров логистических услуг

#### 4.3 Содействие налаживанию партнерских связей и обмену опытом в регионе

Ближайшая цель: создание местных, субрегиональных, региональных и международных сетей для усиления потенциала отрасли логистических услуг с целью налаживания партнерских связей, обмена опытом и повышения конкурентоспособности этой отрасли

Мероприятия:

1. Региональные совещания национальных экспедиторов грузов, операторов мультимодальных перевозок, компаний по оказанию логистических услуг и ассоциаций судовладельцев
2. Частный сектор в ходе совещаний и посредством публикаций делится с правительствами накопленным им опытом
3. Субрегиональные и региональные семинары и рабочие совещания, включая представителей государственного и частного секторов, для обсуждения результатов исследований и обмена мнениями и опытом

Показатели достижения результатов:

1. Обмен опытом и передовой практикой фиксируется в документах, и налаживаются партнерские связи

2. Определяются представляющие общий интерес вопросы и доводятся до сведения правительств с целью их рассмотрения

3. Страны привлекают заинтересованные стороны как из государственного, так и частного секторов к планированию операций центров логистических услуг и логистических комплексов

#### 4.4 Усиление потенциала в сфере логистики

Ближайшая цель: повышение уровня компетентности и квалификации национальных специалистов логистической индустрии с помощью последовательных учебных программ, рассчитанных на экспедиторов грузов, операторов мультимодальных перевозок, компании по оказанию логистических услуг и гражданских служащих

Мероприятия:

1. Для старших государственных должностных лиц организуются ознакомительные семинары, посвященные роли и развитию логистической отрасли
2. Практикумы и семинары по подготовке инструкторов на базе подготовленного секретариатом ЭСКАТО учебного материала для усиления национального потенциала и повышения квалификации
3. Правительствам оказывается поддержка в деле разработки последовательных национальных программ в области мультимодальных перевозок и логистики

Показатели достижения результатов:

1. В государственных стратегиях учитываются потребности логистической отрасли для обеспечения эффективных логистических услуг
2. Местные инструкторы выполняют учебные программы в целях повышения уровня компетентности и квалификации национальных специалистов в области мультимодальных перевозок и логистики
3. Страны разрабатывают последовательные учебные программы в области мультимодальных перевозок и логистики

#### 5. ФИНАНСИРОВАНИЕ И УЧАСТИЕ ЧАСТНОГО СЕКТОРА

Во многих странах региона отмечается нехватка транспортной инфраструктуры и транспортных услуг. Выделяемые из традиционных источников финансовые средства далеко отстают от потребностей в инвестициях, результатом чего является большой разрыв между предложением капиталовложений и спросом на них. Необходимо увеличить объем выделяемых финансовых средств из всех возможных источников, прежде всего из нетрадиционных источников, включая системы прямых выплат бенефициарам и партнерские связи между государственным и частным секторами.

Ближайшая цель: увеличение организационного потенциала в деле мобилизации дополнительных средств для капиталовложений в сектор транспорта из традиционных и нетрадиционных источников, в том числе путем установления партнерских связей между государственным и частным секторами

#### Мероприятия

1. Издание руководящих принципов финансирования транспортной инфраструктуры и услуг на основе применяемой в регионе передовой практики
2. Мероприятия по наращиванию потенциала в деле создания и укрепления партнерских связей между государственным и частным секторами, систем взимания платы с пользователей и специальных фондов в транспортном секторе и их управления
3. Региональные совещания национальных подразделений и программ по установлению партнерских связей между государственным и частным секторами и налаживание сетевого взаимодействия между ними
4. Исследования и доклады по оценке готовности стран к установлению партнерских связей между государственным и частным секторами

#### Показатели достижения результатов:

1. Страны используют руководящие принципы и увеличивают объем финансовых и прочих ресурсов для капиталовложений в транспортный сектор
2. Страны создают специальные фонды и управляют ими, а также содействуют установлению партнерских связей между государственным и частным секторами в интересах развития транспортной инфраструктуры и ее содержания

3. Фиксируемый в документах обмен опытом путем сетевого взаимодействия учреждений и организаций, ответственных за установление партнерских связей между государственным и частным секторами

4. Предложения ЭСКАТО относительно повышения готовности к установлению партнерских связей между государственным и частным секторами, нашедшие отражение в программных заявлениях и мерах, принятых странами

## **6. РАЗВИТИЕ УСТОЙЧИВОГО ТРАНСПОРТА**

Сектор транспорта является одной из движущих сил экономического и социального развития. Тем не менее выполнение этим сектором такой функции на устойчивой основе требует умения управлять позитивными и негативными внешними факторами в его работе.

Участие стран в международных производственных сетях при поддержке транспорта и коммуникаций, возможно, помогло большему числу людей выйти из нищеты в Азии за прошедшие тридцать лет нежели за все предыдущие годы. Тем не менее, для того чтобы такой процесс распространился на внутренние районы и на страны Азии, не имеющие выхода к морю, необходимо разработать стратегии, в которых учитывались бы все аспекты системы устойчивого транспорта с использованием надлежащего набора политических инструментов, включая комплексную оценку и анализ политики на основе конъюнктуры фьючерсного рынка.

Рассмотрение комплексных инструментов и процессов оценки при разработке политики и программ в секторе транспорта позволит разработать более позитивный и всесторонний подход, в рамках которого социальные и экологические вопросы и проблемы нищеты, безусловно, считаются неотъемлемой частью политических задач в сфере экономики и транспорта.

Ближайшая цель: повышение информированности и углубление понимания альтернативных направлений политики лицами, ответственными за принятие решений, в интересах обеспечения устойчивого транспорта

#### Мероприятия:

1. Включение вопросов устойчивого транспорта в издание *Review of Developments in Transport in Asia and the Pacific*, the *Transport and Communications Bulletin for Asia and the Pacific*, и специальные региональные исследования политики в области транспорта

2. Консультационные услуги, совещания и сетевое взаимодействие лиц, ответственных за разработку политики, и советников в области транспорта по применению комплексной оценки, стратегической экологической оценке и смежным подходам в планах, программах и политике в области транспорта
3. Исследования по альтернативным направлениям политики («региональные фьючерсы»), направленной на обеспечение устойчивого транспорта

#### Показатели достижения результатов

1. Позитивные отклики стран и других заинтересованных групп на публикации, результаты анализов и мероприятия
2. Отражение пропагандируемых ЭСКАТО методологий политики и мер вмешательства в национальных или местных программных документах
3. Участие заинтересованных сторон, включая научно-исследовательские группы и национальные учреждения

## **7. БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ**

На долю региона ЭСКАТО приходится свыше половины числа дорожно-транспортных происшествий со смертельным исходом в мире. В 2005 году в результате дорожно-транспортных происшествий на автомобильных дорогах в регионе ЭСКАТО погибли 440 000 человек, а 30 млн. человек получили увечья. Ожидается, что из-за высоких темпов роста уровня автомобилизации к 2020 году около двух третей от числа смертей в результате дорожно-транспортных происшествий на автомобильных дорогах мира будет приходиться на регион ЭСКАТО (что составит 610 000 смертей на автомобильных дорогах). В этой связи Генеральная Ассамблея приняла серию резолюций<sup>78</sup>, в которых она призвала страны-члены, Всемирную организацию здравоохранения и региональные комиссии Организации Объединенных Наций рассмотреть вопрос о глобальном кризисе в области безопасности дорожного движения.

Несмотря на то, что некоторым странам удалось добиться прогресса в деле повышения уровня безопасности дорожного движения, в регионе

<sup>78</sup> В их число входят резолюции 57/309 от 22 мая 2003 года и 58/9 Генеральной Ассамблеи от 5 ноября 2003 года о глобальном кризисе в области безопасности дорожного движения и 58/289 от 14 апреля 2004 года и 60/5 от 26 октября 2005 года о повышении безопасности дорожного движения во всем мире.

ЭСКАТО по-прежнему быстрыми темпами растет общее число жертв и увечий в результате дорожно-транспортных происшествий. Как следствие этого необходимо принимать более энергичные меры на местном, национальном и региональном уровнях с тем, чтобы обратить вспять такие тенденции к росту дорожно-транспортных происшествий.

Ближайшая цель: добиться большего осознания и понимания проблем безопасности дорожного движения и возможных мер по их решению, а также развития международного сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

#### Мероприятия:

1. Проведение совещаний для обсуждения и постановки региональных целей, задач и индикаторов в области безопасности дорожного движения в рамках реализации Декларации министров о повышении безопасности на дорогах в Азиатско-Тихоокеанском регионе.
2. Координация деятельности в регионе ЭСКАТО в рамках сотрудничества Организации Объединенных Наций в области безопасности дорожного движения в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи по этому вопросу.
3. Создание веб-сайта для совместной деятельности и проведение совещаний для и обмена ресурсами, успешной практикой, данными и картами риска дорожно-транспортных происшествий Азиатских автомобильных дорог.

#### Показатели достижения результатов:

1. Принятие региональных целей, задач и показателей и их применение членами и ассоциированными членами
2. Размещение на веб-сайте странами региона материалов и откликов на такие материалы, в том числе карты риска дорожно-транспортных происшествий
3. Комментарии пользователей

## **8. СЕКТОР ТРАНСПОРТА И ЦЕЛИ РАЗВИТИЯ, СФОРМУЛИРОВАННЫЕ В ДЕКЛАРАЦИИ ТЫСЯЧЕЛЕТИЯ**

Нищета по-прежнему является одним из вопросов развития, вызывающих серьезную озабоченность в странах региона, где крупные слои населения, как в сельских районах, так и в городах, не имеют надлежащего доступа к экономическим и социальным возможностям. Одним из первых шагов в

деле борьбы с нищетой может стать развитие сектора транспорта, который повышает уровень доступности для бедноты и масштабы охвата этой группы населения общим процессом развития. Рассмотрение на уровне разработки политики и программ вопросов о том, как меры, принимаемые в этом секторе, могут способствовать делу борьбы с нищетой, может существенно уменьшить издержки таких мер в секторе транспорта в интересах бедноты. Цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, предоставляют беспрецедентную возможность для рассмотрения вопросов развития сектора транспорта в более широких рамках межсекторального сотрудничества для анализа вопросов борьбы с нищетой и экономического и социального развития.

Ближайшая цель: углубление понимания связей между мерами в секторе транспорта, уменьшением масштабов бедности и достижением целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

Мероприятия:

1. Семинары и практикумы по мерам в секторе транспорта, направленным на достижение целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; и подготовка информационных материалов по передовой практике, применяемой в регионе в целях развития транспорта в соответствии с целями Декларации тысячелетия
2. Обзоры, аналитические и количественные исследования по связям между транспортом и социально-экономическим развитием
3. Распространение информации о передовой практике и мерах, направленным на расширение доступа к транспорту и улучшение связей

Показатели достижения результатов:

1. Предложения в отношении мер в секторе транспорта, направленных на достижение целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, включаются в национальные программные документы
2. Используются поддерживаемые ЭСКАТО методологии и информационные/исходные материалы в поддержку всестороннего развития транспорта в интересах малоимущих
3. Фиксируемые в документах обмена опытом в регионе и примеры технического сотрудничества между развивающимися

странами в результате мероприятий, начатых секретариатом

*Пятое пленарное заседание  
23 мая 2007 года*

**Резолюция 63/10**

**Обзор форм регионального сотрудничества в области борьбы со стихийными бедствиями, включая создание Азиатско-Тихоокеанского центра по борьбе с бедствиями с применением информационной, коммуникационной<sup>79</sup> и космической технологии<sup>80</sup>**

*Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,*

*признавая* значительную роль борьбы со стихийными бедствиями в обеспечении устойчивого развития и борьбе с бедностью,

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи 44/236 от 22 декабря 1989 года, 49/22 А от 2 декабря 1994 года, 53/185 от 15 декабря 1998 года, 54/219 от 22 декабря 1999 года, 56/195 от 21 декабря 2001 года и 57/256 от 20 декабря 2002 года и резолюции Экономического и Социального Совета 1999/63 от 30 июля 1999 года и 2001/39 от 26 июля 2001 года и надлежащим образом учитывая резолюцию 57/270В Генеральной Ассамблеи от 23 июня 2003 года о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними,

*ссылаясь* на доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в области гуманитарной помощи в случае стихийных бедствий – от оказания чрезвычайной помощи к развитию<sup>80</sup>, в котором, среди прочего, предлагается укреплять сотрудничество между государствами на региональном и субрегиональном уровнях в области готовности к стихийным бедствиям и борьбы с их последствиями,

*ссылаясь* на вынесенные на своей пятьдесят девятой сессии рекомендации институционализировать региональные механизмы сотрудничества для обеспечения того, чтобы все страны региона могли в равной степени воспользоваться выгодами развития и применения космической техники, в частности, в различных областях применения космической техники

<sup>79</sup> См. выше пункты 233-246.

<sup>80</sup> A/57/578

в целях борьбы со стихийными бедствиями<sup>81</sup> и высказанную на своей шестьдесят второй сессии просьбу провести необходимое исследование и помочь Исламской Республике Иран в активизации наращивания потенциала для создания и эксплуатации предлагаемого центра по борьбе со стихийными бедствиями,<sup>82</sup>

*признавая* важность управления информацией о стихийных бедствиях, как указывается в докладах Межправительственного консультативного комитета по Региональной программе применения космической техники в целях устойчивого развития о работе его девятой сессии, проходившей 15-16 декабря 2003 года в Куала-Лумпуре, и о работе его десятой сессии, состоявшейся 21 и 22 октября 2004 года в Бангалоре, Индия; Региональной рабочей группы по дистанционному зондированию, географическим информационным системам и спутниковым навигационным системам о работе ее одиннадцатого совещания и Региональной рабочей группы по применению метеорологических спутников и мониторингу стихийных бедствий о работе ее десятого совещания, которые проходили 3-5 сентября 2005 года в Исфохане, Исламская Республика Иран; Совещания группы экспертов высокого уровня по техническим вариантам систем борьбы со бедствиями: цунами и другими, проведенного 22-24 июня 2005 года в Бангкоке; и Совещания группы экспертов высокого уровня по подготовке к третьей Конференции министров по применению космической техники в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, проведенного 17-19 октября 2006 года в Тэджоне, Республика Корея,

*ссылаясь* на Хиогскую декларацию<sup>83</sup> и Хиогскую рамочную программу действий<sup>84</sup>, принятые Всемирной конференцией по уменьшению опасности бедствий, состоявшейся 18-22 января 2005 года в Кобе, Япония, где была подчеркнута необходимость укрепления и, когда это необходимо, разработки скоординированных региональных подходов, а также разработки или совершенствования региональной политики, оперативных механизмов, планов и систем связи для обеспечения готовности к бедствиям и быстрого и эффективного реагирования на бедствия, масштабы которых превышают национальные возможности для борьбы с ними,

*ссылаясь также* на Декларацию принципов и Женевский план действий Всемирной встречи на

высшем уровне по вопросам информационного общества<sup>85</sup>, в которых, в частности, содержится призыв к налаживанию и стимулированию регионального сотрудничества в деле наращивания потенциала Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями и развитию эффективного международного и регионального сотрудничества между правительствами, частным сектором, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами, включая международные финансовые учреждения,

*ссылаясь далее* на Тунисское обязательство<sup>86</sup>, в котором признается, что смягчение последствий стихийных бедствий может оказать существенную поддержку усилиям, направленным на обеспечение устойчивого развития, и помочь в снижении уровня бедности и в котором подтверждается готовность использовать возможности и потенциал информационно-коммуникационной технологии путем налаживания и укрепления сотрудничества на национальном, региональном и международном уровнях,

*ссылаясь* на то, что в многолетнюю программу работы Комиссии по устойчивому развитию включен пункт «борьба со стихийными бедствиями и уязвимость»<sup>87</sup>,

*отмечая* положения Декларации министров<sup>88</sup>, принятой 22 и 23 марта 2003 года на Конференции министров в рамках третьего Всемирного форума водных ресурсов, состоявшегося в Киото, Япония, касательно уменьшения последствий и риска бедствий,

*признавая* настоятельную необходимость дальнейшего развития и эффективного применения достижений науки и техники для повышения защищенности от стихийных бедствий и подчеркивая необходимость того, чтобы развивающиеся страны имели доступ к технологии для борьбы со стихийными бедствиями,

*выражая* свою глубокую обеспокоенность по поводу количества и масштабов стихийных бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе и их растущего воздействия в последние годы, что приводит к массовой гибели людей и долгосрочному социальному, экономическому и экологическому воздействию на уязвимое население, особенно в развивающихся странах,

<sup>81</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2003 год, Дополнение № 19 (E/2003/39), пункт 232.*

<sup>82</sup> *Там же, 2006 год, Дополнение № 19 (E/2006/39), пункт 223.*

<sup>83</sup> A/CONF.206/6 и Corr.1, глава I, резолюция 1.

<sup>84</sup> Там же, резолюция 2.

<sup>85</sup> См. A/C.2/59/3, приложение.

<sup>86</sup> См. A/60/687.

<sup>87</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2003 год, Дополнение № 9 (E/2003/29), глава I, раздел A.*

<sup>88</sup> A/57/785, приложение

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Международной стратегии уменьшения опасных бедствий<sup>89</sup>,

*признавая*, что дальнейшее сотрудничество и координация работы правительств, системы Организации Объединенных Наций, других региональных и международных организаций, неправительственных организаций и других партнеров считается чрезвычайно важным для эффективной ликвидации последствий стихийных бедствий, а также подчеркивая необходимость избегать любого потенциального дублирования деятельности международных организаций и других органов, занимающихся вопросами управления информацией о бедствиях в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

*признавая далее* важность увязывания деятельности по уменьшению риска бедствий, в надлежащих случаях, с региональными рамками для решения вопросов борьбы с бедностью и устойчивого развития,

*признавая* важность выполнения решений второй Международной конференции по раннему предупреждению, состоявшейся 16-18 октября 2003 года в Бонне, Германия, в которых подчеркивалась необходимость расширения координации и сотрудничества для объединения деятельности и опыта различных секторов, участвующих в процессе раннего предупреждения,

*принимая к сведению* предложение правительства Исламской Республики Иран разместить у себя Азиатско-Тихоокеанский центр по борьбе со стихийными бедствиями с применением информационной, коммуникационной и космической технологии,

*принимая к сведению также*, что правительство Исламской Республики Иран подготовило технико-экономическое обоснование создания регионального центра по борьбе со стихийными бедствиями с применением информационной, коммуникационной и космической технологии,

1. *постановляет* продолжить рассмотрение форм усиления деятельности по координируемому в масштабах региона управлению информацией о бедствиях и раннему предупреждению и целесообразности создания регионального центра по борьбе со стихийными бедствиями с применением информационной, коммуникационной и космической технологии;

2. *просит* Исполнительного секретаря:

a) поручить подготовить независимое технико-экономическое обоснование по формам усиления региональной координации и сотрудничества в деле управления информацией о стихийных бедствиях и раннего предупреждения и оценить в этой связи целесообразность создания регионального центра по борьбе со стихийными бедствиями с применением информационной, коммуникационной и космической технологии в Исламской Республике Иран с целью расширения поддержки в регионе членов и ассоциированных членов в деле предотвращения и уменьшения последствий стихийных бедствий; данное исследование необходимо готовить в консультации с региональными и международными учреждениями, занимающимися вопросами управления информацией о бедствиях и раннего предупреждения;

b) содействовать организации рабочего совещания по управлению информацией о стихийных бедствиях и раннему предупреждению;

c) представить Комиссии на ее шестьдесят четвертой сессии в 2008 году доклад о выводах технико-экономического обоснования.

*Пятое пленарное заседание  
23 мая 2007 года*

<sup>89</sup> A/61/229 и Corr.1.

## В. Прочие решения

### Решение 63/1

**Отсрочка рассмотрения проекта резолюции  
об учреждении Азиатско-Тихоокеанского центра  
по борьбе со стихийными бедствиями  
с применением информационно-  
коммуникационной и космической технологии  
до шестьдесят четвертой сессии Комиссии<sup>90</sup>**

На своем пятом пленарном заседании 23 мая 2007 года Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана решила отложить рассмотрение представленного Исламской Республикой Иран проекта резолюции, озаглавленного «Учреждение Азиатско-Тихоокеанского центра по борьбе со стихийными бедствиями с применением информационно-коммуникационной и космической технологии» (E/ESCAP/63/L.5), до шестьдесят четвертой сессии Комиссии.

---

<sup>90</sup> См. выше пункты 233-244.

*Приложение I*

**ЗАЯВЛЕНИЕ О ПОСЛЕДСТВИЯХ ДЛЯ БЮДЖЕТА ПО ПРОГРАММАМ  
ДЕЙСТВИЙ И ПРЕДЛОЖЕНИЙ КОМИССИИ**

1. Просьбы, содержащиеся в перечисленных ниже резолюциях, не имеют никаких последствий для утвержденного бюджета по программам на 2006-2007 годы<sup>a</sup> и предложенного бюджета по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов<sup>b</sup>:

a) Резолюция 63/1: Алматинская декларация: в ознаменование шестидесятой годовщины Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана;

b) Резолюция 63/2: признание вклада и выдающихся заслуг г-на Ким Хак Су в качестве Исполнительного секретаря Комиссии;

c) Резолюция 63/3: обзор конференционной структуры Комиссии;

d) Резолюция 63/4: достижение целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в регионе ЭСКАТО;

e) Резолюция 63/5: среднесрочный обзор осуществления Алматинской программы действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита;

f) Резолюция 63/6: сотрудничество стран в области энергетики в целях повышения энергетической безопасности в интересах устойчивого развития и в целях расширения доступа к энергетическим услугам в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государствах;

g) Резолюция 63/7: международная миграция и развитие в наименее развитых странах, не имеющих выхода к морю развивающихся странах и малых островных развивающихся государствах;

h) Резолюция 63/8: устойчивое финансирование систем здравоохранения для обеспечения всеобщего охвата населения Азиатско-Тихоокеанского региона медицинской помощью;

i) Резолюция 63/9: осуществление Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы).

2. Для осуществления мероприятий, предусмотренных настоящими резолюциями, в соответствующих случаях будут изысканы внебюджетные ресурсы.

3. Что касается пункта 2d резолюции 63/7, в предлагаемую программу работы на двухгодичный период 2008-2009 годов необходимо будет добавить мероприятие – совещание на высоком уровне по международной миграции и развитию.

4. Что касается пункта 2a резолюции 63/10 об обзоре форм регионального сотрудничества в области борьбы со стихийными бедствиями, включая создание Азиатско-Тихоокеанского центра по борьбе с бедствиями с применением информационной, коммуникационной и космической технологии, секретариат выступил с устным заявлением о том, что дополнительные потребности на двухгодичный период 2006-2007 годов увеличатся в связи с необходимостью найма квалифицированного эксперта извне секретариата. По оценкам, дополнительные расходы будут связаны с оплатой услуг этого консультанта и его поездок в страны региона ЭСКАТО в целях сбора данных и проведения других исследований. Расходы на проведение этого мероприятия, которые, по оценкам, составят 61 000 долл. США, будут покрыты из утвержденных ресурсов по разделу 18 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе» бюджета по программам на двухгодичный период 2006-2007 годов.

<sup>a</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, дополнение № 6 (A/60/6/Add.1).*

<sup>b</sup> A/62/6 (Раздел 18).

*Приложение II*

**СОВЕЩАНИЯ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ**

<i>Вспомогательный орган и должностные лица</i>	<i>Сессия</i>	<i>Условное обозначение документа<sup>a</sup></i>
<b>Комитет по борьбе с нищетой</b>	Третья сессия Бангкок 29 ноября – 1 декабря 2006 года	E/ESCAP/63/8
<i>Председатель:</i> г-н Доминго Панганибан (Филиппины)		
<i>Заместители Председателя:</i> г-н Чамнан Ваттанасири (Таиланд) г-н Вишну Кумар (Индия)		
<i>Докладчик:</i> г-жа Джулиана Кубак (Папуа – Новая Гвинея)		
<b>Комитет по регулированию процесса глобализации, часть I</b>	Третья сессия Бангкок 12-14 сентября 2006 года	E/ESCAP/63/10
<i>Председатель:</i> г-н П.Х.Дж.Б. Сугатхадаса (Шри-Ланка)		
<i>Заместители Председателя:</i> г-н Вардиятмо (Индонезия) Его Превосходительство г-н Хэв Бансе (Камбоджа)		
<i>Докладчик:</i> г-н Николай Помощников (Российская Федерация).		
<b>Комитет по регулированию процесса глобализации, часть II</b>	Третья сессия Бангкок 12-14 октября 2006 года	E/ESCAP/63/11
<i>Председатель:</i> г-н Хиро Усуи (Япония)		
<i>Заместители Председателя:</i> г-н Николай Помощников (Российская Федерация)		
<i>Докладчик:</i> г-н Умардин Хдж. Абдул Муталиб (Малайзия)		
<b>Комитет по новым социальным вопросам</b>	Третья сессия Бангкок 12-14 декабря 2006 года	E/ESCAP/63/6
<i>Председатель:</i> Ее Превосходительство г-жа Сан Арун (Камбоджа)		
<i>Заместители Председателя:</i> г-н Ху Хунтао (Китай) г-жа Нелли Калимосо Миранда (Филиппины)		
<i>Докладчик:</i> г-н Асим Ахмед (Мальдивы)		

<sup>a</sup> Экземпляры докладов, которые не распространялись по обычным каналам в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций или в Женеве, можно получить из Нью-Йоркского отделения региональных комиссий в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций.

Вспомогательный орган и должностные лица	Сессия	Условное обозначение документа <sup>a</sup>
<b>Конференция министров по транспорту</b>	Пусан 10-11 ноября 2006 года	E/ESCAP/63/13
<i>Председатель:</i> Его Превосходительство г-н Чу Бюн Джик (Республика Корея)		
<i>Заместители</i>		
<i>Председателя:</i> Его Превосходительство г-н Грант Бегларян (Армения) Его Превосходительство г-н Зия Маммадов (Азербайджан) Его Превосходительство г-н Кинзанг Дорджи (Бутан) Его Превосходительство г-н Сан Чантхол (Камбоджа) Его Превосходительство г-н Чжиго Ван (Китай) Его Превосходительство г-н Сигетаро Ямамото (Япония) Его Превосходительство г-н Соммад Пхолсена (Лаосская Народно-Демократическая Республика) Датук Дуглас Уггах Эмбас (Малайзия) Его Превосходительство г-н Ибрагим Зухайр (Мальдивские Острова) Его Превосходительство г-н Тс. Тсенгел (Монголия) Его Превосходительство генерал-майор Аунг Мин (Мьянма) Дistinguished г-н Киерен Кеке (Науру) Его Превосходительство г-н Гопал Ман Шрестха (Непал) Его Превосходительство г-н Рашид Ахмед (Пакистан) Его Превосходительство г-н Александр Мишарин (Российская Федерация) Ее Превосходительство г-жа Лим Хви Хуа (Сингапур) Его Превосходительство г-н Абдул Фози (Шри-Ланка) Его Превосходительство г-н Абдурахим Ашурович Ашуров (Таджикистан) Его Превосходительство г-н Инасио Фрейтас Морейра (Тимор-Лешти) Его Превосходительство г-н Сансерн Вонгчаум (Таиланд) Его Превосходительство г-н Пхам Тхе Минх (Вьетнам)		
<i>Докладчик:</i> У Кхин Маунг (Мьянма)		
<b>Специальный орган по наименее развитым и не имеющим выхода к морю развивающимся странам</b>	Восьмая сессия Алматы, Казахстан 15-16 мая 2007 года	E/ESCAP/63/18
<i>Сопредседатели:</i> Дistinguished г-н Джалиль Шамс (Афганистан) г-н Своямбху Ман Аматъя (Непал)		
<i>Заместители</i>		
<i>Председателя:</i> г-н Насойсау Мараяма (Япония) г-н Умардин А. Муталиб (Малайзия)		
<i>Докладчик:</i> г-жа Ою Ваша Монголия		

*Приложение III*

**ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ШЕСТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ  
СЕССИИ КОМИССИИ**

<i>Условное обозначение</i>	<i>Наименование</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
<i>Лимитированные серии</i>		
E/ESCAP/63/L.1	Предварительная повестка дня	1
E/ESCAP/63/L.2	Аннотированная предварительная повестка дня	1
E/ESCAP/63/L.3 и Согг.1	Проект доклада	13
E/ESCAP/63/L.4/Rev.1	Проект резолюции: Обзор конференционной структуры Комиссии	6b
E/ESCAP/63/L.5	Проект резолюции: Учреждение Азиатско-Тихоокеанского центра по борьбе со стихийными бедствиями с применением информационной, коммуникационной и космической технологии	
E/ESCAP/63/L.6/Rev.1	Проект резолюции: Алматинская декларация: в ознаменование шестидесятой годовщины Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана	4c
E/ESCAP/63/L.7/Rev.4	Проект резолюции: Устойчивое финансирование систем здравоохранения для обеспечения всеобщего охвата населения Азиатско-Тихоокеанского региона медицинской помощью	3b
E/ESCAP/63/L.8/Rev.1	Проект резолюции: Осуществление Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2007-2011 годы)	4c
E/ESCAP/63/L.9/Rev.1	Проект резолюции: Сотрудничество стран в области энергетики в целях повышения энергетической безопасности в интересах устойчивого развития и в целях расширения доступа к энергетическим услугам в наименее развитых странах; развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государствах	4c
E/ESCAP/63/L.10/Rev.1	Проект резолюции: Достижение целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в регионе ЭСКАТО	2
E/ESCAP/63/L.11/Rev.1	Проект резолюции: Среднесрочный обзор осуществления Алматинской программы действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита	4c

<i>Условное обозначение</i>	<i>Наименование</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
E/ESCAP/63/L.12/Rev.1	Проект резолюции: Признание вклада и выдающихся заслуг г-на Ким Хак Су в качестве Исполнительного секретаря Комиссии	12
E/ESCAP/63/L.13/Rev.2	Проект резолюции: Международная миграция и развитие в наименее развитых странах, развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государствах	5
E/ESCAP/63/L.14/Rev.1	Проект резолюции: Обзор форм регионального сотрудничества в области борьбы со стихийными бедствиями, включая создание Азиатско-Тихоокеанского центра по борьбе с бедствиями с применением информационной, коммуникационной и космической технологии	4с
E/ESCAP/63/L.15	Проект решения: Отсрочка рассмотрения проекта резолюции об учреждении Азиатско-Тихоокеанского центра по борьбе со стихийными бедствиями с применением ИККТ (АТЦБИ) до шестьдесят четвертой сессии Комиссии	4с
<i>Серии к очередным заседаниям</i>		
E/ESCAP/63/1	Повестка дня шестьдесят третьей сессии	1с
E/ESCAP/63/2	Достижение целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в регионе ЭСКАТО: региональная "дорожная карта" до 2015 года	2
E/ESCAP/63/3	Доклад о текущем экономическом положении в регионе и соответствующих вопросах политики	3а
E/ESCAP/63/4	Развитие систем здравоохранения в контексте активизации экономического роста в интересах достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе	3б
E/ESCAP/63/5	Доклад Исполнительного секретаря о работе секретариата после шестьдесят второй сессии Комиссии	3с
E/ESCAP/63/6	Доклад Комитета по новым социальным вопросам о работе его третьей сессии	4а
E/ESCAP/63/7	Краткий отчет о ходе осуществления резолюций, касающихся новых социальных вопросов	4а
E/ESCAP/63/8	Доклад Комитета по борьбе с нищетой о работе его третьей сессии	4б
E/ESCAP/63/9	Резюме хода осуществления резолюций, касающихся темы борьбы с нищетой	4б
E/ESCAP/63/10	Доклад Комитета по регулированию процесса глобализации о работе его третьей сессии (часть I)	4с

<i>Условное обозначение</i>	<i>Наименование</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
E/ESCAP/63/11	Доклад Комитета по регулированию процесса глобализации о работе его третьей сессии (часть II)	4с
E/ESCAP/63/12	Краткий отчет о ходе осуществления резолюций, касающихся темы регулирования процесса глобализации	4с
E/ESCAP/63/13	Доклад Конференции министров по транспорту	4с
E/ESCAP/63/14 и Согг.1	Региональное исследование по роли туризма в социально-экономическом развитии	4с
E/ESCAP/63/15	Региональные перспективы по ключевым тенденциям в области торговли и инвестиций	4с
E/ESCAP/63/16	Последние тенденции в области информационной, коммуникационной и космической технологии	4с
E/ESCAP/63/17	Прогресс в ходе осуществления резолюции 60/1 Комиссии о Шанхайской декларации	4д
E/ESCAP/63/18	Доклад Специального органа по наименее развитым и не имеющим выхода к морю странам о работе его восьмой сессии	5
E/ESCAP/63/19	Внешняя оценка работы ЭСКАТО: основные выводы и предложения к действиям	6а
E/ESCAP/63/20	Доклад Группы высокого уровня Генерального секретаря по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций применительно к развитию, гуманитарной помощи и окружающей среде: единство действий	6а
E/ESCAP/63/21	Осуществление резолюции Комиссии 58/1: заключительный обзор пересмотренной конференционной структуры	6б
E/ESCAP/63/22	Проект программы работы на период 2008-2009 годов	7а
E/ESCAP/63/23	Азиатско-Тихоокеанский учебный центр по применению информационно-коммуникационной технологии в целях развития	7б
E/ESCAP/63/24	Азиатско-Тихоокеанский центр по передаче технологии	7б
E/ESCAP/63/25	Азиатско-Тихоокеанский центр сельскохозяйственного машиностроения и агротехники	7б
E/ESCAP/63/26	Центр по сокращению масштабов нищеты путем развития производства вспомогательных культур в Азиатско-Тихоокеанском регионе	7б
E/ESCAP/63/27	Статистический институт для Азии и Тихого океана	7б
E/ESCAP/63/28	Обзор мероприятий ЭСКАТО по техническому сотрудничеству и внебюджетным взносам	8

---

<i>Условное обозначение</i>	<i>Наименование</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
E/ESCAP/63/29 и Add71	Доклад Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии	9
E/ESCAP/63/30	Доклад Комитета по координации программ геонаучных исследований в Восточной и Юго-восточной Азии	10
E/ESCAP/63/31	Доклад Комиссии по реке Меконг	10
E/ESCAP/63/32	Доклад Комитета по тайфунам	10
E/ESCAP/63/33	Доклад Группы по тропическим циклонам	10
E/ESCAP/63/34	Сроки, место проведения и главная тема шестьдесят четвертой сессии Комиссии	11

## Приложение IV

### ПЕРЕЧЕНЬ ИЗДАНИЙ, МЕРОПРИЯТИЙ И КОНСУЛЬТАЦИОННЫХ УСЛУГ В 2006/2007 ГОДУ

#### А. Перечень изданий\*

**Координационная группа по наименее развитым странам/Канцелярия Исполнительного секретаря**

**Компонент: Исполнительное руководство и управление**

*Asia-Pacific Review of the Implementation of the Brussels Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010*, Least Developed Countries Series No. 7 (ST/ESCAP/ 2417), *Challenges of the Least Developed Countries: Governance and Trade*, No. 8 (ST/ESCAP/2443) (E.07.II.F.11)

#### Подпрограмма 1. Нищета и развитие

*Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2006: Energizing the Global Economy* (ST/ESCAP/ 2396) (E.06.II.F.10)

*Asia-Pacific Development Journal*, vol. 13, No. 1, June 2006 (ST/ESCAP/2419) (E.06.II.F.25)

*Manual on Effective Debt Management* (ST/ESCAP/ 2416) (E.06.II.F.21)

*Key Economic Developments and Prospects in the Asia-Pacific Region 2007* (ST/ESCAP/2423) (E.06.II.F.27)

#### Подпрограмма 2. Статистика

*Asia-Pacific in Figures 2005*, 19th edition (ST/ESCAP/2427) (E.06.II.F.29)

*Statistical Indicators for Asia and the Pacific*, vol. XXXV, December 2005 (*Compendium*) (ST/ESCAP/ 2403) (E.06.II.F.14)

#### Подпрограмма 4. Торговля и инвестиции

*Asia-Pacific Research and Training Network on Trade Newsletter*, vol. 2, No. 2, May 2006; No. 3, September 2006; vol. 3, No. 1, January 2007

*ARTNeT Policy Briefs*, No. 7, July 2006; No. 8, October 2006; No. 9, November 2006; No. 10, December 2006; No. 11, January 2007

*Asia-Pacific Trade and Investment Review*, vol. 2, No. 1, May 2006 (ST/ESCAP/2414) (E.06.II.F.22); No. 2, May 2007 (ST/ESCAP/2436) (E.06.II.F.33)

*Traders' Manual for Landlocked Countries: Mongolia* (ST/ESCAP/2422)

*An Exploration of the Need for and Cost of Selected Trade Facilitation Measures in Asia and the Pacific in the Context of the WTO Negotiations*, Studies in Trade and Investment No. 57 (ST/ESCAP/2426) (E.06.II.F.28)

*Enhancing the Competitiveness of SMEs: Subnational Innovation Systems and Technological Capacity-building Policies* (ST/ESCAP/2435)

*Trade Facilitation in the Selected Landlocked Countries in the Asia-Pacific Region* (ST/ESCAP/2437)

*Linking Greater Mekong Subregion Enterprises to International Markets: The Role of Global Value Chains, International Production Networks and Enterprise Clusters* (ST/ESCAP/2439)

*Agricultural Trade: Planting the Seeds of Regional Liberalization in Asia*, Studies in Trade and Investment No. 59 (ST/ESCAP/2451)

#### Подпрограмма 5. Транспорт и туризм

*Toward an Asian Integrated Transport Network*, 2nd edition (ST/ESCAP/2399)

*Improvement of Transport and Logistics Facilities to Expand Port Hinterlands: Policy Guidelines* (ST/ESCAP/2299) (E.04.II.F.16)

*Priority Investment Needs for the Development of the Asian Highway Network* (ST/ESCAP/2424)

*Integrated International Transport and Logistics System for North-East Asia* (ST/ESCAP/2434) (E.06.II.F.2)

#### Подпрограмма 6. Окружающая среда и устойчивое развитие

*Environment and Sustainable Development News*, vol. 6, No. 2, June 2006; No. 3, September 2006

*Green Growth at a Glance: The Way Forward for Asia and the Pacific* (ST/ESCAP/2407) (E.06.II.F.16)

*State of the Environment in Asia and the Pacific 2005, Synthesis: Economic Growth and Sustainability* (ST/ESCAP/2411) (E.06.II.F.18); *Economic Growth and Sustainability* (ST/ESCAP/2418) (E.06.II.F. 30)

#### Подпрограмма 7. Информационная, коммуникационная и космическая технология

*Asia-Pacific Journal on Information, Communication and Space Technology: Reviews and Updates* (ST/ESCAP/2375) (E.05.II.F.26)

*Policy Brief in ICT Applications in the Knowledge Economy*, No. 1, November 2006; No. 2, December 2006

\* В соответствующий случаях номера изданий Организации Объединенных Наций для продажи приводятся в скобках и начинаются с буквы "E".

*Best Practices in Financial Mechanisms for ICT for Development in Asia and the Pacific* (ST/ESCAP/2441) (E.07.II.F.6)

*Entrepreneurship and e-Business Development for Women* (ST/ESCAP/2450)

*Regional Action Plan towards the Information Society in Asia and the Pacific* (ST/ESCAP/2415) (E.06.II.F.20)

#### **Подпрограмма 8. Социальное развитие, включая новые и нерешенные вопросы**

*Toolkit for Implementing and Monitoring the East Asia and Pacific Regional Commitment and Action Plan against Commercial Sexual Exploitation of Children* (ST/ESCAP/2388) (E.06.II.F.17)

*Moving Forward Post-tsunami: Voices of the Vulnerable* (ST/ESCAP/2410) (E.06.II.F.19)

*Population Headliners*, No. 312, May-June 2006; No. 313, July-August 2006; No. 314, September-October 2006; No. 315, November-December 2006; No. 316, January-February 2007

*Asia-Pacific Population Journal*, vol. 21, No. 1 (ST/ESCAP/2413) (E.06.II.F.99); vol. 21, No. 2 (ST/ESCAP/2428) (E.06.II.F.98); Special Issue (ST/ESCAP/2425) (E.06.II.F.97); vol. 21, No. 3 (ST/ESCAP/2445) (E.06.II.F.96)

*Disability at a Glance: A Profile of 28 Countries and Areas in Asia and the Pacific* (ST/ESCAP/2421) (E.06.II.F.24)

### **В. Перечень мероприятий**

#### **Подпрограмма 1. Нищета и развитие**

Национальный симпозиум по вопросам предоставления жилья бедному населению в экономике городов, Дили, апрель 2006 года

Национальный практикум по наращиванию потенциала для управления внешней задолженностью в эпоху стремительной глобализации, Катманду, май 2006 года

Девятое региональное консультативное совещание по благому управлению городами: Ванкувер, Канада, июнь 2006 года; десятое совещание, Мумбай, Индия, ноябрь 2006 года

Национальный семинар по ходу осуществления программ по обеспечению доходов и занятости, включая процесс планирования, контроля и оценки с участием населения, Кыргызстан, Бишкек, июнь 2006 года; Грузия, Тбилиси, июль 2006 года; Армения, Ереван, июль 2006 года; Таджикистан, Душанбе, июль-август 2006 года

Учебный практикум по связям между городом и деревней, Тимпу, август 2006 года

Учебный практикум по застройке участков и вариантам владения собственностью, Баттамбанг, Камбоджа, октябрь 2006 года

Южнотихоокеанский форум по провозглашенным в Декларации тысячелетия целям в области развития, Катманду, октябрь 2006 года

Национальный форум по освоению районов Гер с участием общин, Улан-Батор, октябрь 2006 года

Совещание видных деятелей по экономическим и социальным показателям и вопросам, Бангкок, ноябрь 2006 года

Совещание Группы экспертов по вопросам развития, Бангкок, ноябрь 2006 года

Совещание Группы экспертов по вопросам осуществления провозглашенных в Декларации тысячелетия целей в области развития на местном уровне по линии систем контроля на базе общин, Бангкок, ноябрь 2006 года

Технический комитет Центра по сокращению масштабов нищеты путем развития производства вспомогательных культур в Азиатско-Тихоокеанском регионе, третья сессия, Богор, Индонезия, январь 2007 года

Совет управляющих Центра по сокращению масштабов нищеты путем развития производства вспомогательных культур в Азиатско-Тихоокеанском регионе, третья сессия, Богор, Индонезия, январь 2007 года

Учебный практикум по стратегиям предоставления жилья малоимущему населению, Биратнагар, Непал, февраль 2007 года

Региональный практикум по наращиванию потенциала в целях развития рынков облигаций в государствах — членах ЭСКАТО, Бангкок, февраль 2007 года

Субрегиональный семинар по ходу осуществления программ по обеспечению доходов и занятости в странах Центральной Азии и на Кавказе, Ереван, февраль 2007 года

Региональный форум по провозглашенным в Декларации тысячелетия целям в области развития для стран Восточной и Юго-Восточной Азии, Ханой, март 2007 года

Исследовательская поездка вкупе с учебным практикумом по вопросам компостирования на базе общин, Дакка, март 2007 года

Политический диалог высокого уровня по региональному сотрудничеству в целях развития инфраструктуры и ее финансирования в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Дели, март 2007 года

Региональный форум высокого уровня по провозглашенным в Декларации тысячелетия целям в области развития для стран Северной и Центральной Азии, Бишкек, апрель 2007 года

### **Подпрограмма 2. Статистика**

Четвертое совещание Целевой группы АСЕАН по согласованию статистической классификации, Бангкок, апрель 2006 года

Форум ПАРИЖ-21/ЭСКАТО высокого уровня по стратегическому планированию в области статистики для стран Центральной Азии, Бишкек, май 2006 года; для стран Юго-Восточной Азии, Бангкок, июнь 2006 года; для стран Восточной и Юго-Восточной Азии, Улан-Батор, октябрь 2006 года

Четвертый практикум по совершенствованию статистики и выведению показателей инвалидности, Бангкок, июнь 2006 года

Практикум по статистике для отслеживания хода осуществления провозглашенных в Декларации тысячелетия целей в области развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Бангкок, июль-август 2006 года

Совещание группы экспертов по региональной программе переписей ЭСКАТО, Бангкок, ноябрь 2006 года

Практикум по вопросам повышения статистической грамотности инструкторов, Бангкок, декабрь, 2006 года

Международный практикум по страновым методам сбора статистики о международной торговле товарами, Бангкок, декабрь 2006 года

### **Подпрограмма 3. Развитие тихоокеанских островных стран и территорий**

Рабочая группа Консультативного совета Тихоокеанского оперативного центра ЭСКАТО, вторая сессия, Сува, апрель 2007 года

### **Подпрограмма 4. Торговля и инвестиции**

Национальные семинары по потенциальным преимуществам членства в АПТА для Филиппин, Манила, 24 август 2006 года; для Папуа – Новой Гвинеи, Порт Морсби, май 2007 года

Национальные практикумы и консультационные услуги по вопросам упрощения процедур торговли и перевозок: Улан-Батор, апрель 2006 года; Бишкек, май 2006 года; Душанбе, май 2006 года; Астана, июль 2006 года

Второй практикум ВТО/ЭСКАТО по наращиванию потенциала АРТНеТ в вопросах исследований торговли, Бангкок, апрель 2006 года

Диалог с участием представителей правительств и деловых кругов: предоставление деловым кругам более широких прав и возможностей играть инициативную роль в переговорах в рамках ВТО, Сингапур, май 2006 года

Консультации ВТО/ЭСКАТО/Министерства торговли высокого уровня по вопросам переговоров в рамках Дохинской программы развития для стран Азиатско-Тихоокеанского региона, Шенчжень, Китай, май 2006 года

Совещание исследовательской группы АРТНеТ по либерализации торговли услугами, Бангкок, июнь 2006 года

Практикум по привлечению предприятий малого и среднего бизнеса из субрегиона Большого Меконга к участию в глобальных и региональных цепях производства и сбыта картофеля: Таинггуи, Мьянма, июль 2006 года; Бангкок, октябрь 2006 года

Консультативное совещание ПРООН/ЭСКАТО/АРТНеТ по упрощению процедур торговли и региональной интеграции, Бангкок, август 2006 года

Пятое совещание Делового консультативного совета ЭСКАТО, Бангкок, сентябрь 2006 года

Специализированный региональный семинар ВТО/ЭСКАТО/АРТНеТ по многосторонним переговорам в сфере услуг для стран Азиатско-Тихоокеанского региона, Калькутта, Индия, сентябрь 2006 года

Международная конференция по упрощению процедур торговли, Москва, октябрь 2006 года

Национальные практикумы по системам нововведений на субнациональном уровне и политике наращивания научно-технического потенциала в целях повышения конкурентоспособности продукции предприятий малого и среднего бизнеса: Пекин, октябрь 2006 года; Катманду, декабрь 2006 года

Постдохинская программа исследований для развивающихся стран – практикум ВТО/ЭСКАТО/АРТНеТ, Макао (Китай), октябрь 2006 года

Второе региональное совещание по упрощению процедур торговли и перевозок в не имеющих выхода к морю и транзитных странах, Бангкок, октябрь-ноябрь 2006 года

Третье консультативное совещание АРТНеТ с участием лиц, ответственных за разработку политики, и представителей научно-исследовательских учреждений, Макао (Китай), ноябрь 2006 года

Коллоквиум ВОИС/ЭСКАТО по вопросам прав интеллектуальной собственности, Бангкок, ноябрь 2006 года

Совещание группы экспертов по Азиатско-Тихоокеанскому торговому соглашению и региональному экономическому сотрудничеству, Калькутта, Индия, ноябрь 2006 года

Постоянный комитет Азиатско-Тихоокеанского торгового соглашения, двадцать пятая сессия, Калькутта, Индия, 13-14 ноября 2006 года

Совещание Технического комитета Азиатско-Тихоокеанского центра сельскохозяйственного машиностроения и агротехники, вторая сессия, Сувон, Республика Корея, ноябрь 2006 года

Конференция Швейцарского агентства по сотрудничеству в области развития/Общества потребительского единства и доверия/ЭСКАТО по вопросам содействия упрощению процедур торговли и инвестиций в субрегионе Большого Меконга, Бангкок, ноябрь 2006 года

Совещание Совета управляющих Азиатско-Тихоокеанского центра сельскохозяйственного машиностроения и агротехники, вторая сессия, Сувон, Республика Корея, ноябрь 2006 года

Семинар по упрощению процедур торговли для стран СПЕКА, Душанбе, декабрь 2006 года

Рабочая группа проекта СПЕКА по торговле, первая сессия, Душанбе, декабрь 2006 года

Национальный семинар по Азиатско-Тихоокеанскому торговому соглашению для Пакистана, Исламабад, январь 2007 года

Совещание Рабочих групп и Координационного комитета по привлечению предприятий малого и среднего бизнеса из субрегиона Большого Меконга к участию в глобальных и региональных производственно-сбытовых сетях, Куньмин, Китай, январь-февраль 2007 года

Национальные практикумы по системам нововведений на субнациональном уровне и политике по наращиванию научно-технического потенциала в целях повышения конкурентоспособности продукции предприятий малого и среднего бизнеса, Улан-Батор, март 2007 года; Джакарта, апрель 2007 года

Третий практикум ВТО/ЭСКАТО по наращиванию потенциала АРТНеТ в исследованиях в области торговли, Бангкок, март 2007 года

Региональное совещание для представителей координационных центров Азии по Глобальному договору, Бангкок, апрель 2007 года

Совещание Координационного комитета по привлечению предприятий малого и среднего бизнеса из субрегиона Большого Меконга к участию в глобальных и региональных производственно-сбытовых сетях, Пекин, апрель 2007 года

Региональный диалог по политике и мерам ограничения торговли продукцией швейной и текстильной промышленности, Шанхай, Китай, апрель 2007 года

Практикум по наращиванию потенциала СПЕКА/АСЕАН по упрощению процедур торговли: электронные документы Организации Объединенных Наций - шаг в направлении ведения электронной документации о торговле, Бангкок, апрель 2007 года

#### **Подпрограмма 5. Транспорт и туризм**

Семинар по вопросам "кустового" развития в целях упрощения процедур торговли и перевозок в Лаосской Народно-Демократической Республике и Таиланде, Бангкок, май 2006 года

Совещание группы экспертов по развитию сети Азиатских автомобильных дорог: региональный опыт и уроки в финансировании инфраструктуры автомобильных дорог и повышении безопасности дорожного движения, Бангкок, май 2006 года

Четвертое совещание Организации Объединенных Наций по сотрудничеству в области обеспечения безопасности дорожного движения, Бангкок, май 2006 года

Национальные практикумы и консультационные услуги по упрощению процедур международных перевозок по транспортным коридорам между Европой и Азией: Баку, май 2006 года; Тбилиси, май 2006 года; Бишкек, декабрь 2006 года

Семинар по вопросам туризма и образования в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Шанхай, Китай, май 2006 года

Тринадцатое совещание Исполнительного комитета СУТАТР, Шанхай, Китай, май 2006 года

Национальные практикумы и консультационные услуги по вопросам упрощения процедур торговли и перевозок: Улан-Батор, апрель 2006 года; Бишкек, май 2006 года; Душанбе, май 2006 года; Астана, июль 2006 года

Практикум ЭСКАТО/Австралийского института гуманитарных наук по изучению условий жизни–Индии по развитию транспорта, Бангкок, март 2006 года

Национальный семинар по подготовке инструкторов в вопросах смешанных перевозок, Янгон, июль 2006 года

Национальный учебный практикум по строительству и содержанию дорог и мостов, Пьёнганг, Корейская Народно-Демократическая Республика, июль 2006 года

Четвертое совещание в рамках переговоров по соглашению между государствами – членами Шанхайской организации сотрудничества по упрощению процедур международных автомобильных перевозок, Пекин, август 2006 года; пятое совещание, Пекин, январь 2007 года;

Шестое координационное совещание Региональной программы по экономическому сотрудничеству между странами Центральной Азии по транспортному сектору, Урумчи, Китай, август 2006 года

Национальный практикум по подготовке инструкторов в вопросах смешанных перевозок, Порт Кланг, Малайзии, сентябрь 2006 года

Четвертое совещание Руководящего комитета по планированию и осуществлению демонстрационных пробегов контейнерных маршрутных составов по северному коридору сети Трансазиатских железных дорог, Астана, сентябрь 2006 года

Национальный семинар по повышению роли туризма в социально-экономическом развитии и перспективам интеграции Монголии в азиатско-тихоокеанский региональный процесс развития туризма, Улан-Батор, сентябрь 2006 года

Совещание группы экспертов по оценке исследования по правовым режимам упрощения процедур перевозок, Бангкок, сентябрь 2006 года

Второе региональное совещание по вопросам упрощения процедур торговли и перевозок для на имеющих выхода к морю и транзитных стран, Бангкок, октябрь–ноябрь 2006 года

Четвертое совещание группы экспертов по развитию транспортных сообщений между Европой и Азией, Тессалоники, Греция, ноябрь 2006 года

Семинар по влиянию инициатив в области туризма на уменьшение масштабов нищеты, Бангкок, ноябрь 2006 года

Совещание группы экспертов по центрам логистики и "кустовому" развитию, Бангкок, декабрь 2006 года

Практикум по подготовке инструкторов в вопросах смешанных перевозок и логистики, Коломбо, январь 2007 года

Национальный практикум по подготовке инструкторов в вопросах смешанных перевозок, Пномпень, февраль 2007 года

Третье официальное совещание ЭСКАТО/ЮНКТАД по "кустовому" развитию в целях упрощения процедур торговли и перевозок в Лаосской Народно-Демократической Республике и Таиланде, Нонгкхай, Таиланд, май 2007 года

#### **Подпрограмма 6. Окружающая среда и устойчивое развитие**

Международный семинар по действиям с целью обеспечения энергетической эффективности на муниципальном уровне, Бангкок, май 2006 года

Рабочая группа по планированию и политике в области энергетики, первая сессия, Бангкок, май 2006 года; вторая сессия Улан-Батор, ноябрь 2006 года

Второй региональный диалог на уровне политики: роль государственной политики в предоставлении вариантов устойчивого потребления: энергосберегающее общество и экологически устойчивый рост, Пекин, май 2006 года

Совещание группы экспертов по экологической эффективности в Северо-Восточной Азии, Пекин, май 2006 года

Субрегиональный практикум по торговым и экологическим аспектам отраслей по производству продовольствия и обработке пищевых продуктов: в Тихоокеанском субрегионе, Сува, июнь 2006 года; в Юго-Восточной и Северо-Восточной Азии, Джакарта, июль 2006 года; в Южной Азии, Коломбо, сентябрь 2006 года

Региональный практикум по ослаблению последствий цунами, обеспечению готовности к ним и развитию систем раннего предупреждения о цунами в районе Индийского океана, Бангкок, июнь 2006 года

Международный практикум в рамках Китакусюйской инициативы по местным инициативам, направленным на изменение образа жизни с целью обеспечения устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Токио, июнь 2006 года

- Азиатско-тихоокеанские консультации по климатическому режиму в период после 2012 года: Юго-Восточная Азия, Бангкок, июль 2006 года
- Практикум по наращиванию потенциала для создания партнерских связей с целью повышения эффективности работы водных объектов в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Бангкок, июль 2006 года
- Седьмое региональное совещание азиатско-тихоокеанских координаторов по подготовке к пятой сессии Комитета по обзору осуществления Конвенции по борьбе с опустыниванием, пятая сессия, Бангкок, август 2006 года
- Актуализация политики и инвестиции в низкоуглеродные технологии: возможности для применения новых подходов в инвестированию и гибким механизмам, Бангкок, август 2006 года
- Подготовка по методам передачи высоковольтной электроэнергии для должностных лиц из Корейской Народно-Демократической Республики, провинция Хенань, Китай, сентябрь 2006 года
- Первый консультационный форум на уровне политике в рамках Сеульской инициативы по экологически безопасному росту, Сеул, сентябрь 2006 года
- Региональный практикум по торговым и экологическим аспектам отраслей по производству продовольствия и обработке пищевых продуктов в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Бангкок, октябрь 2006 года
- Обзорное совещание в рамках проекта по созданию основы для природоохранной программы в Северо-Восточной Азии, Алтан-Булаг, Монголия, октябрь 2006 года
- Программа лидерства в рамках Сеульской инициативы по экологически устойчивому росту, Инчхон, Республика Корея, октябрь-ноябрь 2006 года
- Практикум по использованию энергетики для устойчивого развития в Центральной Азии: варианты политики для укрепления энергетической безопасности и повышения энергетической эффективности и роль частного сектора, Алматы, Казахстан, ноябрь 2006 года
- Проектная рабочая группа Специальной программы для экономик Центральной Азии по водным и энергетическим ресурсам, четырнадцатая сессия, Алматы, Казахстан, ноябрь 2006 года
- Региональный практикум по применению модели ЭСКАТО для оценки социально-экономических последствий стихийных бедствий, Бангкок, ноябрь 2006 года
- Совещание группы экспертов по включения вопросов готовности к бедствиям, связанным с водой, и смягчения их последствий в планы социально-экономического развития, Бангкок, ноябрь 2006 года
- Региональный практикум для содействия осуществлению национальных стратегий по включению политики и программ в области сельской энергетики по обеспечению доступа к энергоснабжению, Джакарта и Панарубан, Индонезия, декабрь 2006 года
- Китакюсюская инициатива «За здоровую окружающую среду»: местные инициативы по использованию совместных экологических и социально-экономических выгод, Джокьякарта, Индонезия, декабрь 2006 года
- Второй практикум «за круглым столом»: перспективы реформирования «зеленого» налогообложения и бюджетов: принципы и опыт стран, Бангкок, декабрь 2006 года
- Комитет старших должностных лиц по энергетическому сотрудничеству в Северо-Восточной Азии, вторая сессия, Хабаровск, Российская Федерация, декабрь 2006 года
- Совещание группы экспертов по разработке показателей экологической эффективности экономического роста, Бангкок, январь 2007 года
- Практикум по расширенной ответственности производителей и международным материальным потокам, Манила, февраль 2007 года
- Практикум по рынку углеродов и участию частного сектора, Сеул, февраль 2007 года
- Группа ВМО/ЭСКАТО по тропическим циклонам, тридцать четвертая сессия, Мале, февраль-март 2007 года
- Практикум ОЭСР/Департамента Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам/ЭСКАТО по разработке стратегий устойчивости в Азии, Бангкок, март 2007 года
- Варианты политики для расширения энергоснабжения общин, Пекин, март 2007 года
- Двенадцатое совещание старших должностных лиц Субрегиональной программы природоохранного сотрудничества в Северо-Восточной Азии, Пекин, март 2007 года
- Региональный практикум по актуализации вопросов окружающей среды в целях борьбы с нищетой и устойчивого роста в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Бангкок, март 2007 года

Совещание группы экспертов по экологическим перспективам Северо-Восточной Азии, апрель 2007 года

Совещание для обзора исследования по анализу потенциальной торговли биомассой в Юго-Восточной Азии в целях устойчивого развития, Бангкок, май 2007 года

**Подпрограмма 7. Информационная, коммуникационная и космическая технология**

Совещание группы экспертов по приложениям ИКТ в целях упрощения торговых и транспортных операций для не имеющих выхода к морю стран и стран транзита в Азии, Бангкок, апрель 2006 года

Региональный практикум по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и интеграции политики и стратегий в области ИКТ в процесс развития, Бангкок, май 2006 года

Совещание Технического комитета и Совета управляющих Азиатско-Тихоокеанского учебного центра по применению информационной и коммуникационной технологии в целях развития, Инчхон, Республика Корея, июнь 2006 года

Первая сессия Совета управляющих Азиатско-Тихоокеанского учебного центра по применению информационной и коммуникационной технологии в целях развития, Инчхон, Республика Корея, июнь 2006 года

Региональный учебный практикум для агентств, оказывающих поддержку предприятиям, для содействия электронному бизнесу в субрегионе Большого Меконга, Бангкок, июнь 2006 года

Консультативное совещание по механизму регионального сотрудничества для уменьшения опасности засух, Пекин, июнь 2006 года

Международный практикум по развитию предпринимательства и электронного бизнеса среди женщин, Сеул, июль 2006 года

Среднесрочные учебные курсы по видам применения дистанционного зондирования и географических информационных систем в целях борьбы со стихийными бедствиями, Сибинонг и Джокьякарта, Индонезия, июль-август 2006 года

Практикум по использованию электронных учебных инструментов, связанных со спутниками, для развития народонаселения и планирования семьи, Ланчжоу, Китай, июль 2006 года

Региональный семинар по наращиванию потенциала для разработки политики в области ИКТ в Центральной Азии, Бишкек, июль 2006 года

Совместный региональный практикум ЮНКТАД-МСЭ-ЭСКАТО по статистике информационного общества в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Бангкок, июль 2006 года

Региональная рабочая группа по приложениям спутниковой связи и Региональная рабочая группа по приложениям космической науки и техники, Бангкок, август 2006 года

Совещание видных экспертов по информационной, коммуникационной и космической технологии в ходе подготовки к третьей Конференции министров по вопросу о применении космической техники в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Бангкок, август 2006 года

Учебные курсы по технологии спутникового дистанционного зондирования и ее приложениям для Центральноазиатского региона, Пекин, сентябрь 2006 года

Совещание Региональной рабочей группы по видам применения метеорологических спутников и мониторингу опасных природных явлений, Гонконг (Китай), сентябрь 2006 года

Совещание Региональной рабочей группы по дистанционному зондированию, географическим информационным системам и спутниковому позиционированию, Гонконг (Китай), сентябрь 2006 года

Практикум по уменьшению опасности засух, Гонконг (Китай), сентябрь 2006 года

Совещание группы экспертов высокого уровня в ходе подготовки и третьей Конференции министров по вопросу о применении космической техники в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Тэджон, Республика Корея, октябрь 2006 года

Межправительственный консультативный комитет по Региональной программе применения космической техники в целях устойчивого развития, Тэджон, Республика Корея, октябрь 2006 года

Региональный практикум по наращиванию потенциала, касающегося вопросов государственной политики по использованию Интернета для развития бизнеса в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Бангкок, октябрь 2006 года

Национальный практикум по наращиванию потенциала, касающегося вопросов государственной политики по использованию Интернета для развития бизнеса, Катманду, октябрь 2006 года

Международная конференция по восполнению пробелов в планировании и осуществлении

- электронного управления в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Манила, ноябрь 2006 года
- Совещание группы экспертов по региональному сотрудничеству для выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и применению ИКТ в целях развития, Бангкок, ноябрь-декабрь 2006 года
- Совещание Региональной межучрежденческой рабочей группы по ИКТ, Бангкок, декабрь 2006 года
- Совместный региональный практикум МСЭ/ЭСКАТО по коммуникациям в случае бедствий, Бангкок, декабрь 2006 года
- Совещание Технического комитета и Совета управляющих Азиатско-Тихоокеанского учебного центра по применению информационной и коммуникационной технологии в целях развития, Лахор, Пакистан, декабрь 2006 года
- Форум АТЭС по «цифровой» экономике в интересах женщин – 2006: новаторство и лидерство в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Бангкок, декабрь 2006 года
- Консультационный практикум национальных заинтересованных сторон по созданию общинных электронных центров, Тхимпху, январь 2007 года
- Региональный форум по наращиванию потенциала в области информационной и коммуникационной технологии на тему «Где мы есть, куда мы движемся и что надо сделать, чтобы устранить недостатки?», Инчхон, Республика Корея, март 2007 года
- Национальный практикум по наращиванию потенциала, касающегося вопросов государственной политики по использованию Интернета для развития бизнеса, Вьентьян, март 2007 года
- Подпрограмма 8. Социальное развитие, включая нерешенные и новые вопросы**
- Учебный практикум по лечению в общинах молодых наркоманов, провинция Нге Ан, Вьетнам, май 2006 года
- Изменения в здравоохранении в стареющем обществе: оценка потребностей в гериатрических услугах, Дакка, май 2006 года
- Региональная тематическая рабочая группа по миграции, включая торговлю людьми, Бангкок, май, сентябрь и декабрь 2006 года и март 2007 года
- Совещание группы экспертов по подготовке к совещанию высокого уровня для регионального обзора реализации Шанхайской стратегии осуществления – в ожидании результатов работы Комиссии по социальному развитию, Шанхай, Китай, июнь-июль 2006 года
- Искусство для всех – к созданию заботливого общества, Бангкок, июль 2006 года
- Координационное совещание заинтересованных сторон Бивакоской основы на пороге тысячелетия, первое заседание, Бангкок, июль 2006 года; второе заседание, март 2007 года
- Практикум по осуществлению в регионе решений седьмой сессии и по подготовке к восьмой сессии Специального комитета по Международной конвенции о поощрении и защите прав и достоинства людей с инвалидностью, Бангкок, июль 2006 года
- Совещание рабочего комитета Христианской конференции программы в Азии и ЭСКАТО, Бангкок, август 2006 года
- Семинар ЭСКАТО/Азиатско-Тихоокеанского центра развития по инвалидности, касающийся сотрудничества Юг-Юг в области инвалидности: развитие сети АТЦИ, Бангкок, сентябрь 2006 года
- Региональный практикум ЭСКАТО/Азиатско-Тихоокеанского форума по инвалидности на тему «Бивако+5» в 2007 году и Генеральная Ассамблея АТФИ, вторая сессия, Бангкок, октябрь 2006 года
- Практикум для организаций людей с инвалидностью на основе самопомощи, касающийся семейных и родительских ассоциаций и женщин с инвалидностью – на пути к «Бивако+5», Бангкок, октябрь 2006 года
- Региональный практикум по проекту «Здравоохранение без границ», Бангкок, октябрь 2006 года
- Учебный практикум по народонаселению, развитию и нищете, Мумбай, Индия, октябрь-ноябрь 2006 года
- Практикум ЭСКАТО/Китайской федерации людей с инвалидностью по доступному туризму, Хайнань, Китай, октябрь-ноябрь 2006 года
- Учебный практикум по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин: реализация заключительных комментариев и последующие меры, Бангкок, ноябрь 2006 года
- Региональный семинар по укреплению потенциала национальных механизмов по обеспечению ген-

дерного равенства для разработки политики в отношении миграции и защиты женщин-мигрантов, Бангкок, ноябрь 2006 года

Совещание группы экспертов по укреплению систем здравоохранения в целях экономического роста и достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Бангкок, ноябрь-декабрь 2006 года

Семинар по изменениям показателей рождаемости в Азии: возможности и задачи, Бангкок, декабрь 2006 года

Региональная конференция ЭСКАТО-Международной организации помощи престарелым по обеспечению социальной защиты в пожилом возрасте в контексте быстрого старения населения, Бангкок, январь 2007 года

Совещание группы экспертов по содействию социально-экономическому участию людей с инвалидностью в процессе подготовки к «Бивако+5», Бангкок, февраль 2007 года

Совещание группы экспертов по региональной подготовке к глобальному обзору Мадридского международного плана действий по проблемам старения, Бангкок, март 2007 года

## **С. Перечень консультационных услуг**

### **Подпрограмма 1. Нищета и развитие**

Армении: а) для проведения обзора действующей системы планирования с целью создания возможностей для самостоятельного трудоустройства и извлечения доходов, для определения механизма увязывания национальных и субнациональных программ по созданию возможностей для извлечения доходов и разработки предложений о модернизации, с тем чтобы оказать правительству Армении помощь в создании системы планирования, мониторинга и оценки на базе общин и для оказания помощи в осуществлении проекта по планированию с участием общественности и мониторинга и оценки программ по созданию новых рабочих мест и возможностей для извлечения доходов на местном и региональном уровнях; б) для консультирования Министерства финансов по вопросу мониторинга с участием общественности документов по стратегии борьбы с нищетой и для консультирования правительства по вопросу об институционализации ориентированного на интересы населения плана обеспечения занятости и создания возможностей для извлечения доходов на региональном и местном уровнях; и с) для повышения квалификации основной группы специалистов в деле применения методов

и принципов ориентированного на интересы населения планирования с участием общественности на региональном и местном уровнях для таких мероприятий, как создание новых рабочих мест и возможностей для извлечения доходов, и для подготовки докладной карты для учета "голоса бедноты"

Бангладеш: для оценки воздействия проектов по развитию сельских районов, осуществляемых правительством по линии Совета развития сельских районов Бангладеш, и изучение институциональных аспектов государственной стратегии борьбы с нищетой для разработки в консультации с правительством по линии Совета концептуальной основы для ориентированного на конкретные результаты управления, для предварительного обсуждения целесообразности создания специализированных центров в сельских районах для проведения совещаний, усиления потенциала, обеспечения доступа к информации и предоставления другой информации о технических услугах на экспериментальной основе в партнерстве с другими учреждениями, такими, как ПРООН, а также с частным сектором

Фиджи: а) для презентации на совещании в Нади документа по исследованию положения семей на тихоокеанских островах; б) для участия в региональном рабочем совещании по вопросам развития, опирающегося на цели развития, провозглашенные в Декларации тысячелетия, и основам ориентированной на интересы бедноты политики и составления бюджета; и с) для оказания Торгово-инвестиционному совету Фиджи помощи в подготовке среднесрочного корпоративного плана на период 2007-2011 годов

Грузии: а) для обзора действующей системы планирования с целью создания возможностей для самостоятельного трудоустройства и получения доходов, для определения механизма увязывания национальных и субнациональных программ для извлечения доходов и внесения предложений о модернизации, для создания системы планирования, мониторинга и оценки на базе общин и для оказания правительству помощи в создании системы подготовки должностных лиц на различных уровнях по вопросам планирования и оценки с участием общественности; и б) для консультирования правительства по вопросам институционализации ориентированного на интересы населения плана обеспечения занятости и возможностей для получения доходов на региональном и местном уровнях

Индии: а) для оказания Комиссии по планированию Индии помощи с целью поддержки рабочих групп по: i) демократической децентрализации и институтам; ii) неорошаемому земледелию и

освоению природных ресурсов; iii) программе борьбы с нищетой для разработки одиннадцатого пятилетнего плана для Индии; и iv) рациональному использованию земельных ресурсов; для оказания помощи в доработке доклада группы экспертов по районному планированию, для участия в качестве специалиста в правительственном совещании по обсуждению и доработке функций, форм, структуры и механизма управления Национального управления неорошаемых районов, и для консультирования в вопросах ведения переговоров Исполнительного секретаря с союзным министром торговли и промышленности, государственным министром торговли, государственным министром финансов, заместителем Председателя Комиссии по планированию и постоянным секретарем министра финансов; b) для организации встречи с местными НПО и общинными учреждениями, которые могут стать местными партнерами в осуществлении проекта, и для организации встречи с районными государственными должностными лицами в Ченнае; и c) для оказания правительству Индии консультационных услуг по ускоренной оценке хода разработки одиннадцатого пятилетнего плана и соответствующих рабочих групп

Кирибати: a) для первоначальной оценки документации по составлению сметы расходов по урегулированию убытков в консультации с сотрудниками секретариата Форума тихоокеанских островов; b) для сбора информации о расходах по урегулированию убытков для государственных учреждений и частного сектора; и c) для подготовки докладов и презентаций

Кыргызстану: a) для обзора действующей системы планирования с целью создания возможностей для самостоятельного трудоустройства и получения доходов в стране, для обзора методов создания дополнительных рабочих мест и возможностей для получения доходов и для оказания соответствующим министерствам помощи в создании системы планирования, мониторинга и оценки с участием общественности; и b) для консультирования правительства в вопросах институционализации ориентированного на интересы населения плана на региональном и местном уровнях для создания новых рабочих мест и возможностей для получения доходов

Лаосской Народно-Демократической Республике: для развертывания процесса, направленного на: a) оценку воздействия и устойчивости общего целом проекта ЭСКАТО/ПРООН по комплексному планированию обеспечения доступности сельских районов, включая общинный подход; и b) определение инновационных элементов и передовой практики использования в рамках проекта 11 микромер,

оценку возможности воспроизведения этого проекта в других местах и определение дальнейших мер по усилению результативности и устойчивости достижений проекта

Папуа – Новой Гвинее: a) для первой оценки документации по составлению сметы расходов по урегулированию убытков в консультации с сотрудниками секретариата Форума тихоокеанских островов; b) для сбора информации о расходах по урегулированию убытков для государственных учреждений и частного сектора; и c) для подготовки докладов и презентаций

Самоа: a) для первоначальной оценки документации по составлению сметы расходов по урегулированию убытков в консультации с персоналом секретариата Форума тихоокеанских островов; b) для сбора информации о расходах по урегулированию убытков для государственных учреждений и частного сектора; и c) для подготовки докладов и презентаций

Соломоновым Островам: для оказания консультационных услуг Департаменту национального планирования и координации помощи в подготовке и презентации руководства по планированию проектов для использования сотрудниками Департамента

Таджикистану: a) для обзора системы планирования с целью создания новых рабочих мест и возможностей для получения доходов, определения основы для увязывания национальных и субнациональных программ с целью создания возможностей для получения доходов и разработки предложений по модернизации для оказания правительству помощи в создании системы планирования, мониторинга и оценки на базе общин и для оказания помощи в осуществлении проекта по планированию, мониторингу и оценке с участием общественности для осуществления программ по обеспечению занятости и созданию возможностей для получения доходов на местном и региональном уровнях; и b) для консультирования Министерства экономики и торговли по вопросу об институционализации ориентированного на интересы населения плана по созданию новых рабочих мест и возможностей для получения доходов на региональном и местном уровнях

Тонга: для обзора вторичных социально-экономических данных, проведения консультаций на уровне деревни по разработке приоритетных задач и для оказания помощи в составлении проекта стратегического плана развития

Вануату: a) для оказания государственным должностным лицам помощи в доработке пересмотренного документа по приоритетным задачам и плана действий для рассмотрения

правительством; b) для первоначальной оценки документации по составлению сметы расходов по урегулированию убытков в консультации с сотрудниками секретариата Форума тихоокеанских островов; c) для сбора информации о расходах по урегулированию убытков для государственных учреждений и частного сектора; d) для подготовки докладов и презентаций; и e) для представления на совещании министров торговли группы стран Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского субрегиона доклада по урегулированию убытков в соответствии с положениями Соглашения о тихоокеанском экономическом партнерстве

#### **Подпрограмма 2. Статистика**

Китаю: для участия в качестве специалиста в обсуждении статистических вопросов мониторинга достижения целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, и для участия в учебно-практическом семинаре по планированию и мониторингу, который проходил в Нандзине, в отношении достижения вышеупомянутых целей на уровне провинции

Шри-Ланке: a) для оказания консультационных услуг Департаменту переписей и статистики в составлении тщательно скоординированной головной учебной программы; и b) для оказания помощи в проведении обзора и уточнения стратегии для учебной программы, предложенной Департаментом

#### **Подпрограмма 4. Торговля и инвестиции**

Бутану: a) для оказания Министерству торговли и промышленности помощи в завершении разработки планов действий и индивидуальных рабочих планов для нового управления по развитию торговли этой страны; b) для вынесения рекомендаций, касающихся присоединения к ВТО в увязке с положениями Генерального соглашения по торговле услугами (ГАТС); c) для оказания Министерству помощи в осуществлении планов действий по развитию торговли для усиления потенциала экспортеров, маркетинга и сбыта и упрощения торговых процедур, в частности, для консультирования по вопросам, касающимся ГАТС и присоединения к ВТО; и d) для оказания консультационных услуг в целях помощи Министерству в учете проектов по оказанию технической помощи Международного торгового центра Европейского Союза в программе действий Управления по развитию по развитию торговли

Монголии: a) для оказания Министерству промышленности и торговли помощи в завершении консультаций с государственными учреждениями и частным сектором в отношении переговоров по ГАТС; b) для подготовки

запросов по ГАТС с просьбой к членам укрепить свои обязательства в отношении областей, представляющих интерес; c) для подготовки, в ответ на просьбы других членов, проекта первоначального предложения с идеями в отношении обязательств в приоритетных областях, в которые Монголия хотела бы привлечь технологию и специалистов; d) для подготовки краткой информационной записки для использования в последующих консультациях с соответствующими учреждениями и для предоставления информации новым министрам и старшим должностным лицам; и e) для продолжения ознакомления сотрудников Министерства с передовой практикой консультирования

Непалу: для оказания Министерству промышленности, торговли и снабжения помощи в подготовке запросов и первоначальных предложений ВТО/ГАТС, для подготовки к переговорам по вопросам услуг ЭС-БИМШТ и для определения заинтересованности и первоочередных задач в рамках программы оказания помощи в целях развития торговли и для обсуждения возможной помощи с потенциальными донорами

Пакистану: для подготовки презентации по инвестиционной политике и передаче технологии на одной из международных конференций, организованных Исламским банком развития в Исламабаде

Самоа: для оказания Министерству торговли, промышленности и труда помощи в разработке рекомендаций и планов действий, которые помогли бы Отделу развития промышленности и привлечения инвестиций в решении задач, поставленных ему в Стратегии развития Самоа

Таиланду: для организации учебы по вопросам ВТО/ГАТС, прежде всего по переговорам в отношении финансовых услуг, для группы 25 должностных лиц Банка Таиланда, Министерства финансов и других учреждений в целях оказания этим должностным лицам помощи в углублении понимания механизмов работы ГАТС, а также тех вопросы, которые Таиланд, возможно, хотел бы рассмотреть в рамках текущих переговоров по согласованию запросов и предложений

#### **Подпрограмма 6. Окружающая среда и устойчивое развитие**

Камбодже: для оказания помощи национальной группе по разработке проекта национального руководства по оценке воздействия на окружающую среду в составлении проекта руководства по оценке воздействия на окружающую среду геологоразведки и эксплуатации месторождений

Китаю: а) для участия в качестве специалиста в работе консультативного совещания международных экспертов по борьбе с засухой по просьбе Департамента по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и социальной помощи Министерства гражданских дел; и б) для участия в качестве специалиста и выступления с лекцией по научно-техническим достижениям в области борьбы с опустыниванием на одном из курсов по распространению знаний

Казахстану: а) для участия в качестве специалиста в учебно-практическом совещании для членов рабочей группы Совета по устойчивому развитию Казахстана; и б) для проведения консультаций и совещаний с членами рабочей группы и соответствующими государственными должностными лицами различных министерств, в том числе Министерства по охране окружающей среды

Лаосской Народно-Демократической Республике: а) для проведения консультативной миссии по вопросу об осуществлении многосторонних соглашений в области окружающей среды, для обновления Лаосской национальной программы действий по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и для определения проектных концепций на основе руководящих принципов Глобального экологического фонда; и б) для оказания консультационных услуг в целях дальнейшего редактирования проекта третьего национального доклада об осуществлении Конвенции и завершения подготовки предложения для окончательного представления на рассмотрение Агентства по науке, технике и окружающей среде

Монголии: для консультирования в вопросах осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, для анализа основных результатов инвентаризации и консультации с заинтересованными сторонами и для составления проекта и завершения разработки предложения по проекту по изысканию финансирования со стороны Глобального экологического фонда

Мьянме: а) для оказания консультационных услуг и помощи по программам Национальной комиссии по экологическим вопросам, финансированию из Глобального экологического фонда и составлению предложения по проекту для подготовки национального сообщения Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата; и б) для оказания консультационных услуг и помощи в подготовке всестороннего доклада о состоянии окружающей среды

Республике Корея: для участия в работе симпозиума в ознаменование Международного года пустынь и опустынивания

Таиланду: для участия в качестве специалиста в работе субрегионального практикума по приданию законной силы субрегиональной программе действий стран Юго-Восточной Азии по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и для вынесения технических рекомендаций относительно разработки всеобъемлющей субрегиональной программы действий, опирающейся на существующие рамки

Вьетнаму: а) для оказания консультационных услуг по вопросам осуществления Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотского протокола, включая участие в качестве специалиста в консультативном практикуме заинтересованных сторон по инвентаризации и разработке первого варианта проектного предложения по подготовке второго национального сообщения Вьетнама Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в целях получения средств Глобального экологического фонда; и б) для оказания консультационных услуг Министерству посредством участия в качестве специалиста в работе первого национального практикума и проведения консультаций с членами проектной группы по вопросам подготовки второго национального сообщения, включая план работы, а также организации мероприятий по механизму чистого развития Киотского протокола

Узбекистану: для оказания консультационных услуг Центра гидрометеорологической службы по вопросам, касающимся осуществления проекта, связанного с подготовкой национального сообщения Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, включая оценку уязвимости и адаптации, передачу технологии, обновление перечня парниковых газов, усиление потенциала и информирование широкой общественности

#### **Подпрограмма 7. Информационная, коммуникационная и космическая технология**

Лаосской Народно-Демократической Республике: для проведения обзора и оказания консультационных услуг по политике, стратегиям и программам в области информационной, коммуникационной и космической технологии, включая электронное правительство, электронное предпринимательство и электронный туризм, разработанным Агентством по науке и технике и окружающей среде, и для оценки необходимости в последующих консультационных и технических услугах

#### **Подпрограмма 8. Социальное развитие, включая нерешенные и новые вопросы**

Фиджи: для проведения обзора вторичных социально-экономических данных и соответствующей

национальной политики, для проведения консультаций на национальном и провинциальном уровнях по проекту политики и для оказания помощи в составлении проекта национального программного заявления и плана осуществления

Микронезии (Федеративным Штатам): а) последующая деятельность по ряду нерешенных вопросов, таких, как национальный план действий в области коммерческой сексуальной эксплуатации детей, для вынесения рекомендаций о разработке стратегии осуществления Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия в интересах построения открытого, доступного и равноправного общества для людей с инвалидностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе, для оказания технической помощи новому рабочему комитету по торговле людьми и различным формам эксплуатации детей; б) для оказания помощи в разработке национального программного заявления и плана действий на базе Бивакоской основы для действий на пороге

тысячелетия и для подтверждения договоренностей относительно проведения анализа положения с сексуальным надругательством над детьми и коммерческой сексуальной эксплуатацией детей; и с) для оказания Департаменту здравоохранения, образования и социальных дел помощи в проведении консультативного практикума по вопросам инвалидности на острове Косрае, для проведения рабочего совещания относительно национальной консультации по вопросам инвалидности в Пномпене для достижения договоренностей относительно окончательного варианта проекта национальной стратегии в области инвалидности и для доработки окончательного проекта стратегии в области инвалидности и представления его на рассмотрение Департамента

Тонга: для обзора вторичных социально-экономических данных, проведения консультаций на уровне деревни по приоритетным направлениям развития и для оказания помощи в разработке стратегического плана развития

*Приложение V*

**КРУГ ВЕДЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ КОМИССИИ  
ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА**

*Принят Экономическим и Социальным Советом на его четвертой сессии с поправками, внесенными Советом на его последующих сессиях, и пересмотрен в соответствии с различными резолюциями Генеральной Ассамблеи*

*Экономический и Социальный Совет,*

*рассмотрев резолюцию 46 (I) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1946 года, в которой Генеральная Ассамблея "рекомендует в целях оказания эффективной помощи разоренным войной странам, чтобы Экономический и Социальный Совет на своей следующей сессии по возможности скорее и внимательнее рассмотрел вопрос о создании ... Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока",*

*отметив доклад Рабочей группы для Азии и Дальнего Востока Временной подкомиссии по экономическому восстановлению разоренных районов,*

*учреждает Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана со следующим кругом ведения:*

1. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана, действуя в рамках политики Организации Объединенных Наций и под общим контролем Совета, при условии, что Комиссия не предпримет никаких действий в отношении любой страны без согласия правительства этой страны:

*a)* выступает инициатором и участвует в мерах по содействию согласованной деятельности для экономического восстановления и развития азиатско-тихоокеанского региона, для повышения уровня экономической деятельности в азиатско-тихоокеанском регионе и для поддержания и укрепления экономических отношений этих районов как между собой, так и с другими странами мира;

*b)* проводит и организует исследования и изучение таких экономических и технических проблем и изменений на территориях азиатско-тихоокеанского региона, какие Комиссия сочтет целесообразными;

*c)* осуществляет или организует сбор, оценку и распространение такой экономической, технической и статистической информации, какую Комиссия сочтет целесообразной;

*d)* оказывает такие консультационные услуги в рамках имеющихся у ее секретариата средств, какие страны региона могут пожелать, при условии, что такие услуги не дублируют услуги, предоставляемые

специализированными учреждениями или соответствующими органами Организации Объединенных Наций;

*e)* помогает Экономическому и Социальному Совету по его просьбе выполнять его функции в рамках данного региона в деле решения любых экономических проблем, включая проблемы в области технической помощи;

*f)* в осуществление вышеуказанных функций занимается, по мере необходимости, социальными аспектами экономического развития и взаимосвязи экономических и социальных факторов.

2. В территории Азии и Тихого океана, упомянутые в пункте 1, входят: Австралия, Азербайджан, Американское Самоа, Армения, Афганистан, Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Бутан, Вануату, Вьетнам, Гонконг (Китай), Грузия, Гуам, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Камбоджа, Кирибати, Китай, Корея, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Макао (Китай), Малайзия, Мальдивские Острова, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монголия, Мьянма, Науру, Непал, Ниуэ, Новая Зеландия, Новая Каледония, Острова Кука, Пакистан, Палау, Папуа - Новая Гвинея, Российская Федерация, Самоа, Северные Марианские Острова, Сингапур, Соломоновы Острова, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тонга, Тувалу, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Фиджи, Филиппины, Французская Полинезия, Шри-Ланка и Япония.

3. Членами Комиссии являются: Австралия, Азербайджан, Армения, Афганистан, Бангладеш, Бруней-Даруссалам, Бутан, Вануату, Вьетнам, Грузия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Камбоджа, Кирибати, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Мальдивские Острова, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монголия, Мьянма, Науру, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Пакистан, Палау, Папуа - Новая Гвинея, Республика Корея, Российская Федерация, Самоа, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тонга, Тувалу, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Фиджи, Филиппины, Франция, Шри-Ланка и Япония, при условии, что любое государство в этом районе, которое в дальнейшем может стать членом Организации Объединенных Наций, станет членом Комиссии.

4. Ассоциированными членами являются: Американское Самоа, Гонконг (Китай), Гуам, Макао (Китай), Ниуэ, Новая Каледония, Острова Кука, Северные Марианские Острова и Французская Полинезия.

5. Любая территория, часть или группа территорий в рамках географической зоны Комиссии, определенной в пункте 2, по представлении заявления Комиссии членом, ответственным за международные отношения такой территории, части или группы территорий, могут быть приняты Комиссией в качестве ассоциированного члена Комиссии. Если территория становится ответственной за свои международные отношения, то такая территория, часть или группа территорий могут быть приняты в качестве ассоциированных членов Комиссии после представления от своего имени заявления в Комиссию.

6. Представители ассоциированных членов имеют право участвовать без права голоса во всех заседаниях Комиссии, независимо от того, заседает ли она как Комиссия или как Комитет полного состава.

7. Представители ассоциированных членов имеют право назначаться членами любого комитета или другого подчиненного органа, который может быть учрежден Комиссией, и имеют право голосовать и занимать должность в таком органе.

8. Комиссия вправе выносить рекомендации по любым вопросам в рамках своей компетенции непосредственно правительствам государств-членов или заинтересованным ассоциированным членам, правительствам, принимаемым в консультативном качестве, и заинтересованным специализированным учреждениям. Комиссия представляет прежде на рассмотрение Совета любое из своих предложений о деятельности, которая будет иметь важные последствия для всей мировой экономики.

9. Комиссия приглашает любого члена Организации Объединенных Наций, не входящего в состав Комиссии, участвовать в консультативном качестве в рассмотрении ею любого вопроса, представляющего особый интерес для страны, не являющейся ее членом.

10. Комиссия приглашает представителей специализированных учреждений и может приглашать представителей любых межправительственных организаций участвовать в консультативном качестве в

рассмотрении ею любого вопроса, представляющего особый интерес для этого учреждения или организации, в соответствии с практикой Экономического и Социального Совета.

11. Комиссия достигает договоренности о проведении консультаций с неправительственными организациями, которым Экономическим и Социальным Советом предоставлен консультативный статус, в соответствии с принципами, утвержденными Советом для этой цели и содержащимися в резолюции 1296 (XLIV) Совета.

12. Комиссия принимает меры по обеспечению того, чтобы поддерживалась необходимая связь с другими органами Организации Объединенных Наций и со специализированными учреждениями. Комиссия устанавливает надлежащую связь и сотрудничество с другими региональными экономическими комиссиями в соответствии с резолюциями и директивами Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи.

13. Комиссия после обсуждения с любым специализированным учреждением, действующим в той же общей области, и с одобрения Совета может учреждать такие вспомогательные органы, какие она сочтет целесообразными для облегчения выполнения своих обязанностей.

14. Комиссия принимает свои собственные правила процедуры, включая метод избрания своего председателя.

15. Комиссия один раз в год представляет Совету полный доклад о своей деятельности и планах, включая деятельность и планы любых вспомогательных органов.

16. Административный бюджет Комиссии финансируется из средств Организации Объединенных Наций.

17. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций назначает персонал Комиссии, который входит в состав персонала Секретариата Организации Объединенных Наций.

18. Штаб-квартира Комиссии находится в Бангкоке, Таиланд.

19. Совет время от времени проводит специальные обзоры работы Комиссии.

*Приложение VI*

**ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ КОМИССИИ  
ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА**

*Разработаны на первой сессии, подтверждены и приняты на второй сессии, поправки внесены на последующих сессиях Комиссии.*

**Глава I**

**СЕССИИ**

*Правило 1*

В отношении сроков и места проведения сессий Комиссии применяются следующие принципы:

*a)* Комиссия на каждой сессии рекомендует сроки и место проведения своей следующей сессии при условии одобрения их Советом и в консультации с Генеральным секретарем. Сессии Комиссии проводятся также в течение сорока пяти дней с момента передачи Исполнительному секретарю просьбы об этом Экономическим и Социальным Советом, и в этом случае Генеральный секретарь устанавливает место проведения таких сессий в консультации с Председателем Комиссии;

*b)* в особых случаях сроки и место проведения сессии могут быть изменены Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комиссии и Временным комитетом Совета по программам конференций. По просьбе большинства членов Комиссии Генеральный секретарь в консультации с Председателем Комиссии и Временным комитетом Совета по программам конференций также могут изменить сроки и место проведения сессии;

*c)* сессии обычно проводятся в отделении Организации Объединенных Наций в азиатско-тихоокеанском регионе. Комиссия может рекомендовать провести ту или иную сессию в другом месте.

*Правило 2*

Исполнительный секретарь не менее чем за сорок два дня до начала сессии рассылает уведомление о дате открытия сессии вместе с тремя экземплярами предварительной повестки дня и основных документов по каждому пункту предварительной повестки дня. Рассылка производится так же, как и в соответствии с правилом 49.

*Правило 3*

Комиссия приглашает любого члена Организации Объединенных Наций, не входящего в состав Комиссии, участвовать в консультативном качестве в рассмотрении ею любого вопроса, представляющего особый интерес для этого члена.

**Глава II**

**ПОВЕСТКА ДНЯ**

*Правило 4*

Предварительная повестка дня каждой сессии составляется Исполнительным секретарем в консультации с Председателем.

*Правило 5*

Предварительная повестка дня каждой сессии содержит:

*a)* пункты, оставшиеся от предыдущих сессий Комиссии;

*b)* пункты, предложенные Экономическим и Социальным Советом;

*c)* пункты, предложенные любым членом или ассоциированным членом Комиссии;

*d)* пункты, предложенные каким-либо специализированным учреждением в соответствии с соглашениями о взаимосвязи, заключенными между Организацией Объединенных Наций и такими учреждениями;

*e)* пункты, предложенные неправительственными организациями, имеющими общий консультативный статус, при условии соблюдения положений правила 6;

*f)* любые другие пункты, которые Председатель или Исполнительный секретарь считают целесообразным включить.

*Правило 6*

Неправительственные организации, имеющие общий консультативный статус, могут предлагать пункты по вопросам, входящим в их компетенцию, для предварительной повестки дня Комиссии при выполнении следующих условий:

*a)* организация, намеревающаяся предложить такой пункт, информирует Исполнительного секретаря не менее чем за 63 дня до начала сессии и до официального предложения пункта должным образом рассматривает любые замечания, которые он может сделать;

*b)* предложение официально представляется с соответствующей основной документацией не менее чем за 49 дней до начала сессии. Пункт включается в

повестку дня Комиссии, если он принимается большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов.

*Правило 7*

Первым пунктом предварительной повестки дня каждой сессии является принятие повестки дня.

*Правило 8*

Комиссия может вносить поправки в повестку дня в любое время.

**Глава III**

**ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО И ПОЛНОМОЧИЯ**

*Правило 9*

Каждый член представлен в Комиссии аккредитованным представителем.

*Правило 10*

На сессию Комиссии представителя могут сопровождать заместители представителя и советники, и, случае его отсутствия, он может быть заменен заместителем представителя.

*Правило 11*

Полномочия каждого представителя, назначенного в Комиссию, вместе с назначением заместителей представителя безотлагательно представляются Исполнительному секретарю.

*Правило 12*

Председатель и два заместителя Председателя рассматривают полномочия и докладывают о них Комиссии.

**Глава IV**

**ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА**

*Правило 13*

Комиссия ежегодно на первом заседании избирает из числа своих представителей Председателя и двух заместителей Председателя, назначаемых в качестве первого и второго заместителя Председателя, которые занимают эти должности до избрания их преемников. Они имеют право на переизбрание.

*Правило 14*

Если Председатель отсутствует на заседании или на какой-либо его части, председательствует заместитель Председателя, назначенный Председателем.

*Правило 15*

Если Председатель перестает представлять члена Комиссии или настолько неспособен, что не может более занимать эту должность, Председателем становится первый заместитель Председателя на оставшийся срок. Если первый заместитель Председателя также перестает представлять члена Комиссии или настолько неспособен, что не может более занимать эту должность, Председателем становится второй заместитель Председателя на оставшийся срок.

*Правило 16*

Заместитель Председателя, действующий в качестве Председателя, имеет те же полномочия и обязанности, что и Председатель.

*Правило 17*

Председатель или заместитель Председателя, действующий в качестве Председателя, участвует в заседаниях Комиссии как таковой, а не как представитель члена, которым он был аккредитован. Комиссия разрешает заместителю представителя представлять этого члена на заседаниях Комиссии и осуществлять свое право на голосование.

**Глава V**

**СЕКРЕТАРИАТ**

*Правило 18*

Исполнительный секретарь действует в этом качестве на всех заседаниях Комиссии и ее подкомиссий, других вспомогательных органов и комитетов. Он может назначить любого члена персонала занять его место на любом заседании.

*Правило 19*

Исполнительный секретарь или его представитель могут на любом заседании делать либо устные, либо письменные заявления по любому рассматриваемому вопросу.

*Правило 20*

Исполнительный секретарь руководит персоналом, который предоставляет Генеральный секретарь и который требуется для Комиссии, ее подкомиссий и любых других вспомогательных органов и комитетов.

*Правило 21*

Исполнительный секретарь ответственен за необходимую организационную подготовку заседаний.

*Правило 22*

Исполнительный секретарь в осуществлении своих функций действует от имени Генерального секретаря.

*Правило 23*

Прежде чем новые предложения, связанные с расходованием средств Организации Объединенных Наций, утверждаются Комиссией, Исполнительный секретарь подготавливает и распространяет среди членов смету той части расходов по этим предложениям, которые не могут быть покрыты за счет имеющихся у секретариата средств. Председатель обязан обратить внимание членов Комиссии на эту смету и предложить обсудить ее до утверждения этих предложений.

**Глава VI**

**ПОРЯДОК ВЕДЕНИЯ ЗАСЕДАНИЙ**

*Правило 24*

Большинство членов Комиссии составляют кворум.

*Правило 25*

Помимо осуществления полномочий, предоставленных ему в других положениях этих правил, Председатель объявляет об открытии или закрытии каждого заседания Комиссии, руководит дискуссией, обеспечивает соблюдение этих правил и предоставляет право выступать, ставить вопросы на голосование и объявлять решения. Председатель может также призвать оратора к порядку, если его замечания не относятся к обсуждаемому вопросу.

*Правило 26*

Во время обсуждения любого вопроса каждый представитель может поднять вопрос по порядку ведения заседания. В этом случае Председатель незамедлительно выносит постановление. Если оно оспаривается, Председатель немедленно выносит свое постановление на решение Комиссии, и если его не отклоняют, оно остается в силе.

*Правило 27*

Во время обсуждения любого вопроса каждый представитель может внести предложение о перерыве в прениях. Любое такое предложение рассматривается в первую очередь. Кроме лица, внесшего такое предложение, одному представителю разрешается высказаться за предложение и одному - против него.

*Правило 28*

Каждый представитель может в любое время внести предложение о прекращении прений независимо от того, выразил ли какой-либо другой представитель желание выступить. Разрешение высказаться против прекращения прений может быть предоставлено не более чем двум представителям.

*Правило 29*

Председатель выясняет мнение Комиссии относительно предложения о прекращении прений. Если Комиссия одобряет это предложение, Председатель объявляет о прекращении прений.

*Правило 30*

Комиссия может ограничивать время, предоставляемое каждому оратору.

*Правило 31*

Проекты резолюций и поправки или предложения по существу представляются в письменной форме и передаются Исполнительному секретарю, который распространяет их копии среди представителей не позднее чем за сутки до их обсуждения и голосования по ним, если только Комиссия не решит иначе.

*Правило 32*

По просьбе любого члена любое предложение или поправка к нему, внесенная любым оратором, передается Председателю в письменной форме и зачитывается им, прежде чем предоставляется слово любому следующему оратору и также непосредственно перед проведением по такому предложению или поправке голосования. Председатель может следить за тем, чтобы любое предложение или поправка были распространены среди присутствующих членов до проведения голосования.

*Правило 33*

Основные предложения и резолюции ставятся на голосование в порядке их представления, если только Комиссия не решит иначе.

*Правило 34*

Когда поправка пересматривается, добавляется в предложение или исключается из него, эта поправка ставится на голосование первой, и в случае ее принятия предложение с внесенной в него поправкой затем ставится на голосование.

*Правило 35*

Если к предложению вносятся две или более поправки, то Комиссия голосует сначала по поправке, наиболее отличающейся по существу от первоначального предложения, затем, если это необходимо, по поправке, которая менее отлична от него, и так далее, пока все поправки не будут поставлены на голосование.

*Правило 36*

Комиссия по просьбе каждого представителя может решить поставить какое-либо предложение или

резолуцию на голосование по частям. Если это сделано, то текст, полученный в результате серий голосований, ставится на голосование в целом.

## Глава VII

### ГОЛОСОВАНИЕ

#### *Правило 37*

Каждый член Комиссии имеет один голос.

#### *Правило 38*

За исключением положений правила 6b, решения Комиссии принимаются большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов Комиссии.

#### *Правило 39*

Комиссия не принимает никакого решения в отношении какой-либо страны без согласия правительства этой страны.

#### *Правило 40*

Голосование в Комиссии обычно проводится поднятием рук. Если какой-либо представитель требует проведения поименного голосования, то поименное голосование проводится в английском алфавитном порядке названий членов.

#### *Правило 41*

Все выборы проводятся тайным голосованием.

#### *Правило 42*

Если голоса разделились поровну по вопросам, иным чем выборы, проводится второе голосование на следующем заседании. Если в результате этого голосования голоса также разделились поровну, то предложение считается отклоненным.

#### *Правило 43*

После начала голосования ни один представитель не может прерывать голосования, за исключением случаев выступления по порядку ведения заседания в связи с проведением данного голосования. Короткие выступления членов, содержащие лишь объяснение мотивов их голосования, могут быть разрешены Председателем, если он сочтет это необходимым, до голосования или после него.

## Глава VIII

### ЯЗЫКИ

#### *Правило 44*

Английский, китайский, русский и французский являются рабочими языками Комиссии.

#### *Правило 45*

Речи, произносимые на одном из рабочих языков, переводятся устно на другие рабочие языки.

## Глава IX

### ОТЧЕТЫ

#### *Правило 46*

Краткие отчеты заседаний Комиссии составляются секретариатом. Они направляются как можно скорее представителям членов и представителям любого другого правительственного учреждения или организации, участвующим в соответствующем заседании. Такие представители информируют секретариат не позднее чем через 72 часа после распространения какого-либо краткого отчета о любых изменениях, которые они хотели бы внести. Любое несогласие относительно таких изменений передается Председателю, решение которого является окончательным.

#### *Правило 47*

Исправленный вариант кратких отчетов открытых заседаний распространяется как можно скорее в соответствии с обычной практикой Организации Объединенных Наций. В том числе они распространяются среди неправительственных организаций, имеющих общий и специальный консультативный статус и перечисленных в реестре, а также в необходимых случаях среди консультативных членов.

#### *Правило 48*

Исправленный вариант кратких отчетов закрытых заседаний распространяется как можно скорее среди членов Комиссии, направляется любому консультативному члену, участвующему в соответствующем заседании, и специализированным учреждениям. Они распространяются среди всех членов Организации Объединенных Наций, если и когда Комиссия примет такое решение.

#### *Правило 49*

Текст всех докладов, резолюций, рекомендаций и других официальных решений, принимаемых Комиссией, ее подкомиссиями или другими вспомогательными органами и ее комитетами, направляется как можно скорее членам Комиссии, заинтересованным консультативным членам, всем другим членам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и неправительственным организациям, имеющим общий и специальный консультативный статус и перечисленным в реестре.

## Глава X

### ГЛАСНОСТЬ ЗАСЕДАНИЙ

#### *Правило 50*

Заседания Комиссии обычно носят открытый характер. Комиссия может постановить провести то или иное заседание или заседания закрыто.

**Глава XI****КОНСУЛЬТАЦИИ СО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ  
УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМ  
АГЕНТСТВОМ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ***Правило 51*

1. Если пункт, предлагаемый для предварительной повестки дня сессии, содержит предложение о новой деятельности, которая будет осуществляться Организацией Объединенных Наций в связи с вопросами, представляющими непосредственный интерес для одного или нескольких специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии, Исполнительный секретарь проводит консультации с заинтересованным учреждением или учреждениями и докладывает Комиссии о средствах достижения координированного использования ресурсов соответствующих учреждений.

2. Если в ходе какого-либо заседания выдвигается предложение о новой деятельности, которая будет осуществляться Организацией Объединенных Наций в связи с вопросами, представляющими непосредственный интерес для одного или нескольких специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии, Исполнительный секретарь после такой консультации с представителями на совещании другого заинтересованного учреждения или учреждений привлекает внимание совещания к этим последствиям предложения.

3. До вынесения решений по вышеуказанным предложениям Комиссия убеждается в том, что с заинтересованными учреждениями проведены надлежащие консультации.

**Глава XII****ОТНОШЕНИЯ С НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ  
ОРГАНИЗАЦИЯМИ***Правило 52*

Неправительственные организации, имеющие общий и специальный консультативный статус, могут назначать полномочных представителей присутствовать в качестве наблюдателей на открытых заседаниях Комиссии. Перечисленные в реестре организации могут иметь представителей на таких заседаниях, на которых рассматриваются вопросы, входящие в их компетенцию.

*Правило 53*

Письменные заявления, касающиеся работы Комиссии или ее вспомогательных органов, могут представляться организациями, имеющими общий и специальный консультативный статус, по вопросам, в отношении которых эти организации имеют особую компетенцию. Такие заявления распространяются Исполнительным секретарем среди членов и ассоциированных членов Комиссии, за исключением устаревших заявлений, то есть тех, вопросы которых уже решены,

или тех, которые уже были распространены в какой-либо другой форме среди членов или ассоциированных членов Комиссии или ее вспомогательных органов.

*Правило 54*

В отношении представления и распространения таких письменных заявлений соблюдаются следующие условия:

a) письменные заявления представляются на одном из официальных языков;

b) они представляются в сроки, достаточные для проведения надлежащих консультаций между Исполнительным секретарем и организацией до распространения;

c) организация должным образом рассматривает любые замечания, которые Исполнительный секретарь может сделать в ходе таких консультаций до передачи заявления в окончательной форме;

d) письменное заявление, представленное организацией, имеющей общий консультативный статус, распространяется полностью, если оно содержит не более 2 000 слов. Если заявление содержит более 2 000 слов, то эта организация представляет резюме, которое будет распространено, или представляет достаточное количество экземпляров полного текста на рабочих языках для распространения. Однако, заявление будет также распространено полностью по специальной просьбе Комиссии или одного из ее вспомогательных органов;

e) письменное заявление, представленное организацией, имеющей специальный консультативный статус, будет распространено полностью, если содержит не более 1 500 слов. Если заявление содержит более 1 500 слов, то эта организация представляет резюме, которое будет распространено, или предоставляет достаточное количество экземпляров полного текста на рабочих языках для распространения. Однако, заявление будет также распространено полностью по специальной просьбе Комиссии или других вспомогательных органов;

f) Исполнительный секретарь в консультации с Председателем или самой Комиссией может предлагать перечисленным в реестре организациям представлять письменные заявления. К таким заявлениям применяются положения пунктов *a*, *b*, *c* и *e* выше;

g) письменные заявления или резюме распространяются Исполнительным секретарем на рабочих языках и по просьбе члена или ассоциированного члена Комиссии на любом из официальных языков.

*Правило 55*

a) Комиссия и ее вспомогательные органы могут консультироваться с организациями, имеющими общий и специальный консультативный статус, либо

непосредственно, либо через комитет или комитеты, учрежденные для этой цели. Во всех случаях такие консультации могут быть организованы по просьбе организации;

б) по рекомендации Исполнительного секретаря и по просьбе Комиссии или одного из ее вспомогательных органов перечисленные в реестре организации могут быть также заслушаны Комиссией или ее вспомогательными органами.

#### *Правило 56*

В соответствии с правилом 23 Комиссия может рекомендовать неправительственной организации, имеющей специальную компетенцию в какой-либо конкретной области, провести конкретные изыскания или исследования или подготовить конкретные документы для Комиссии. В этом случае ограничения правила 54*d* и *e* не применяются.

### **Глава XIII**

#### **ПОДКОМИССИИ, ДРУГИЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ И КОМИТЕТЫ**

#### *Правило 57*

После обсуждения с каким-либо специализированным учреждением, действующим в той же самой области, и с одобрения Экономического и Социального Совета, Комиссия может учредить такие постоянно действующие подкомиссии или другие вспомогательные органы, какие она считает необходимыми для выполнения своих функций, и определяет полномочия и состав каждой из них. Им может быть предоставлена такая автономия, какая может понадобиться для эффективного выполнения возложенных на них технических обязанностей.

#### *Правило 58*

Комиссия может учреждать такие комитеты и подкомитеты, какие она считает необходимыми для содействия ей в осуществлении ее задач.

#### *Правило 59*

Подкомиссии или другие вспомогательные органы и комитеты, подкомитеты и рабочие группы принимают свои собственные правила процедуры, если Комиссия не решит иначе.

### **Глава XIV**

#### **ДОКЛАДЫ**

#### *Правило 60*

Комиссия один раз в год представляет Экономическому и Социальному Совету полный доклад о своей деятельности и планах, включая деятельность и планы любых вспомогательных органов.

### **Глава XV**

#### **ПОПРАВКИ И ВРЕМЕННОЕ ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ**

#### *Правило 61*

В любое из этих правил процедуры Комиссия может внести поправки или временно прекратить их действие при условии, что предлагаемые поправки или временное прекращение действия не содержат попытки выйти за круг ведения, установленный Экономическим и Социальным Советом.

---

ISSN: 0252-2284  
ISBN: 978-92-1-400021-1  
Отпечатано в ЭСКАТО, Бангкок  
Июнь 2007 года

Издание Организации  
Объединенных Наций  
E/2007/39  
E/ESCAP/63/35